

Guía de Campo

ARBUSTOS NATIVOS ORNAMENTALES DEL CENTRO SUR DE CHILE



María Paulina Riedemann M., Sebastián Teillier A., Gustavo Aldunate N.



Paulina Riedemann y Gustavo Aldunate

Ambos de profesión médica de la U.Chile, llevan más de 30 años difundiendo la flora nativa y su uso en la jardinería y paisajismo. Esta pasión ha llevado a este "equipo" a recorrer todo el país y a su vez a dictar charlas, cursos y seminarios. Fueron por muchos años colaboradores del diario El Mercurio con artículos en el suplemento Vivienda y Decoración, sus últimos trabajos son la serie Flora Nativa de valor Ornamental en tomos que abarcan las zonas norte, centro, sur y cordillera. Ambos han recibido premios por su labor de conservación y extensión tanto a nivel nacional como en el extranjero.

Guía de Campo

**ARBUSTOS NATIVOS
ORNAMENTALES DEL CENTRO
SUR DE CHILE**

María Paulina Riedemann M., Gustavo Aldunate N., Sebastián Teillier A.



Esta es una publicación de la Corporación Chilena de la Madera (CORMA), que cuenta con el patrocinio de las siguientes Empresas Forestales, Instituciones Públicas, Universidades, Jardines Botánicos, Clubes de Jardines, Fundaciones, Consultoras y Organizaciones no Gubernamentales.



Universidad Austral de Chile
Conocimiento y Naturaleza



FACULTAD DE AGRONOMÍA E INGENIERÍA FORESTAL
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CHILE



UNIVERSIDAD CATÓLICA DE LA SANTÍSIMA CONCEPCIÓN

Forestal Arauco, Forestal Mininco, Empresas CMPC, Forestal Tierra Chilena, Masisa División Forestal, Forestal Anchile, Cambium, Procer, Bosques Cautín, Volterra, Ministerio de Medio Ambiente, SEREMI Región del Biobío, CONAF Corporación Nacional Forestal, INIA Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Facultad de Ciencias Naturales y Oceanográficas - Universidad de Concepción, Facultad de Ciencias - Universidad Austral de Chile, Facultad de Ciencias Forestales – Universidad de Concepción, Facultad de Agronomía e Ingeniería Forestal - Pontificia Universidad Católica de Chile, Universidad Católica de la Santísima Concepción, Instituto de Ecología y Biodiversidad –



Pontificia Universidad Católica de Chile, Diplomado en Diseño de Paisaje y Seminario Proyectando el Paisaje – Facultad Arquitectura, Diseño y Estudios Urbanos de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Jardín Botánico Nacional, Jardín Botánico Chagual de Santiago, Club de Jardines Concepción, Club de Jardines Dedal de Oro, Club de Jardines de Chile, Fundación Huilo Huilo, Fundación RA Phillippi, Consultores en Ecología y Sustentabilidad Chirihue Ltda., ATM, CEDREM, Ciencia Ambiental Consultores, Meristema, Panorama Constructores, Huilo Huilo Desarrollo Turístico, Chilebosque, Educárbol.

Edición General y Revisión

Gerente Corma Biobío: Emilio Uribe Coloma
Comité de Gestión Ambiental Empresas Forestales (GAEF-CORMA)
Departamento Silvicultura y Patrimonio (DSP-CORMA)
E-mail: euribe@corma.cl

Documento disponible en el sitio Web www.corma.cl

Diseño Gráfico:

Rossana Morales P., Tels.: (02) 22418 9157 - 8138 0072,
e-mail: roxana.moralesparra@gmail.com

Impresión:

Ograma impresores

Registro de Propiedad Intelectual N° 246992

I.S.B.N: 978-956-8398-07-1

Primera Edición 2014

Se imprimieron 3.300 ejemplares.

Contactos:

Paulina Riedemann y Gustavo Aldunate: guspau@gmail.com
Sebastián Teillier: steillier@gmail.com

Citar este Documento como:

Riedemann, P., G. Aldunate & S. Teillier. 2014.
Arbustos nativos de la zona centro-sur de Chile. Guía de Campo.
Ed. Corporación Chilena de la Madera, Concepción, Chile, 308 p.

Todos los derechos de este libro están reservados y se permite la reproducción parcial de la información con fines académicos, citando la fuente. El diseño, tamaño y formato de esta Guía de campo es de propiedad de la Corporación Chilena de la Madera, CORMA, y cualquier uso de éstas debe ser con su exclusiva autorización.

Agradecimientos

Los autores agradecen a la Corporación Chilena de la Madera sede regional Bío-Bío y empresas asociadas el haber hecho posible la publicación de este libro en especial a Emilio Uribe, Juan Andrés Celhay y Jaime Espejo.

A todos nuestros amigos que en forma desinteresada aportaron sus fotografías, que embellecen esta obra, encontrarán sus nombres en la lista de fotógrafos.

A Roxana Morales por su paciencia en las correcciones de diagramación de texto e imágenes.

A nuestras familias por su constante apoyo y aliento.



Reserva Nacional Nonguén, bosque caducifolio de *Nothofagus obliqua* (roble).

Presentación

Para la Corporación Chilena de la Madera, CORMA, esta 9ª Guía de Campo, tiene un carácter especial. La confianza depositada en nosotros de Paulina Riedemann, Gustavo Aldunate y Sebastian Teillier, reconocidos autores de hermosas obras de flora nativa, nos muestra que estamos transitando por un buen camino, integrándonos en sus labores de extensión del valor de nuestra flora nativa.

Ésta es una hermosa Guía de campo, que nos reafirma, una vez más, que vivimos en un país maravillosamente biodiverso; con más de 110 especies descritas, que nos encantan con sus colores, formas y fragancias.

Los autores nos enseñan que la valiosa diversidad de nuestro país, puede ser apreciada, no solo en su ambiente natural, sino que en nuestros jardines. Nos instan a valorarla, conocerla y cultivarla para hermosear nuestras casas y nuestros barrios, mejorando así nuestra calidad de vida

Nos sentimos felices de contribuir al conocimiento de nuestra biodiversidad, agradecemos a todas las Empresas Forestales, Instituciones Académicas, ONGs, Fundaciones, Clubes de Jardines y otras que se han interesado en apoyar esta iniciativa, y a ustedes, nuestros lectores de las Guías de Campo, que nos han motivado a continuar año a año con este proyecto.

*Jorge Serón Ferré
Presidente de CORMA,
Sede Región del Biobío
Noviembre 2014*



Bosque caducifolio de *Nothofagus*, precordillera de Chillán.

Contenidos

Prólogo	8
Paisajes vegetales regionales	10
¿Por qué diseñar un jardín con arbustos nativos?	16
Conceptos generales	23
Simbología	27
Tabla para identificar géneros que aparecen en este libro.....	28
Descripción de las especies	29
Glosario	294
Créditos fotográficos	297
Bibliografía complementaria	299
Índice de nombres científicos	301
Índice de nombres comunes	303

Prólogo

Una vez más los autores nos deleitan con esta magnífica obra que entrega un resultado de muchos años de investigación, de recopilación de información, de viajes y recorridos en la Zona Centro Sur de Chile que presenta una flora de gran diversidad biológica y endemismo adaptada a factores limitantes extremos. La diversidad es el resultado de un conjunto de procesos de selección, de adaptaciones y de una cierta persistencia dentro de un marco arbitrariamente limitado, pero representativo de un ecosistema.

La zona de clima mediterráneo enfrenta a una majestuosa Cordillera atracción de muchos visitantes donde la adaptación nos entregó una gran variedad de formas de crecimiento que permite a las plantas sobrevivir y reproducirse en ambientes limitantes para el crecimiento como la sequía estacional, tanto atmosférica como edáfica, la alta radiación solar, el viento y la nieve en zonas de mayor altura.

Esta nueva guía de campo titulada "Arbustos Nativos Ornamentales del Centro Sur de Chile" es una contribución al conocimiento y difusión de nuestra flora, que está impulsado por la Corporación de la Madera (CORMA) en una serie de documentos que pretenden entregar conocimiento sobre la flora y fauna nativa de los diversos ecosistemas de nuestra geografía. En este volumen se describen las principales características de las especies de importancia ornamental y sus mecanismos de propagación. Científicamente este volumen es una joya, fascinante, atractivo con hermosas fotografías que reflejan el detalle morfológico de las especies que permitirá al lector identificarlas fácilmente. Este libro debería ocupar un lugar destacado en los hogares de todos aquellos que disfrutan y aman la naturaleza y en las escuelas para educar a los niños en el conocimiento de nuestro patrimonio biológico con el fin de que ayuden a promover la conservación del germoplasma muchas veces único en el mundo.

Nuestra flora ha despertado interés en los primeros botánicos y naturalistas que han visitado nuestro territorio desde mediados del siglo XVIII. Tomando la información de unos de los autores de esta bella guía, se estima que en la actualidad en los jardines Europeos existen más de 140 plantas Chilenas introducidas y que de estas aproximadamente un 40% son endémicas, las cuales se han domesticado y propagado con éxito para fines ornamentales.

Existe un enorme potencial de nuestra flora ornamental la cual debe mancomunar el esfuerzo tanto de viveros como de paisajistas y posicionar las plantas nativas a nuestro creciente desarrollo urbano y paisajístico en las diferentes condiciones edafoclimáticas de la particular geografía del país.

Escribir el prólogo de esta guía me entusiasma y me alegra ya que este documento viene a contribuir al conocimiento y difusión de la flora tanto arbustiva y arbórea de la zona comprendida entre el Río Maule y el Biobío.

Nuestras agradecimientos a Paulina, Gustavo y Sebastián por su dedicación a la difusión botánica y que particularmente en este libro retoman la inquietud del rescate de nuestra flora tan rica y poco utilizada en nuestros jardines.

Gloria Montenegro
Profesora Titular Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales
Pontificia Universidad Católica de Chile

Paisajes vegetales regionales

Por la ubicación geográfica y la diversidad ambiental, producto de una compleja geomorfología, caracterizada por la presencia de las dos cordilleras (de los Andes y de la Costa) y del valle central o Depresión Intermedia, el área que cubre esta publicación, presenta una importante diversidad de comunidades de vegetación, donde los elementos principales en la vegetación primaria, son los bosques esclerofilos, los bosques caducifolios y el bosque siempreverde. La vegetación primaria es la expresión actual del equilibrio dinámico de las comunidades con el clima, es el producto de una larga historia de adaptación a los cambios climáticos registrados en la evolución del territorio regional, siendo las glaciaciones que la afectaron hasta hace unos 8000-10000 años, el último evento importante.

Los arbustos que se presentan en este libro pertenecen ya sea al sotobosque de estos bosques primarios o crecen en los claros que se forman de su explotación, además, muchos de ellos forman parte de la vegetación secundaria, es decir, de aquella que ocupa los sitios después de alteraciones intensas de la vegetación primaria expresada en matorrales diversamente constituidos.

A continuación presentaremos una sinopsis de los principales tipos de vegetación, exposición basada en el trabajo de *Luebert & Pliscoff (2006)*¹.

1. Bosque laurifolio costero de olivillo (*Aextoxicon punctatum*) y laurel (*Laurelia sempervirens*): es un tipo de bosque siempreverde, donde además de las especies dominantes se encuentran otras como el ulmo (*Eucryphia cordifolia*) – del que existen muy pocos ejemplares-, la tepa (*Laureliopsis philippiana*), la tiaca (*Caldcluvia paniculata*) y la picha (*Myrceugenia planipes*). Son bosques densos, poco luminosos, con un estrato pobre en arbustos por la ausencia de luz. Producto de su explotación se crean claros que van siendo ocupados por especies como el maqui (*Aristotelia chilensis*), la quila (*Chusquea quila*) y la zarzamora (*Rubus ulmifolius*), una planta exótica, asilvestrada. Estos bosques crecen principalmente en la ladera de exposición occidental de la cordillera de Nahuelbuta y algunos sectores de la isla Mocha, elementos de este

1- Luebert, F. & P. Pliscoff. 2006. Sinopsis bioclimática y vegetacional de Chile. Editorial Universitaria, Santiago de Chile. 316 pp.

bosque se encuentran también en quebradas húmedas y sombrías en la costa de la región. En el desarrollo de este libro lo denominaremos como “bosque laurifolio valdiviano”.

2. Bosques caducifolios de *Nothofagus*: los bosques de este tipo son los que presentan la mayor diversidad de tipos y ocupan u ocupaban antaño gran parte del área.

La lenga (*Nothofagus pumilio*) es la especie de árbol que se ubica a mayor altitud, en ambas cordilleras, donde forma los bosques que forman el límite superior de la vegetación arbórea, particularmente en la cordillera de los Andes; se asocia a árboles pequeños como la leña dura (*Maytenus magellanica*) y al notro (*Embothrium coccineum*), entre los arbustos que acompañan a la lenga encontramos al canelo enano (*Drimys andina*), *Myrceugenia chrysoarpa*, *Azara alpina*, un tipo de michay, *Berberis serratodentata* y la chaura (*Gaultheria poeppigii*). Estos bosques se encuentran a partir de los 1200 m de altitud, en el límite superior de la vegetación la lenga crece también como arbusto.

El raulí aparece como la especie dominante en sitios ubicados a mediana altitud (600-1200 m), en ambas cordilleras; es acompañado por el coigue (*Nothofagus dombeyi*), el palo santo (*Dasyphyllum diacanthoides*) o el lingue (*Persea lingue*); entre los arbustos que los acompañan se encuentran el palo de yegua (*Acrisione denticulata*), el corcolén (*Azara lanceolata*), el michay (*Berberis darwinii*), el taique (*Desfontainia fulgens*), la chaura (*Gaultheria phyllireifolia*) y la escasa *Ribes integrifolia*. Desde el punto de vista de la conservación, si bien no existen cifras regionales, de acuerdo con Luebert & Pliscoff (2006), los tipos de bosque de raulí, al nivel nacional, habían mermado por su explotación quedando como superficie remanente cerca de un 65 % de ellos.

Los bosques de hualo (*Nothofagus glauca*), son uno de los constituyentes del denominado “bosque maulino”, un tipo de bosque endémico del país. Su mayor desarrollo corresponde a la Región del Maule, siendo la del Bío Bío su límite sur de distribución. Se los encuentra en ambas cordilleras, entre 200 y 1600 m de altitud. En la cordillera de la Costa, es acompañado principalmente por especies siempreverdes como el lilén (*Azara petiolaris*), el lingue (*Persea lingue*), el radial (*Lomatia hirsuta*), el roble (*Nothofagus obliqua*); entre los arbustos se encuentran, el corcolén (*Azara integrifolia*), la zarzaparrilla (*Ribes punctatum*), el colliguay, (*Colliguaja dombeyana*), el deu (*Coriaria ruscifolia*), el hueso hueso (*Gaultheria insana*), el arrayán macho (*Raphithamnus spinosus*), el palo de yegua (*Acrisione cymosa*) y una especie de violeta arbustiva (*Viola portalesia*).



Bosque caducifolio de *Nothofagus pumilio*.



Bosque caducifolio de *Nothofagus glauca*.

Los bosques de hualo al nivel nacional se distribuyen desde el sur de la Región de O'Higgins hasta el norte de la del Bío Bío; éstos se han reducido notablemente en superficie por la habilitación histórica de terrenos para la agricultura y por la sustitución, más reciente, de los bosques nativos por plantaciones de especies exóticas como el pino insigne (*Pinus radiata*) y el eucalipto (*Eucalyptus globulus*); los datos que presentan Luebert y Pliscoff (2006) son claros al respecto, la superficie remanente de este tipo de bosque, al nivel nacional, alcanza apenas a un 38%.

Los bosques de roble (*Nothofagus obliqua*) son variados en la región, asociándose según las diversas condiciones del ambiente con diferentes especies, desde árboles esclerofilos más frecuentes en Chile central como el peumo (*Cryptocarya alba*), hasta el coigue (*Nothofagus dombeyi*) un elemento importante en los bosques del sur. La asociación más frecuente es con el lingue (*Persea lingue*) y el laurel (*Laurelia sempervirens*), otrora frecuente en el área, pero muy escasa en la actualidad; también se asocia con el queule (*Gomortega keule*), una especie amenazada de extinción protegida en todo el país. Entre los arbustos característicos de este tipo de comunidad se encuentran el corcolén (*Azara dentata*) y el lilén (*Azara petiolaris*), el piñol, (*Lomatia dentata*), el palo negro (*Rhamnus diffusus*) y el arrayán macho (*Rhaphithamnus spinosus*); en los sitios más alterados aparecen la quila (*Chusquea quila*) y el maqui (*Aristotelia chilensis*), además de exóticas asilvestradas como la zarzamora (*Rubus ulmifolius*), la retamilla (*Teline mospessulana*) y las retamas (*Cytisus scoparius* y *C. virgata*). Los bosques de roble se encuentran tanto en las cordilleras bajas, como en la Depresión Intermedia, al sur del río Bío Bío, en laderas de exposición sur, entre 300 y 900 m de altitud, en la parte más alta entran en contacto con el ciprés de cordillera (*Austrocedrus chilensis*) y la lenga, formando transiciones a los bosques de altura. De acuerdo con los datos que presentan Luebert & Pliscoff (2006) la superficie remanente actual de estos bosques en las regiones que ocupa, es decir entre las de O'Higgins y La Araucanía, alcanza apenas a un 33%, disminuyendo a un 16% si se excluyen los bosques de distribución andina de roble con ciprés de la cordillera; este tipo de bosque se ha vuelto escaso en el área, en primera instancia por la habilitación de tierras para actividades agropecuarias y la explotación forestal para apoyar las faenas mineras (Lota-Coronel), y luego por la sustitución con árboles exóticos como el pino y el eucalipto, situación muy evidente en la cordillera de la Costa y en la Depresión Intermedia.

3. Los bosques esclerofilos: este tipo de bosque es característico de la zona central de Chile, que se encuentra bajo la condición de un clima de tendencia mediterránea, es decir, con presencia de lluvias en la estación



Bosque esclerofilo.

más fría y un prolongado déficit de humedad en los meses de verano y otoño, que disminuye con la latitud. Este tipo de bosque es endémico de Chile, no encontrando una réplica semejante en ninguna otra parte del mundo. Existen varios tipos de bosque esclerófilo, los que reflejan tanto la diversidad de ambientes como los tipos de uso por parte de los pobladores. El litre (*Lithrea caustica*) es uno de los elementos más constantes en este tipo de comunidades, siendo acompañado por otras especies como el quillay (*Quillaja saponaria*), el boldo (*Peumus boldus*), el corcolén (*Azara integrifolia*) y el espino (*Acacia caven*). Entre los arbustos de esta comunidad se menciona a los mitiques (*Podanthus mitique* y *P. ovatifolius*), al crucero (*Colletia hystrix*), al radín (*Myrceugenia obtusa*), al hueso (*Gaultheria insana*), a la zarzaparrilla (*Ribes punctatum*), al oreganillo (*Teucrium bicolor*) y a la murtila (*Ugni molinae*); en suelos arenosos se menciona al pichi romero (*Fabiana imbricata*). Dado que la tala de los bosques caducifolios vuelve más áridos a los ambientes, a menudo se le encuentra formando parches que reemplazan a los bosques de hualo y roble, donde el litre se asocia con el corcolén (*Azara integrifolia*). La tala, los incendios reiterados, el uso agrícola y posterior abandono de esas tierras, traen consigo la formación de matorrales con fuerte presencia de arbustos pioneros como el romerillo (*Baccharis linearis*) y el quilo (*Muehlenbeckia hastulata*), cuando el pastoreo es muy intenso, se desarrollan espinales con *Acacia caven* y algunos arbustos resistentes al pastoreo como el palqui (*Cestrum parqui*) y la rosa mosqueta (*Rosa rubiginosa*). En el área es un tipo de bosque poco frecuente y se ubica en el sector norte.

La mayor parte de estos bosques constituyen la vegetación zonal de la región, es decir, aquella que crece disponiendo sólo de la lluvia como recurso hídrico; la vegetación intrazonal, se ubica en sitios donde la disponibilidad de humedad es mayor o más permanente, son los casos típicos de los sitios anegados (pantanos), quebradas, esteros y cajas de los ríos. En estos sitios la vegetación que crece está constituida por especies higrófilas tolerantes o beneficiadas con excesos de humedad como los bosques de mirtáceas donde árboles como la petra (*Myrceugenia exsucca*), el arrayán (*Luma apiculata*) y el temu (*Blepharocalyx cruckshanksii*) se asocian con arbustos de la misma familia, como el chequén (*Luma chequen*) y las petrillas (*Myrceugenia lanceolata*, *M. pinifolia* y *M. stenophylla*). En los esteros y ríos son frecuentes especies nativas como el sauce amargo (*Salix humboldtiana*), la chilca (*Baccharis salicifolia*), la verbena de tres esquinas (*Baccharis sagittalis*) y el culén (*Otholobium glandulosum*), además, crecen allí con frecuencia exóticas asilvestradas como el sauce mimbre (*Salix viminalis*) y el sauce llorón (*Salix babylonica*).

¿POR QUÉ DISEÑAR UN JARDÍN CON ARBUSTOS NATIVOS?



Berberis darwinii

Uno de los principios fundamentales del diseño moderno de jardines establece que es imperativo trabajar con la naturaleza, en lugar de tratar de dominarla o cambiarla (Brooks, 1998²). Qué mejor entonces que conocer más en profundidad nuestros arbustos nativos para utilizarlos en forma correcta al diseñar nuestros jardines.

Los arbustos forman el estrato intermedio del diseño, entre los árboles, estrato superior y las hierbas, el estrato más bajo, y son ellos los que marcarán el estilo, darán cuerpo al tipo de jardín que deseamos crear y se integrarán mejor al paisaje circundante, porque, naturalmente, ya forman parte de él, lo que ampliará la perspectiva y formará un todo con el entorno natural. Los arbustos constituyen también puntos de atracción focal por la forma, el colorido, las flores o los frutos. La combinación del color, la forma y la textura de un arbusto, unida al entorno, le dan una personalidad definida al jardín.

Los arbustos nativos combinan muy bien con herbáceas de porte arbustivo como los helechos *Blechnum chilense* y *Lophosoria quadripinnata* y el "pangue", *Gunnera tinctoria*.

Por desgracia, a pesar de la importancia del estrato arbustivo, se ha descuidado durante muchos años la introducción de arbustos nativos en el diseño de nuestros jardines, priorizando en cambio el uso de arbustos exóticos que demandan, muchas veces, grandes esfuerzos de mantenimiento. Ello se debe probablemente al desconocimiento de las posibilidades del cultivo y el uso de los nativos. Esto se ha remediado en parte en el último tiempo con el aumento de publicaciones sobre la flora nativa al alcance del público en general y muy especialmente de los paisajistas.

Para utilizar nuestros arbustos primero debemos identificarlos, luego, conocer sus necesidades de clima, suelo, luz, riego, fertilización, poda, y enfermedades y predadores, en suma todos los cuidados que les proporcionamos a los arbustos introducidos. No se trata de plantar un arbusto nativo y abandonarlo a su suerte porque es nativo y tiene que arreglárselas solo, ese es el error más común que lleva a crecimientos

2- Brooks, John. 1998. *Jardinería y paisaje*. Editorial La Isla. Buenos Aires, Argentina . 192 pp.



Uso de helechos nativos de porte arbustivo: *Lophosoria quadripinnata*: "ampe" en un jardín de Frutillar.

defectuosos y a la consiguiente desilusión. ¿Si no les entregamos nada, cómo podemos pedirles todo?

Los arbustos nativos tienen muchas ventajas: variadas y gráciles formas, interesantes texturas, una gama amplia de colorido en las diferentes estaciones, abundantes flores, agradables aromas y a veces introducen cambios en la luminosidad de ciertos sectores. Si a esto agregamos un crecimiento relativamente rápido y una mayor resistencia a las plagas y a las enfermedades no tenemos cómo equivocarnos al preferirlos.

Para utilizarlos además de conocerlos, debemos saber cómo propagarlos. Esto que a primera vista parece complicado a lo mejor no lo es tanto y con sencillas técnicas caseras podemos obtener plantas de varios de ellos. Ha ayudado significativamente el que se hayan creado viveros que propagan la flora nativa en forma preferencial, tanto en Santiago, como en diversos puntos del país lo que ha facilitado la adquisición de plantas.



Nosotros usamos poco nuestros arbustos, sin embargo, no sucede lo mismo en el extranjero, dónde sí son apreciados en su justo valor. Así por ejemplo en la Enciclopedia Británica de Plantas y Flores (Brickell, 1990³) se recomiendan seis arbustos chilenos grandes, *Azara lanceolata*, *Azara microphylla*, *Berberis darwinii*, *Buddleja globosa*, *Corynabutilon* (*Abutilon*) *vitifolium* y *Escallonia leucantha*; siete arbustos medianos, *Azara serrata*, *Cestrum parqui*, *Berberis trigona* (*B. linearifolia*), *Desfontainia fulgens* (*D. spinosa*), *Escallonia rubra*, *Escallonia virgata* y *Fabiana imbricata* y; tres arbustos pequeños: *Berberis empetrifolia*, *Fuchsia magellanica* y *Gaultheria mucronata*. Al revisar esta lista se advierten inmediatamente tres cosas: primero que el tamaño descrito no coincide con el que las especies alcanzan en Chile, el mejor ejemplo es *Fuchsia magellanica* descrita como arbusto chico; segundo que se limitan a unos pocos géneros, los más conocidos en el exterior; y tercero, lo más importante, es que aprecian nuestra flora mucho más de lo que hacemos nosotros.

3- Brickell, C. 1990. Enciclopedia de plantas y flores. The Horticultural Society. Edición : Grijalbo, Barcelona, España.

Por suerte esta tendencia se está revirtiendo de la mano de numerosos y dotados paisajistas que han comprendido la urgente necesidad de valorizar nuestra flora nativa, al emplearla en sus diseños. Cuando se presentan estos trabajos o se aprecian los resultados en terreno, se va formando un creciente grupo de interesados en utilizarlos y destacarlos y no pasará mucho tiempo para que en cada jardín encontremos arbustos nativos.

La utilización de arbustos nativos en el paisajismo es, además, una ayuda a la conservación de las especies, particularmente de aquellas que están en estado crítico. Propagarlas ayudará a conservar su patrimonio genético y a conocer su biología, de ese modo se contribuye a la restauración de ambientes plantándolas en los sitios donde crecían naturalmente. En el área las especies más amenazadas son *Gaultheria renjifoana* (Ericaceae) un tipo de chaura endémica de la zona de Chivilingo, de la que se conoce sólo una población de poquísimos ejemplares; *Berberis negeriana*, un michay endémico de Nonguén con una sola población conocida; menos conocidas son *Adesmia bijuga*, una leguminosa de la



Uso de arbustos nativos como ornamentales: *Escallonia pulverulenta*, "corontillo".



Uso de arbustos nativos como ornamentales: *Azara serrata*, "corcolén".

costa de la Región del Maule y *Scutellaria valdiviana*, una labiada escasa y de hermoso aspecto.

Este libro es una ventana abierta, donde pretendemos poner al alcance de las mentes y las manos creativas de los profesionales del paisaje la utilización los arbustos nativos centro-sureños de nuestro país.



Bosque nativo, guindo santo y coigues en el estero Las Mulas, precordillera de Chillán.

Conceptos generales

Propagación

La propagación de las plantas puede ser sexuada, cuando es mediada por semillas, caso en el que se habla de reproducción. Se le llama reproducción asexual, a la que se obtiene de la estimulación del enraizamiento de una parte vegetativa de una planta, tallo u hoja, y es lo que se denomina también como multiplicación vegetativa.

En este capítulo se describen procedimientos de propagación de especies al alcance de cualquier persona y posibles de desarrollar en el hogar, contando con elementos mínimos, fáciles de adquirir en el comercio local.

Reproducción

Colección y cosecha de las semillas

La mayor parte de las semillas se coleccionan o cosechan extrayéndolas de los frutos de diversa índole que presentan las plantas vasculares. Para el área que abarca este libro se sugiere iniciar la búsqueda de semillas a partir del mes de noviembre. Se recomienda visitar los lugares cuando las plantas estén floreciendo para identificarlas con mayor facilidad y dejar marcas para regresar cuando estén sembrando puesto que sin dichas marcas resultarán difíciles de identificar.

Algunas de ellas deben someterse a procedimientos que faciliten su cosecha. Se trata de los frutos que expulsan, incluso en forma explosiva sus semillas, y de aquellos donde frutos o semillas portan pelos o alas para ser diseminadas por el viento; en este último caso, debe idearse algún sistema adecuado de captura, como bolsas de papel, telas a favor del viento, mallas finas o cajas de cartón.

Procedimientos pre-siembra

Los procedimientos de pre-siembra que se pueden utilizar con buenos resultados en forma artesanal, son la trilla, la escarificación, la maceración.

Trilla

Consiste en separar las semillas secas de sus envolturas, lo que se hace golpeándolas, varillándolas, pasándoles un rodillo, pasándolas por un cedazo o aventándolas, según el tipo de envoltura que se quiera eliminar.

Escarificación

Si la cubierta de la semilla es muy dura o impermeable eso se modifica mediante escarificación, que es cualquier proceso de ruptura, rallado o alteración de la cubierta para hacerla permeable al agua y a los gases. En algunas ocasiones durante la cosecha se produce una escarificación espontánea, pero en el caso de la mayoría de las semillas de cubierta muy dura una escarificación adicional mejora la germinación. Se puede hacer una escarificación mecánica, una química o un simple remojo.

La escarificación mecánica consta en introducir las semillas en un tarro forrado en su interior con lija donde se las bate por un rato, hasta que las cubiertas queden deslustradas (opacas). Las semillas de mayor tamaño se escarifican también mediante una lima o un trozo de papel de lija. La escarificación química se efectúa mediante la inmersión de semillas en un recipiente con ácido sulfúrico, pero es algo que no debe hacerse en el hogar por lo que para semillas de testa muy dura, recomendamos utilizar el procedimiento anterior. El remojo en agua caliente o fría modifica las cubiertas duras y reduce el tiempo de germinación.

Maceración

Se emplea en semillas carnosas pequeñas y consiste en apretar los frutos entre los dedos o con un rodillo, hasta reventarlos, dejarlos luego en remojo por 7 a 15 días, sin cambiar el agua, a la sombra. Transcurrido un tiempo las semillas se van al fondo y las cubiertas sobrenadan y pueden ser eliminadas. Dado que el remojo prolongado ha roto las cubiertas de las semillas, escarificándolas y dando inicio a los procesos de germinación, las semillas deben ser sembradas de inmediato.

Procedimientos de siembra

Las semillas pueden someterse a un procedimiento pre-siembra o combinar dos o más de ellos. Por ejemplo se pueden escarificar en forma mecánica y luego sembrar en almácigos estratificados, o ser escarificadas, recibir calor en cama caliente y luego estratificarse.

Almácigos

Pueden ser normales o estratificados según si se emplea un procedimiento simple o se combine dos o más.

Almácigo normal

Se instala entre agosto y septiembre, las semillas se siembran con una mezcla de suelo harneado y desinfectado. Un método casero para desinfectar la mezcla de suelo es regarla con agua hirviendo a medida que se revuelve, dejarla enfriar, colocarla en el envase, compactarla, apretando la mezcla con una tablita, marcar los surcos y sembrar. Las semillas muy pequeñas se mezclan con arena de río para que se separen. Se cubre la siembra con una capa de no más de ½ cm de suelo y se riega con pulverizador o regadera fina; esto es muy importante para no perder las semillas.

Almácigo estratificado

Se dispone entre abril y mayo. Para la siembra se sigue el mismo procedimiento que en el almácigo normal hasta tener la mezcla compactada en el cajón. Se agrega sobre la mezcla compactada una capa de 1 cm de arena húmeda, se marcan los surcos en la arena, se siembra y se cubre con una capa de 1/2 cm de arena. La semilla debe permanecer entre dos capas de arena húmeda recibiendo horas de frío, sin entrar en contacto con los microorganismos del suelo y completando así su post-maduración.

Multiplicación vegetativa

Una planta se multiplica vegetativamente mediante la estimulación de la formación de raíces a partir de tallos o menos frecuentemente, de hojas. El individuo obtenido siempre será exactamente igual a la planta madre (un clon). Existen muchos procedimientos de multiplicación vegetativa, se describirán sólo los sugeridos en este libro.

Estacas

Las estacas son tallos leñosos, de hasta 20 cm de largo, por 1-2 cm de diámetro, de madera de crecimiento de los dos últimos años de la planta. Se cortan rectos, 0,5 cm bajo una yema, en la parte inferior y

oblicuos, en ángulo de 45°, en la parte superior. Se amarran en atados de 15 estacas, se les aplica hormonas para que enraícen en la base, en polvo o mediante remojo, se entierran 2/3 en arena, se hace un montón de arena sobre ellos y se riega a chorro, para que la arena penetre entre ellos y no queden bolsas de aire. Después de un mes las estacas tienen formada en la base un callo, del que saldrán las raicillas; una vez con raíces, se separan y se plantan en bolsas con mezcla de suelo. Si la estaca es de 1-1,5 m de longitud se denomina estación y se planta directamente en el lugar definitivo.

Esquejes

Se llaman también estacas herbáceas o estacas de madera suave. Son trozos de crecimiento apical de la última temporada. Se cortan a fines de la primavera, se les aplica hormonas para que enraícen y se colocan bajo plástico en cama fría o bajo campanas de vidrio, para lograr niveles de temperatura y humedad que faciliten el enraizamiento. Para ello se cortan ramillas de 8-10 cm de longitud, en la mitad de un entrenudo, se eliminan las hojas del tercio basal y se les aplica hormonas en la base. Si las hojas son muy grandes se cortan a la mitad para evitar la deshidratación. Los esquejes pueden ser apicales si se conserva la punta de la ramilla o subapicales si se elimina la punta, lo que produce un aumento de la brotación lateral. Es importante que no porten botones florales ni frutos, porque ello retarda y dificulta el enraizamiento el que demora aproximadamente un mes.

Mugrón simple al suelo

Se utiliza una rama flexible de la planta, de crecimiento de los últimos dos años, se curva hacia el suelo y en la parte que va a quedar enterrada se raspa un poco la corteza, sólo en un lado a lo largo de la rama, se le aplica hormonas, se cubre la zona lesionada y la punta se afirma erguida amarrada a un tutor. Entre la mata madre y la zona enterrada se amarra un alambre fino que se va retorciendo cada vez más a medida que pasa el tiempo, para restringir la llegada de savia desde la mata madre y acelerar el arraigue del mugrón. También se puede hacer un pequeño corte que se profundiza cada 15 días. Según la especie de planta a la que se le aplique este procedimiento, demora de 6 a 12 meses en desarrollar las raíces.

Cama fría

Es una construcción casera, se necesita un cajón, un listón de 2 x 1 pulgadas y un trozo de plástico. Se cortan dos trozos de 70 cm del listón los que se clavan en la parte media del lado angosto del cajón de manera que sobresalen 40 cm del borde superior del cajón, se unen en la parte superior con un listón atravesado. El cajón y los listones se pintan, por dentro y por fuera, con un fungicida cúprico disuelto en agua de manera que forme una pasta semilíquida, para protegerlo contra la pudrición. Se cortan dos triángulos de plástico que se fijan con chinchas en los lados del cajón en que están los listones y un cuadrado que va sobre el travesaño y cuelga hacia ambos lados, como una carpa y que se fija con chinchas en la parte superior.

Cama caliente casera

Se puede utilizar como cama caliente una máquina para hacer yogurt. En cada depresión se pone un vasito con la mezcla de suelo y 1-2 esquejes por vaso. Se conecta la máquina cada 12 hrs por un rato y se deja cortada sin abrirla.

Otro sistema es juntar pasto recién cortado, almacenarlo en una rejilla (malla de gallinero) del tamaño del cajón del almácigo y de 1/2 metro de alto. Sobre el pasto se coloca el cajón del almácigo; como la mezcla y el cajón están húmedos por el riego no se queman. El pasto en descomposición puede alcanzar hasta 70° de temperatura y se va enfriando progresivamente, a los 15 días tiene más o menos 15° y al mes está a temperatura ambiente. Tenga cuidado donde lo coloca para no provocar un incendio.

Simbología



PRIMAVERA



OTOÑO



VERANO



INVIERNO

Tabla para identificar los géneros que aparecen en este libro

(Los géneros están ordenados en el libro por alfabeto).

	Hojas alternas	Hojas opuestas	Hojas en rosetas	
Hojas simples	<p>Flores en cabezuelas: <i>Acrisione</i>, <i>Baccharis</i>, <i>Chilotrichum</i>, <i>Gochnatia</i>, <i>Haplopappus</i>, <i>Senecio</i>.</p> <p>Flores sin pétalos aparentes o pétalos diminutos: <i>Azara</i>, <i>Colliguaja</i>, <i>Discaria</i>, <i>Empetrum</i>, <i>Griselinia</i>, <i>Margyricarpus</i>, <i>Muehlenbeckia</i>, <i>Rhamnus</i>.</p> <p>Flores con pétalos libres: <i>Berberis</i>, <i>Escallonia</i>, <i>Maytenus</i>, <i>Myoschilos</i>, <i>Orites</i>, <i>Viola</i>.</p> <p>Flores con pétalos unidos: <i>Gaultheria-Lobelia-Solanum-Vestia</i>.</p>	<p>Flores en cabezuelas: <i>Eupatorium</i>, <i>Leptocarpha</i>, <i>Podanthus</i>, <i>Viguiera</i>.</p> <p>Flores con pétalos libres: <i>Fuchsia</i>, <i>Luma</i>, <i>Myrceugenia</i>, <i>Ugni</i>, <i>Viviania</i>, <i>Wendtia</i>.</p> <p>Flores con pétalos unidos: <i>Buddleja</i>, <i>Calceolaria</i>, <i>Clinopodium</i>, <i>Desfontainia</i>, <i>Diostea</i>, <i>Jovellana</i>, <i>Lepechinia</i>, <i>Scutellaria</i>, <i>Teucrium</i>.</p>	<p>Rosetas basales: <i>Cortaderia</i>, <i>Eryngium</i>, <i>Fascicularia</i>, <i>Greigia</i>, <i>Puya</i>.</p> <p>Rosetas apicales: <i>Ovidia</i>.</p>	<p>Una nervadura principal</p>
Hojas simples	<i>Corynabutilon</i> , <i>Discaria</i> , <i>Ribes</i> .	<i>Coriaria</i> .	No hay	Más de una nervadura principal
Hojas compuestas	<i>Adesmia</i> , <i>Otholobium</i> , <i>Senna</i> , <i>Sophora</i> .	No hay	No hay	

OTROS:

Arbustos en cojines bajos: *Haplopappus*.

Arbustos sin hojas o muy reducidas:

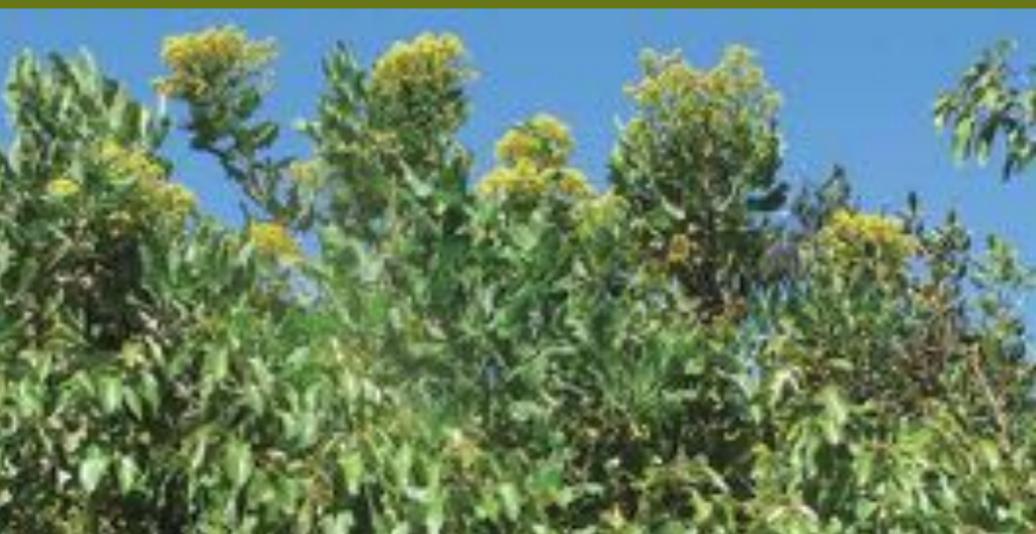
- con espinas: *Colletia-Discaria*.

- sin espinas: *Ephedra-Fabiana*.



Descripción de las especies

Bosque de otoño en la precordillera de Chillán con
Nothofagus obliqua y *Austrocedrus chilensis*



Acrisione

Arbustos o arbolitos siempreverdes, de 6 m de altura por 3 m de diámetro. Ramas erectas, rojizas cuando nuevas. Hojas alternas, simples. Capítulos reunidos en cimas terminales, flores marginales liguladas, amarillas, las centrales tubulares igualmente amarillas. Fruto, un aquenio provisto de un vilano piloso.



Especie	Ramillas nuevas	Hojas
<i>Acrisione cymosa</i>	Glabras	Sésiles o brevemente pecioladas
<i>Acrisione denticulata</i>	Piloso-tomentosas	Largamente pecioladas

Acrisione cymosa

(J. Remy) B. Nord.

(*Senecio cymosus* J. Remy)

Palpalén, pal-pal, para ná

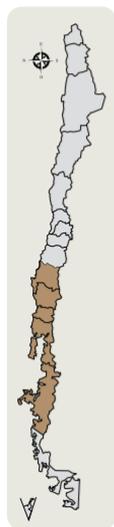
Floración:  **Fructificación:** 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones del Bío Bío a la de Aisén.

Descripción: Arbusto siempreverde, de 6 m de altura por 3 m de diámetro. Ramas erectas, rojizas cuando nuevas. Hojas sésiles o con pecíolos muy cortos, alternas, ovaladas, de 30 x 10 cm, disminuyendo de tamaño hacia el ápice de las ramas, ápice agudo y borde aserrado-dentado con algunos dientes mucronados, de color verde por la haz y más claras por el envés. Capítulos reunidos en cimas terminales, involucre de hasta 13 brácteas obtusas, pubescentes; flores marginales liguladas, las centrales tubulares, amarillo-intensas. Fruto, un aquenio provisto de un vilano piloso. Florece en primavera y comienzos del verano; los frutos maduran entre fines del verano y comienzos del otoño.



Hábitat: Crece en las laderas húmedas de las quebradas, cerca de cursos o depósitos de agua. Prefiere suelos ricos en materia orgánica pero con buen drenaje. Se encuentra en el bosque de tipo valdiviano.

Propagación: Se reproduce por semillas, las que deben ser capturadas en cartuchos de papel colocados sobre cimas ya polinizadas a fin de evitar la dispersión de los vilanos por el viento; luego se siembran en otoño en almacígos que se estratifican en arena húmeda.

Utilización: En paisajismo se utiliza en jardines y se lo planta como arbusto aislado para mejor lucimiento de su follaje o en zonas donde destaquen sus flores como centro de arbustos de menor tamaño; crece mejor en rincones húmedos o cerca del agua.





Acrisione denticulata

(Hook. et Arn.) B. Nord.

(*Senecio yegua* (Colla) Cabr.)

Palo de yegua, palpalén

Floración:



Fructificación:



Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a Los Lagos.

Descripción: Arbolito o más frecuentemente arbusto, siempreverde, de hasta 3 m de altura por 2 m de diámetro. Ramas erectas, tomentosas. Hojas con pecíolos de 1 a 3 cm, alternas, ovaladas, de 9 x 5 cm con la haz verde y el envés tomentoso, cubierto por muchos pelillos plateados, con márgenes dentados. Flores con capítulos dispuestos en panículas, cada capítulo con flores marginales liguladas y centrales tubulares de color amarillo oro. Época de floración primavera. El fruto es un aquenio provisto de un vilano de pelos, que se dispersa por el viento durante el verano.



Hábitat: Crece en laderas de preferencia exposición sur, con suelos húmedos y buen drenaje. Se encuentra en el bosque esclerófilo húmedo y en el de roble (*Nothofagus obliqua*).

Propagación: Se propaga por semillas capturadas en bolsas de papel a fin de evitar su dispersión por el viento; luego se siembran durante el otoño en almácigos estratificados.

Utilización: Se planta en los jardines en zonas húmedas o cerca de cursos o reservorios de agua. Es ornamental por su follaje, las grandes hojas son atractivas por su forma y su colorido. Los capítulos florales sobresalen en su entorno como llamaradas de luz.







Adesmia

Arbustos o subarbustos, siempreverdes o deciduos, ramosos. Hojas pecioladas, alternas, pinnaticompuestas, con varios pares de folíolos. Inflorescencia, un racimo, generalmente terminal. Flores con 5 pétalos bien diferenciados: uno principal llamado estandarte, dos laterales (alas) y dos frontales que encierran a los estambres y el ovario (quilla); pétalos amarillos con líneas café rojizas. Fruto, una legumbre formado por 3 o 4 artículos estrangulados.



Especie	Hojas-pilosidad	Hojas-número de pares de folíolos
<i>Adesmia bijuga</i>	Pubescente a sub-glabras	Dos
<i>Adesmia emarginata</i>	Glanduloso-viscosas	Más de dos

Adesmia bijuga

Phil.

Desconocido

Floración:



Fructificación:



Familia: Fabáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Crece en la costa de la Región del Maule. Una sola población conocida hasta el momento en Constitución.

Descripción: Arbusto erecto, de hasta 2 m de altura por similar diámetro. Ramas largas, corteza brillante cuando nuevas, las antiguas de color café y se decortican en tiras longitudinales. Hojas con una sola pareja de folíolos, éstos, lanceolados a oval-lanceolados, mucronados, de 2,8 x 0,7 mm, márgenes aserrados algo revolutos, cubiertos de pelillos y glándulas, nervio central muy marcado y deprimido; estípulas lanceoladas de 2,5 cm. Inflorescencias terminales, flores con pedicelos de hasta 9 mm; corola con 5 pétalos amarillos, estandarte orbicular pestañoso, alas y quilla finas y membranáceas. Florece en primavera. Fruto una legumbre, artículos glabros, estrangulados.

Hábitat: Crece en el margen de plantaciones de pinos, acompañada por *Escallonia pulverulenta*, *Ribes punctatum* y *Ugni molinae*, entre otros.

Propagación: La propagación por semillas se dificulta debido a que son atacadas por un escarabajo de tipo bruco (*Lithraeus poverus*) por lo que deben obtenerse directamente desde los ejemplares cuando está por terminar la maduración de los frutos y asegurarse que ni la legumbre ni las semillas tengan perforaciones. Se siembran en almácigo estratificado durante el verano o en almácigo normal a fines de invierno. Vegetativamente puede multiplicarse por esquejes.

Utilización: Se podría usar como arbusto aislado para destacar su forma, follaje, textura y floración. También es posible cultivarlo en macetas grandes para su mejor cuidado. Es importante su propagación por tratarse de una planta escasa, en peligro de extinción; su cultivo en jardines contribuiría a su conservación *ex situ*.





Adesmia emarginata

Clos

Paramela

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Fabáceas (Leguminosas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

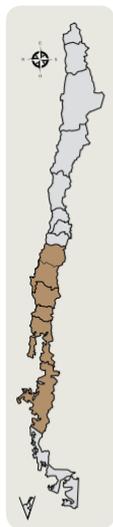
Distribución en Chile: Regiones del Maule a Aysén.

Descripción: Arbusto o subarbusto siempreverde, aromático y resinoso, de 60 cm de altura con un diámetro similar; muy ramoso, ramas erectas, ascendentes. Hojas pecioladas, alternas, compuestas con 10 a 14 pares de folíolos ovalados con algunos dientes hacia el ápice y la nervadura central muy marcada. La inflorescencia es un racimo, generalmente terminal. Las flores, están formadas por 5 pétalos bien diferenciados: uno principal llamado estandarte, dos laterales (alas) y dos frontales que encierran a los estambres y el ovario (quilla); los pétalos son amarillos con líneas café rojizas. Fruto, una legumbre formado por 3 o 4 artículos. Florece durante el verano y los frutos maduran en otoño.

Hábitat: Crece en el matorral montano o andino. Prefiere las laderas soleadas donde haya suelos con buen drenaje.

Propagación: Se propaga por semillas escarificadas haciendo almácigos en primavera.

Utilización: En paisajismo se usa como arbusto aislado o formando parte de macizos. También se cultiva en macetas y en jardineras.







Azara

Arbustos siempreverdes. Hojas coriáceas, simples, alternas, con estípulas grandes, de forma diferente a las hojas. Inflorescencias en cimas corimbiformes o racemiformes. Flores con cáliz con 5 sépalos verdes, libres; corola ausente; androceo con estambres numerosos, filamentos de color amarillo; gineceo con ovario súpero. Fruto, una baya con el estilo persistente.

En la Región se encuentran las siguientes especies de arbustos o arbolitos:



Especie	Hojas	Inflorescencia y flor	Color de los frutos
<i>Azara alpina</i>	Glabras. Obovado-lanceoladas, 2,5-4 cm de largo, cuneadas.	Cima corimbosa, 3-5 flores. Androceo con 20-30 estambres.	Rojo
<i>Azara dentata</i>	Densamente pilosas por el envés, laxo pilosas en la haz. Elíptica, de 2-3,5 cm largo.	Cima corimbosa, 4-6 flores, largamente pedunculada. Androceo con 30-40 estambres.	Anaranjado
<i>Azara integrifolia</i>	Glabras. Elípticas, 2-5 cm largo. Borde frecuentemente entero, revoluto.	Cima racimosa, 12-20 flores. Androceo con 15-20 estambres.	Negruzco con pátina de cera notable
<i>Azara lanceolata</i>	Glabras. Lanceolada, de 3,5-7 cm largo, peciolo de 1-2 mm.	Cima corimbosa, 5-7 flores. Androceo con 25-30 estambres.	Rosado-violáceo con pátina de cera
<i>Azara microphylla</i>	Glabras. Obovadas a redondeadas, 8-15 mm largo.	Cima corimbosa. 3-5 flores. Androceo con 4-5 estambres.	Amarillo
<i>Azara serrata</i>	Glabras. Oblongo-lanceoladas, 4-6 cm de largo, peciolo de 4-7 mm.	Cima corimbosa, hasta 15 flores. Androceo con 30-50 estambres.	Gris con pátina de cera

Azara alpina

Poepp. et Endl.

Lilén de cordillera

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Salicáceas (antes en Flacourtiáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

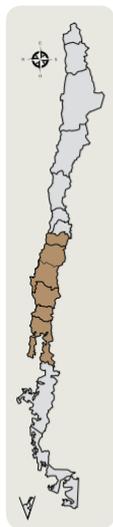
Distribución en Chile: Regiones de O'Higgins a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto de hasta 5 m de altura con un diámetro similar. Ramas erectas y hojosas. Hojas con pecíolos cortos, obovado-lanceoladas, cuneadas, aserradas hacia el ápice, estípulas similares a las hojas, pero de menor tamaño. Inflorescencia, una cima umbeliforme ubicada en las axilas de las hojas, con 3-5 flores. Androceo con 20-30 estambres. Florece durante el verano. Fruto, una baya rojiza, madura a fines del verano y durante el otoño.

Hábitat: Crece a pleno sol, en lugares abiertos y prefiere suelos volcánicos. Se encuentra en los matorrales subandinos.

Propagación: Se propaga por semillas extraídas de frutos macerados y sembradas en otoño en almácigo estratificado. Vegetativamente se multiplica en verano mediante esquejes subapicales y apicales en cama fría.

Utilización: En jardines se planta como arbusto aislado, en suelos con muy buen drenaje, a pleno sol y con riego frecuente. Es ornamental por follaje y flores pero es especialmente llamativo por sus bayas rojas durante el verano.





Azara dentata

Ruiz et Pav.

Corcolén blanco

Floración:



Fructificación:

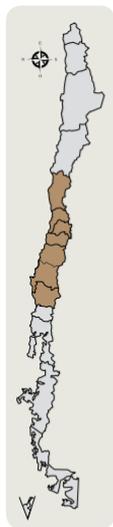


Familia: Salicáceas (antes en Flacourtiáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Región de Coquimbo a la de la Araucanía.

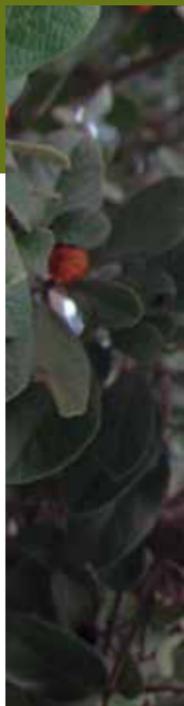
Descripción: Arbusto de hasta 2,5 m de altura por 2 m de diámetro, de color ceniciento debido a su pubescencia. Hojas pecioladas, pubescentes, elípticas a orbiculares, de hasta 4 cm de longitud, revolutas, aserradas a enteras, estípulas muy similares a las hojas, pero menores. Flores dispuestas en cimas corimbosas axilares, largamente pedunculadas; androceo con 30-40 estambres. Florece en primavera. Fruto, una baya anaranjada, madura en verano.



Hábitat: Crece en laderas soleadas, en suelos algo húmedos, con buen drenaje y de pH neutro a levemente ácido. Forma parte del bosque esclerofilo.

Propagación: Se propaga por semillas extraídas por la maceración de los frutos y sembradas en almácigo estratificado de inmediato, ya que el remojo inicia la germinación. Vegetativamente se puede multiplicar en cama fría durante el verano mediante esquejes con aplicación de hormonas para que arraiguen.

Utilización: Arbusto ornamental para jardines, destacando entre otros arbustos por su follaje ceniciento. Cerca de senderos difunde el agradable aroma de sus flores, el que, además, atrae a las abejas por lo que también es melífero. En medicina alternativa se utiliza como antirreumático y antitúsgeno.





Azara integrifolia

Ruiz et Pav.

Challín, corcolón

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Salicáceas (antes en Flacourtiáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto de hasta 4 m de altura y diámetro variable. Ramas largas, cubiertas de vellos. Hojas pecioladas, aovadas, enteras, ligeramente revolutas, a veces con algunos dientes, estípulas grandes, redondeadas, menores que las hojas. Inflorescencias axilares, dispuestas en cimas racemosas, con 12 a 20 flores; androceo con 15-20 estambres. Florece durante la primavera. El fruto es una baya verde cenicienta con estilo persistente que madura en verano.

Hábitat: Se encuentra en quebradas húmedas a pleno sol en su dispersión sur y en semisombra hacia el norte en suelos ricos en nutrientes. Crece en los claros del bosque esclerófilo y de roble (*Nothofagus obliqua*).

Propagación: Se propaga por semillas que se extraen por maceración de los frutos, las que se siembran en otoño en almácigos estratificados.

Utilización: Se utiliza en jardines, donde se planta en suelos ricos en nutrientes. Requiere riego moderado. Se poda con el fin de conducir el crecimiento de modo armónico. Se ubica en lugares en que sea posible gozar de su perfume con aroma a vainilla.





Azara lanceolata

Hook. f.

Challín, corcolén

Floración:  **Fructificación:** 

Familia: Salicáceas (antes en Flacourtiáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

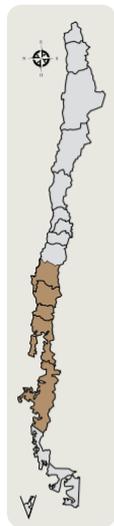
Distribución en Chile: Regiones del Bío Bío a la de Aisén.

Descripción: Arbusto ramoso, ramas flexibles, algo decumbentes (caídas). Hojas pecioladas, brillantes, lanceoladas, de 3,5-7 cm de longitud, aserradas, agudas; estípulas grandes y redondeadas. Flores dispuestas en cimas corimbosas, axilares, con 5-7 unidades; androceo con 25-30 estambres; florece en primavera y a comienzos del verano. Fruto, una baya gris, jaspeada, madura en verano y a principios del otoño.

Hábitat: Crece en el borde o en claros de bosques en suelos húmedos y ricos en materia orgánica de pH levemente ácido. Se encuentra en los bosques húmedos, templados, de tipo valdiviano.

Propagación: Se propaga mediante semillas extraídas por maceración de los frutos. De modo vegetativo se multiplica por esquejes a los que se les aplican hormonas para que enraícen.

Utilización: Es un arbusto ornamental, se planta para formar grupos en los jardines, los que son llamativos en el momento de su floración. Las flores son melíferas por lo que tienen uso apícola.





Azara microphylla

Hook. f.

Chin-chin, roblecillo

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Salicáceas (antes en Flacourtiáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

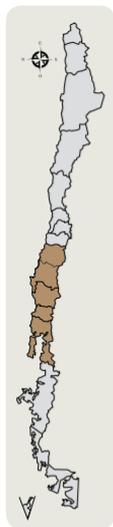
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto muy vigoroso, de hasta 10 m de altura. Ramas firmes, grisáceas y con brotes vellosos. Hojas con pecíolos cortos, brillantes, redondeadas, de 0,8-1,5 cm de longitud, enteras; estípulas de forma similar a las hojas, pero menores. Las inflorescencias son cimas corimbosas, con 3-5 flores; androceo con 4-5 estambres. Florecen en primavera. Fruto, una baya redondeada amarillenta, madura en verano.

Hábitat: Crece en el sotobosque o en el margen de los bosques, en suelos ricos en nutrientes y con algo de humedad, pero bien drenados. Se encuentra en los bosques de tipo valdiviano y montanos de *Nothofagus dombeyi* (coigue).

Propagación: Se propaga por semillas extraídas de frutos macerados y sembradas de inmediato en almácigo estratificado, ya que como resultado de la maceración se da inicio a la germinación. En forma vegetativa se puede multiplicar en cama fría durante el verano mediante esquejes tratados con hormonas para que arraiguen.

Utilización: Arbusto resistente a nieve y heladas. En jardines se puede plantar formando parte de macizos de arbustos, donde destaca por su follaje delicado y brillante, o para aprovechar su intenso y agradable aroma a vainilla y chocolate, ubicándolo cerca de puertas o ventanas de modo que su perfume penetre a las habitaciones cercanas.





Azara serrata

Ruiz et Pav.

Corcolén, lilén

Floración:  **Fructificación:** 

Familia: Salicáceas (antes Flacourtiáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto de hasta 2 m de altura por 1,80 m de diámetro. Ramas grisáceas, flexibles, pubescentes. Hojas pecioladas, oval-lanceoladas, de 4 x 2 cm, fuertemente aserradas; estípulas de forma similar a las hojas pero menores. Inflorescencia en cimas corimbosas pubescentes, con hasta 15 flores; androceo con 30-50 estambres. Florece en primavera y comienzos del verano. Fruto, una baya gris-azulada, madura en verano e inicios de otoño.

Hábitat: Crece en terrenos húmedos, en suelo con materia orgánica y pH neutro hasta algo ácido. Se encuentra en bosque esclerófilo y de *Nothofagus obliqua* (roble), en ambas cordilleras.

Propagación: Se propaga por semillas extraídas de frutos macerados y sembradas de inmediato, ya que la maceración da inicio a los procesos de germinación, en almácigo estratificado. Se multiplica vegetativamente en verano, en cama fría, mediante esquejes apicales o subapicales, con las hojas cortadas a la mitad para evitar deshidratación.

Utilización: Arbusto con flores aromáticas. Se planta en jardines como arbusto aislado para que se destaque mejor su follaje y su abundante floración. Se puede plantar tanto a pleno sol como en semisombra; en lugares donde sea posible apreciar el perfume de sus flores; el mismo que atrae a las abejas por lo que también se le da un uso apícola.







Baccharis

Arbustos siempreverdes. Hojas alternas, simples, generalmente dentadas. Flores en capítulos solitarios o agrupados. Especies dioicas con flores masculinas y femeninas en diferentes ejemplares. Flores con corola tubular formada por pétalos blancos, unidos; las masculinas con 5 estambres unidos por sus anteras; las femeninas con ovario ínfero y estilo con dos ramas. Fruto, un aquenio con vilano de pelos.

Género muy grande y heterogéneo, las especies regionales pertenecen a dos subgéneros que se distinguen por caracteres morfológicos al nivel de los estilos: *Molina* y *Eubaccharis*. De las numerosas especies de arbustos del género que crecen en la Región se seleccionaron las que se muestran en la tabla siguiente:



Especie	Hábito, tallos	Hojas	Capítulos	Fruto	Subgénero
<i>Baccharis racemosa</i>	Arbusto erguido, o apoyante. Tallos no alados.	Sésiles, glandulosas, ovoido-lanceoladas, de 6 cm de longitud, dentadas	Racimos con unos pocos capítulos florales.	Aquenio liso	Molina
<i>Baccharis sagittalis</i>	Arbusto erguido. Alados	Elípticas, 3,5 cm de longitud.	Dispuestos en una espiga interrumpida	Aquenio liso	Molina
<i>Baccharis salicifolia</i>	Arbusto erguido, 1,5-2 m de altura. Tallos no alados.	Pecioladas, lanceoladas, de 8-15 cm de longitud, apenas aserradas	Dispuestos en corimbos terminales más laxos.	Aquenio liso	Molina
<i>Baccharis sphaerocephala</i>	Arbusto erguido, 2-3 m de altura. Tallos no alados.	Pecioladas, lanceoladas, de 6,5 cm de longitud; aserrada.	Dispuestos de 20-50 en corimbos apretados, terminales.	Aquenio verrugoso	Molina
<i>Baccharis linearis</i>	Arbusto erguido	Enteras, lineares, 1,5-3 x 0,1-0,3 cm	Con pedúnculo, terminales, dispuestos en umbelas falsas.		Eubaccharis
<i>Baccharis magellanica</i>	Arbusto prostrado	Enteras o dos dientes apenas marcados, obovado-lanceoladas, 0,6-1 x 0,2-0,5 cm	Sin pedúnculo, solitarios terminales.		Eubaccharis
<i>Baccharis obovata</i>	Arbusto erguido	Dentadas 1/3 o 2/3 o sólo en el ápice, obovado-lanceoladas, 1-3 x 0,5-1,6 mm.	Con pedúnculo, terminales, y dispuestos en umbelas falsas.		Eubaccharis
<i>Baccharis patagonica</i>	Arbusto erguido	Dentadas, 1/3 o 2/3, oblongas a obovadas, de 0,8-2,5 x 0,3-1,1 cm.	Sin pedúnculo, axilares.		Eubaccharis
<i>Baccharis vernalis</i>	Arbusto erguido	1-2 pares de dientes, obovadas, 0,9-2,1 x 0,6-1,3 cm.	Sin pedúnculo, aglomerados en el extremo de las ramas.		Eubaccharis

Baccharis linearis

(Ruiz et Pav.) Pers.

Romerillo, romero del país

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas (Compositae).

Origen geográfico: Nativa.

Distribución en Chile: Regiones de Atacama a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto erguido, de hasta 2 m de altura por similar diámetro, muy ramoso, ramas erguidas. Hojas coriáceas, sésiles o muy cortamente pecioladas, lineares, de 1,5-3 x 0,1-0,3 cm, enteras o con uno a cuatro dientes breves hacia el ápice. Las inflorescencias son capítulos pedunculados agrupados en umbelas falsas terminales. Florece en verano. Fruto, un aquenio con vilano de pelos, madura en otoño.

Los arbustos son atacados por una mosquita, *Rhachiptera limbata*, que deposita sus huevos, rodeados por glóbulos blancos parecidos al aislapol en el extremo de las ramillas.

Hábitat: Repuebla terrenos degradados, en bordes de caminos y planicies asoleadas. Frecuente en situación de post-cultivo. En el área crece en los sitios que ocupaba el bosque esclerofilo.

Propagación: Se propaga por semillas dispuestas en almácigo estratificado durante el otoño; éstas germinan con facilidad. Tiene una buena producción de frutos y semillas por lo que se resiembra con frecuencia.

Utilización: Es útil para recubrir los terrenos abandonados por la agricultura o sobrepastoreados. Se puede usar en jardines de secano con escasa disponibilidad de agua, como primera protección al viento. Por la presencia otoñal del vilano de pelos blancos, los arbustos femeninos producen efectos más decorativos que los masculinos. En medicina alternativa se utilizan las cenizas y las cataplasmas contra el reumatismo.





Baccharis magellanica

(Lam.) Pers.

Chilca de Magallanes

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas (Compositae).

Origen geográfico: Nativa.

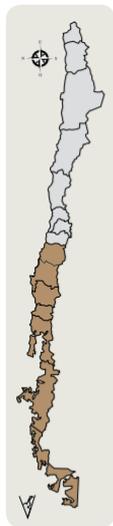
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto postrado, forma cojines de 40 cm de altura por 1,5 m de diámetro. Hojas coriáceas, obovado-lanceoladas, 0,6-1 x 0,2-0,5 cm, enteras o con uno o dos dientes. Flores abundantes, en capítulos solitarios, terminales, de color marfil. Florece a fines de primavera y durante el verano. Fruto, un aquenio provisto de un vilano de pelos, madura desde fines del verano y durante el otoño.

Hábitat: Crece en terrenos con buen drenaje, a pleno sol. Es parte de la vegetación de montaña, se ubica tanto en la cordillera de los Andes como en la de Nahuelbuta.

Propagación: Se propaga por semillas, para no dañar el embrión éstas se siembran junto con el vilano, las que se disponen en un almácigo que se estratifica durante el otoño. Se multiplica de modo vegetativo separando y plantando los extremos de las ramas que enraizan espontáneamente en los nudos.

Utilización: En jardines se lo utiliza como un cubresuelo en terrenos degradados, también para contener taludes en laderas asoleadas o como planta de rocalla. En todos los casos crece, se extiende con facilidad y luego se resiembra entre las matas originales.





Baccharis obovata

Hook. et Arn.

Chilca

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Aysén.

Descripción: Arbusto erguido, de hasta 3 m de altura por el mismo diámetro. Ramaje abundante que porta hojas densas. Hojas obovado-lanceoladas, de 1-3 x 0,5-1,6 mm, dentadas 1/3 o 2/3 o sólo en el ápice. Capítulos florales de color marfileño, pedunculados, dispuestos en falsas umbelas terminales. Florece desde fines de la primavera hasta fines del verano. Fruto, un aquenio con vilano de pelos blancos, que madura en verano y otoño.

Hábitat: Crece entre otros arbustos, en claros del bosque, a pleno sol, en suelos con buen drenaje. Bosque montano hasta el matorral subandino.

Propagación: Se propaga por semillas que se disponen en otoño en almácigo estratificado. Vegetativamente se multiplica mediante estacas a las que se les aplican hormonas para que arraiguen.

Utilización: Usar como un arbusto pionero, plantándolo en terrenos degradados en laderas o como planta para rocalla, donde lucirá su follaje denso y sus abundantes capítulos florales.





Baccharis patagonica

Hook. et Arn.

Chilca

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas (Compositae).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

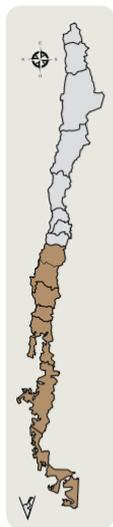
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto erguido, de hasta 1 m de altura por el mismo diámetro. Ramas café rojizas, cubiertas por glándulas. Hojas sésiles, oblongas a obovadas, de 0,8-2,5 x 0,3-1,1 cm, dentadas, 1/3 o 2/3 de su longitud. Capítulos sésiles, axilares dispuestos a lo largo de las ramas. Florece a fines de primavera. Fruto, un aquenio con vilano de pelos blancos, fructifica en verano y otoño.

Hábitat: Crece en laderas a pleno sol. Prefiere ambientes de montaña, en los bosques alterados de *Nothofagus dombeii* (coigue), *N. antarctica* (ñirre) y *N. pumilio* (lenga), crece como planta pionera.

Propagación: Se propaga por semillas las que se siembran con los vilanos para no dañar al embrión, éstas se disponen en almácigo estratificado durante el otoño. Se multiplica vegetativamente mediante estacas, a las que se le elimina la mitad inferior de las hojas y se las trata con hormonas para que arraiguen, a fines de invierno se plantan en el lugar definitivo.

Utilización: Se puede usar en localidades templado-frías de la Región, para revegetar terrenos que se encuentren descubiertos o degradados. En jardín puede formar parte de grupos de arbustos ornamentales por follaje. Plantado por estacas crece con más rapidez.





Baccharis racemosa

(Ruiz et Pav.) Pers.

Chilca

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto, de hasta 4 m de altura por 3 m de diámetro, apenas erguido o apoyante; ramas largas y ásperas. Hojas glandulosas, sésiles, aovado-lanceoladas, de 6 cm de longitud, dentadas y las nervaduras muy marcadas. Capítulos en racimos terminales; florecen a principios de verano. Fruto, un aquenio con un vilano de pelos blancos, madura a fines del verano y en otoño.

Hábitat: Crece en claros del bosque o en sus márgenes, en suelos ricos en materia orgánica, con algo de humedad. Es parte del bosque esclerófilo y de los bosques de *Nothofagus obliqua* (roble).

Propagación: Se propaga mediante semillas, las que se siembran en un almácigo estratificado durante el otoño; se plantan con el vilano para no dañar los embriones. Se multiplica vegetativamente en invierno mediante estacas tratadas 1-2 días con hormonas para que arraiguen.

Utilización: Se planta solitario o en grupos con otros arbustos, en los jardines se utiliza para iluminar con sus capítulos plateados en otoño rincones oscuros. En medicina alternativa se utiliza en cataplasma, contra el reumatismo y en infusión, como purgante.





Baccharis sagittalis

(Less.) DC.

Verbena de tres esquinas

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Nativa.

Distribución en Chile: Crece desde la Región de Arica-Parinacota a la de Aysén.

Descripción: Arbusto leñoso sólo en la base, alcanza hasta 1 m de altura por 50 cm de diámetro. Tallos redondeados en la base, con tres alas reticuladas en toda su longitud. Hojas lanceoladas a elípticas, de 3-5 cm de longitud, obtusas o agudas, mucronadas y 3-nervadas. Los capítulos florales forman una espiga interrumpida en el extremo de las ramas. Florece durante la primavera y el verano. El fruto es un aquenio con un vilano de pelos blancos, madura durante el verano y en otoño.

Hábitat: Crece en suelos con abundante materia orgánica, ubicados a pleno sol o en condiciones de semi-sombra. Se lo encuentra en sitios pantanosos, bordes de esteros, ríos y lagunas.

Propagación: Se propaga por semillas, las que se siembran en otoño en almárgos estratificados; es necesario agregar algo de turba a la mezcla para que el suelo conserve la humedad.

Utilización: Se utiliza para contener las riberas de los cursos de agua más pequeños. También se lo ubica cerca de fuentes de agua donde se planta en macetas colocadas dentro de ellas para crear efectos espejo.





Baccharis salicifolia

(Ruiz et Pav.) Pers.

Chilca

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Nativa

Distribución en Chile: Regiones de Arica-Parinacota a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto de hasta 3 m de altura por 2 m de diámetro, ramas glabras pero glandulosas. Hojas pecioladas, lanceoladas, de 8-15 cm de longitud, nervio central marcado, los dos laterales menos marcados o inexistentes. Capítulos florales pedunculados, dispuestos en corimbos densos. Florece en primavera. Fruto, un aquenio liso con un vilano de pelos blancos, madura en verano.

Hábitat: Crece en suelos húmedos, de preferencia en las orillas de los cursos de agua, a pleno sol. Es parte de la vegetación de los esteros y los ríos.

Propagación: Se propaga por semillas, las que se siembran en almácigo estratificado durante el otoño. Se multiplica vegetativamente mediante estacas que se tratan con hormonas para que arraiguen y se plantan en su lugar definitivo a fines del invierno.

Utilización: Se utiliza para contener las riberas de los cursos de agua, como arbusto aislado o para plantar como seto vivo. En medicina alternativa se usa como cataplasmas para aliviar dolores reumáticos.





Baccharis sphaerocephala

Hook. et Arn.

Radín, rari, radén

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

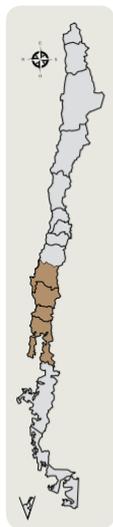
Distribución en Chile: Regiones del Bío Bío y de Los Lagos.

Descripción: Arbusto erguido, de 2- 3 m de altura por 2 m de diámetro. Ramas hojosas hacia los extremos pero las pierden hacia la base. Hojas brevemente pecioladas, lanceoladas, de 6,5 cm de longitud; aserradas y atenuadas hacia la base. Capítulos florales pedunculados, forman corimbos muy densos de color blanco crema, terminales y próximos a las hojas. Florece en verano. Fruto, un aquenio de superficie verrugosa provisto con un vilano de pelos color blanco-crema, madura en otoño.

Hábitat: Crece en planicies asoleadas y húmedas en suelos ricos en materia orgánica y de pH levemente ácido. Es parte de los bosques de tipo valdiviano, donde crece en sitios degradados.

Propagación: Se propaga por semillas, las que se siembran durante el otoño en almácigos que se dejan estratificar. Se multiplica vegetativamente mediante estacas a las que se le eliminan las hojas de la mitad inferior, y a las de la mitad superior se les corta la mitad de su lámina; luego se tratan con hormonas para que arraiguen y a continuación se plantan en su lugar definitivo.

Utilización: Se planta en jardines como arbusto aislado o como parte de grupos arbustivos. Destaca por sus hojas densas y por sus grandes inflorescencias.





Baccharis vernalis

Hellwig

Vautro

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

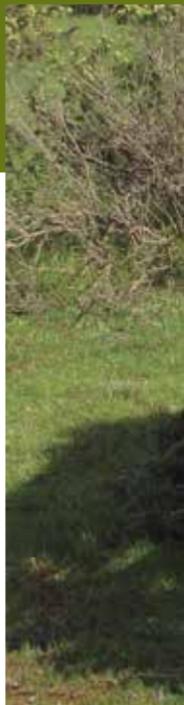
Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la del Bío Bío.

Descripción: Arbusto erguido, de hasta 1 m de altura, resinoso, globoso y cubierto de pelillos. Hojas agrupadas hacia el extremo de las ramillas, sésiles, obovadas, 0,9-2,1 x 0,6-1,3 cm, con 1-2 pares de dientes, lámina de color verde claro. Especie dioica. Flores en capítulos sésiles que se reúnen en corimbos terminales. Florece en primavera. Fruto, un aquenio con un vilano de pelos, que madura en verano.

Hábitat: Crece en suelos arenosos o pedregosos a pleno sol. Se encuentra en el matorral de las terrazas costeras y de las dunas estabilizadas.

Propagación: Se propaga por semillas, las que se siembran en otoño con el vilano en almácigo estratificado.

Utilización: En jardines como arbusto aislado para apreciar mejor su forma globosa y sus flores. Se planta también en rocallas o en macetas grandes.







Berberis

Arbustos siempreverdes o deciduos de invierno. Ramas con espinas, de formas y tamaños variados, a veces diminutas. Hojas alternas, simples, diversamente lobuladas con o sin espinas en el margen o ápice. Flores solitarias o formando umbelas o racimos. Perigonio petaloide, tépalos amarillos o anaranjado-rojizos, en dos o más series de tres; estambres también en múltiplo de tres; gineceo con ovario súpero, con un solo carpelo. Fruto, una baya.

En la Región del Bío Bío crecen 10 especies, dos de ellas *B. empetrifolia* y *B. montana*, son especies cordilleranas que no serán tratadas, *B. chilensis* es una planta con espinas grandes que no la hacen ornamental.



Especie	Espinas-hojas	Inflorescencia-flor
<i>Berberis actinacantha</i>	Espinas, con la base ancha con 3-5 ramificaciones. Hojas estrechas, fuertemente dentadas, duras.	Racimos o umbelas. Perigonio con 14 tépalos amarillos.
<i>Berberis darwinii</i>	Espinas pubescentes, 5 brazos. Hojas obovadas a elípticas, de menos que 1 cm de ancho, borde y ápice espinosos.	Racimos. Perigonio con 10-16 tépalos anaranjados.
<i>Berberis microphylla</i>	Espinas simples o 3-ramificadas, sin base ancha. Hojas enteras, obovadas a obovado-lanceoladas, 0,4-1 cm de ancho.	Flores solitarias raro en umbelas. Perigonio con 12-15 tépalos amarillos.
<i>Berberis negeriana</i>	Espinas ausentes. Hojas elípticas, 1,5-4 cm ancho, brillantes en el envés, aserradas, con 6-16 espinas.	Racimos. Perigonio con 14 tépalos amarillos.
<i>Berberis rotundifolia</i>	Espinas, con la base ancha con 3-5 ramificaciones. Hojas casi enteras, 0,9-2 cm ancho, blandas.	Racimos o umbelas. Perigonio con 11-14 tépalos amarillos.
<i>Berberis trigona</i>	Espinas 3-partidas de hasta 1 cm de longitud. Hojas enteras, lineares.	Umbelas, formadas por cimas de 2-4 flores. Perigonio con 15-21 tépalos anaranjados.
<i>Berberis valdiviana</i>	Espinas glabras, con tres brazos. Hojas obovado-lanceoladas a elípticas, borde entero.	Racimos. Perigonio con 14 tépalos amarillos.

Berberis actinacantha

Martius

Michay

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Berberidáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

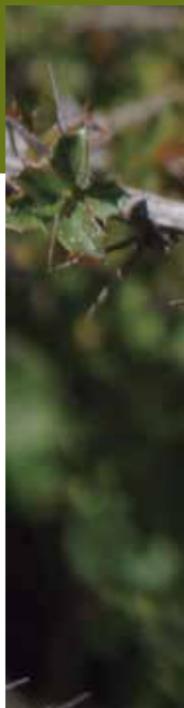
Distribución en Chile: Regiones de Antofagasta a la de La Araucanía.

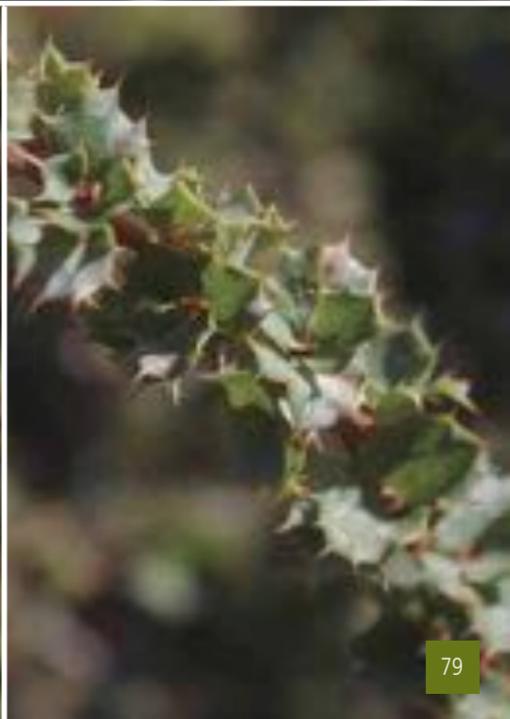
Descripción: Arbusto siempreverde de hasta 1 m de altura por similar diámetro. Ramas jóvenes verde grisáceas o castañas, pubescentes, con fisuras longitudinales, costillas y puntos negros, al envejecer; espinas con la base ancha y 3-5 ramificaciones. Hojas duras, casi redondeadas, reniformes, obovado-elípticas, fuertemente dentadas y espinescentes. Inflorescencia en racimos o umbelas; perigonio con 14 tépalos amarillos. Florece en primavera. Fruto, una baya negruzca, madura en verano.

Hábitat: Crece en laderas de cerros asoleados de exposición norte. Requiere suelos con buen drenaje, algo de humedad y nutrientes. Forma parte de las comunidades del matorral esclerófilo, que ocupa los sitios degradados.

Propagación: Se propaga por semillas, extraídas de frutos macerados y sembradas de inmediato en almácigos estratificados. De modo vegetativo se multiplica durante el verano, en cama fría, por esquejes apicales, tratados con hormonas para que enraícen.

Utilización: En jardines se planta aislado o formando parte de grupos con otros arbustos con los mismos requerimientos. Se cultiva también en macetas y jardineras de exposición norte. Soporta bien la sequía y las heladas y resiste plagas y enfermedades.





Berberis darwinii

Hook.

Michay, chelia, quelung

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Berberidáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

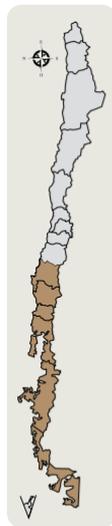
Distribución en Chile: Regiones del Bío Bío a Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, de 3 m de altura con un diámetro similar. Ramillas nuevas y espinas pubescentes, las ramas antiguas, grisáceas; las espinas con 5 a 7 brazos. Hojas sésiles o con pecíolo muy corto, obovadas a elípticas, de menos que 1 cm de ancho, tres veces más largas que anchas, borde y ápice espinosos, base cuneada. Flores, en racimos; perigonio con 10 a 16 tépalos anaranjados, aovados; florecen en primavera y verano. Fruto, una baya azulada, estilo persistente, de 1 a 3 mm de longitud, maduran en verano y otoño.

Hábitat: Crece a orillas de caminos, repoblando zonas alteradas, en los bordes o claros. Se encuentra en el bosque de *Nothofagus obliqua* (roble) y en los de tipo valdiviano.

Propagación: Se propaga por semillas extraídas por la maceración de los frutos y sembradas en almácigo estratificado en otoño. En invierno se multiplica vegetativamente mediante estacas, en cama caliente, y en verano, por esquejes, en cama fría.

Utilización: Se planta en jardinería como arbusto aislado o bajo árboles altos. Usado desde hace tiempo como arbusto destacado a la entrada de las casas sureñas. Los frutos son comestibles y se usan en repostería, son ricos en antioxidantes.





Berberis microphylla

G. Forst.

Calafate

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Berberidáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

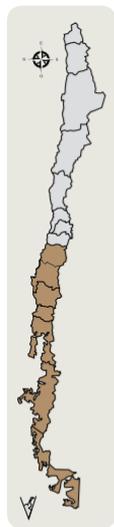
Distribución en Chile: Regiones del Maule a Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde o caducifolio en invierno, de hasta 2,5 m de altura. Ramificación abierta con ramillas pubescentes, amarillentas a grises; espinas con tres brazos, ausentes hacia el extremo de las ramas. Hojas coriáceas, obovadas a obovado-lanceoladas, 0,4-1 cm de ancho, tres veces más largas que anchas, enteras y cuneadas. Flores de color amarillo oro, con 12-15 tépalos, solitarias y con largos pedicelos. Florece de fines de invierno a fines de verano. Fruto una baya redondeada, negro azulada, estilo persistente de 0,5 mm, madura a fines de primavera y otoño.

Hábitat: Crece en espacios abiertos, iluminados con suelo húmedo. Se encuentra en los bosques de *Nothofagus pumilio* (lenga) y en matorrales subandinos.

Propagación: Se reproduce por semillas extraídas de frutos macerados y sembradas en almácigos estratificados en otoño. Vegetativamente se multiplica en verano, en cama fría, mediante esquejes terminales a los que se le aplican hormonas para que arraiguen; también mediante estacas que se plantan directamente al suelo una vez que se las trató con hormonas para que enraícen.

Utilización: Se lo planta en los jardines como arbusto aislado, donde destacarán su floración y sus hermosos frutos. Las raíces y la madera se usan para teñir de amarillo. En medicina alternativa la corteza se usa como laxante. Los frutos, ricos en antioxidantes, se utilizan en repostería y también se hace un tipo de chicha con ellos.





Berberis negeriana

Tischler

Michay, mechai

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Berberidáceas.

Origen geográfico: Endémica de la Región del Bío Bío.

Distribución en Chile: Región del Bío Bío, provincia de Concepción.

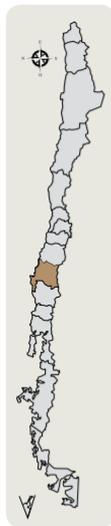
Estado de conservación: especie clasificada como en peligro crítico de extinción.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1 m de altura. Ramas café grisáceas, sin espinas. Hojas lustrosas, más claras y lustrosas también por el envés, elípticas, 4,8 a 10 cm de largo y 1,3 a 4,2 cm de ancho, fuertemente aserradas con 6-16 dientes espinosos, rara vez enteras, nervaduras muy marcadas. Inflorescencia en racimos de hasta 12 flores; perigonio con 14 tépalos amarillos. Florece desde fines de primavera y durante el verano. Fruto oblongo, gris azulado, con estilo persistente de 3 mm, madura en verano y otoño.

Hábitat: Crece como sotobosque de *Nothofagus obliqua* (roble). Vive sólo en las cercanías de Chiguayante y en el valle de Nonguén entre 200 y 300 msnm.

Propagación: Se propone propagarlo por semillas extraídas de frutos macerados imitando lo efectuado con otros *Berberis* ya que no hay experiencia al respecto. Se supone que vegetativamente se podría multiplicar por esquejes con las hojas cortadas a la mitad y por estacas, con aplicación de hormonas para mejorar la capacidad de echar raíces.

Utilización: Plantar en jardines o macetas, su cultivo en parques y jardines contribuirá a su conservación *ex situ*.





Berberis rotundifolia

Poepp. et Endl.

Michay de hojas redondas, mechay

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Berberidáceas.

Origen geográfico: Endémico de Chile.

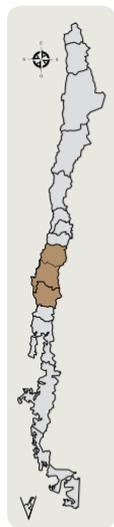
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de La Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1,5 m de altura por similar diámetro. Ramas, primero ascendentes después con los extremos curvados hacia el suelo; corteza de los tallos al principio amarillenta, y luego grisácea; espinas estrelladas, con una parte central ancha de donde emergen 5-7 brazos. Hojas sésiles o con pecíolos de hasta 4,5 cm, casi redondas a ovadas, enteras o con pocos dientes cerca de la base, ápice desde agudo a redondeado, base cuneada o truncada, verde claras por la haz y glaucas por el envés. Inflorescencias en umbelas o en racimos, con 7-12 flores, perigonio con 11-14 tépalos amarillos. Florece desde fines de primavera y durante el verano. Fruto, una baya subglobosa, violácea, madura desde fines del verano y durante el otoño.

Hábitat: Crece en terrenos planos, a orillas o en claros de bosques, prefiere suelos ricos en nutrientes y con buen drenaje. Se encuentra en la precordillera de los Andes, en los claros de los bosques de *Nothofagus obliqua* (roble), *N. pumilio* (lenga) o de *N. dombeyi* (coigue).

Propagación: Se propaga por semillas. Las que se extraen de frutos macerados, se siembran en otoño, en almácigos estratificados. Se multiplica vegetativamente mediante esquejes en cama fría durante el verano o por estacas en invierno, en ambos casos aplicando hormonas para que enraícen.

Utilización: Se planta en jardines, al borde de árboles de hoja caduca o en macetas grandes o jardineras. Es ornamental no sólo por sus abundantes flores amarillas, sino también por sus frutos violáceos y porque en algunas ocasiones parte de sus hojas en invierno adquieren tonalidades rojizas.





Berberis trigona

Kunze ex Poepp. et Endl.

(*Berberis linearifolia* Phil.)

Chelia, michay, mechai

Floración:



Fructificación:



Familia: Berberidáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

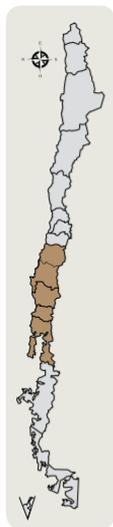
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 3 m de altura y diámetro variable. Ramas primero erectas y luego decumbentes, de color grisáceo y espinas tripartidas, curvadas hacia abajo. Hojas coriáceas, linear lanceoladas u oval lanceoladas, brillantes por la haz y opacas por el envés. Inflorescencia en umbelas, flores con 15-21 tépalos anaranjados. Florece desde fines de invierno a fines del verano. Los frutos son bayas ovoides, negro azuladas, con un estilo largo (2,5 cm) persistente, maduran en verano y otoño.

Hábitat: Crece en suelos ricos en materia orgánica. Se encuentra en el sotobosque y en los claros de bosques de coigüe (*Nothofagus dombeyi*).

Propagación: Se propaga por semillas obtenidas de frutos macerados y sembradas de inmediato en almácigo estratificado en otoño. Se multiplica vegetativamente en verano, en cama fría, mediante esquejes terminales tratados con hormonas para que enraícen; a fines de invierno, por estacas tratadas con hormonas las que se plantan en lugar definitivo apenas enraícen.

Utilización: En jardines, aislado, para poder apreciar mejor su follaje y flores. Produce un intenso efecto de luz, sobre todo si se lo planta contra fondos oscuros. Puede ser cultivado además en grandes macetas o jardineras.





Berberis valdiviana

Phil.

Clen (cola), espina en cruz

Floración:  **Fructificación:** 

Familia: Berberidáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

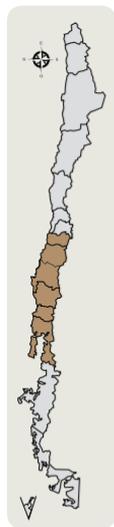
Distribución en Chile: Regiones de O'Higgins a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 5 m de altura por 3 m de diámetro. Ramaje gris cuando maduro y castaño cuando nuevo, con espinas tripartidas en forma de cruz, glabras. Hojas coriáceas, obovado-lanceoladas a elípticas, de 8 x 3,5 cm, enteras, algo revolutas, con hasta 8 dientes espinosos por lado; la haz de color verde ceniciento, lustrosa, el envés opaco; la nervadura media conspicua por ambas caras. Inflorescencia en racimos de hasta 30 flores; perigonio con 14 tépalos amarillos. Florece en primavera y verano. Fruto una baya azulada, sub-globosa con estilo persistente de 1 mm, que madura en otoño.

Hábitat: Crece en los matorrales costeros y en la cordillera de la Costa, entre los 60 y 100 msnm. Prefiere los suelos con buen drenaje, ricos en nutrientes.

Propagación: Se propone propagarlo por semillas, extraídas de frutos macerados siguiendo lo conocido para otros *Berberis* ya que no existe mucha experiencia con esta especie. Vegetativamente se podría multiplicar por esquejes y estacas.

Utilización: Es ornamental por su follaje elegante y lustroso y por sus abundantes y llamativas flores. Se propone plantarlo en los bordes de árboles grandes o bajo árboles de hoja caduca, también en macetas y jardineras. Es un arbusto en el que frecuentemente anidan picaflores. Si se lo planta en jardines y parques se contribuye a la conservación *ex situ*.





Buddleja globosa

Hope

Matico, pañil, palguín

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Buddlejáceas.

Origen geográfico: Nativa.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 3 m de altura por similar diámetro. Tronco grisáceo, ramas nuevas y hojas pubescentes. Es una planta que se desgancha con facilidad. Hojas pubescentes en el envés; opuestas, de 5-20 x 2-5 cm, aovado-lanceoladas, margen almenado; nervadura muy marcada, lámina verde en la haz y grisácea por el envés. Inflorescencia en racimos en el extremo de las ramas, las flores se agrupan formando densas cabezuelas globosas de hasta 2 cm de diámetro. Cada flor es pequeña, hermafrodita, de color amarillo intenso y suavemente perfumada. Florece en verano. El fruto es una cápsula globosa con numerosas semillas reticuladas, madura en otoño.

Hábitat: Crece en quebradas, entre otros arbustos especialmente cerca de cursos de agua desde el litoral hasta la precordillera. Prefiere suelos húmedos y se lo encuentra tanto a pleno sol como en condiciones de semisombra.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado. En verano, se multiplica de modo vegetativo en cama fría, por esquejes apicales y subapicales, en los que las hojas se recortan a un tercio de su longitud y se les aplica hormonas para que enraícen. A fines de invierno se multiplica por estacas a las que también se les aplica hormonas y se les recorta las hojas.

Utilización: Se planta en jardines a orillas de cursos de agua, donde destaca por su follaje semiplateado, sus grandes hojas y por la abundancia de sus flores. En medicina alternativa se usa como cicatrizante, anti-diarreico, antiulceroso y para tratar las grietas de los pezones durante la lactancia. Las hojas sirven para teñir de color café. Las hojas pueden ser fumadas en pipa en vez de tabaco.







Calceolaria

Arbustos siempreverdes o deciduos en verano. Hojas opuestas, simples, a veces adelgazadas en la base formando un pseudopecíolo, generalmente aserradas. Flores en cimas bien ramificadas. Cáliz con 5 sépalos unidos; corola amarilla o blanca, con 5 pétalos unidos que forman dos labios muy conspicuos, más o menos iguales o desiguales entre ellos, cuya morfología es muy importante para la identificación de las plantas; androceo con dos estambres; gineceo con ovario súpero, bicarpelar. Fruto, una cápsula cónica.



Especie	Hojas	Flores
<i>Calceolaria alba</i>	A lo largo del tallo. Menores que 3,5 mm de ancho, lineares, 6 veces más largas que anchas.	Corola blanca.
<i>Calceolaria adscendens</i>	A lo largo del tallo. De más de 3,5 mm de ancho, menos que 5 veces más largas que anchas.	Corola amarilla. Labio inferior del tamaño del superior.
<i>Calceolaria cavanillesii</i>	Amontonadas en la base. De más de 3,5 mm de ancho, menos que 5 veces más largas que anchas. Rugosas.	Corola amarilla. Labio inferior claramente mayor que el superior.
<i>Calceolaria dentata</i>	A lo largo del tallo. De más de 3,5 mm de ancho, menos que 5 veces más largas que anchas. Lisas, 2-3 dentadas.	Corola amarilla. Labio inferior claramente mayor que el superior. Labio con parte de arriba no hundida.
<i>Calceolaria meyeniana</i>	A lo largo del tallo. De más de 3,5 mm de ancho, menos que 5 veces más largas que anchas. Lisas, 1- dentadas o crenadas.	Corola amarilla. Labio inferior claramente mayor que el superior. Labio con parte de arriba hundida.
<i>Calceolaria talcana</i>	A lo largo del tallo. De más de 3,5 mm de ancho, menos que 5 veces más largas que anchas. Rugosas.	Corola amarilla. Labio inferior claramente mayor que el superior.

Calceolaria alba

Ruiz & Pav.

Capachito blanco

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Calceolariáceas (antes Escrofulariáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

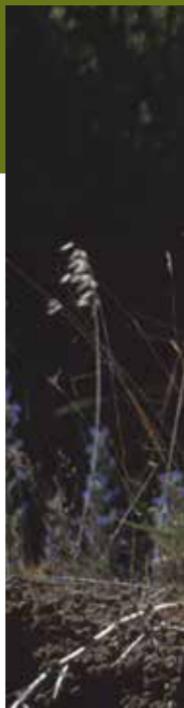
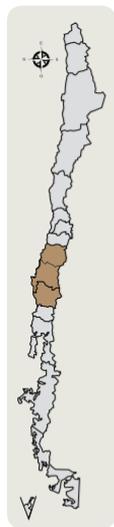
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de La Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 80 cm de altura y ancho variable. Ramoso desde la base con ramas erectas, casi indivisas y hojosas desde la base al ápice, pubescentes, portando en la axila de las hojas brotes cortos y hojosos. Hojas ásperas y algo pegajosas, sésiles, semi-abrazadoras, lineal-lanceoladas, de margen entero hacia la mitad superior y con 2 a 4 dientes largos a cada lado en la mitad inferior, algo rugosas y con el nervio central marcado. Inflorescencia en panículas terminales, flores de color blanco puro, labio superior pequeño y globoso, fuertemente apretado contra el inferior, también globoso y mayor. Florece de fines de primavera a comienzos del verano. El fruto es una cápsula con semillas pequeñas que maduran a fines del verano.

Hábitat: Crece en lugares abiertos y suelos con buen drenaje, a veces a orillas de caminos. Se encuentra en los faldeos de la cordillera de la Costa y en la precordillera andina.

Propagación: Se propaga en primavera por semillas en almácigo normal o estratificado en otoño. Tiende a sembrarse formando grupos de plantas.

Utilización: Se la utiliza en jardines donde se la planta para formar parte de prados florales, a la sombra de árboles de hoja caduca, o en macetas. Su uso ornamental ayuda a fomentar la conservación *ex situ* de la especie que es poco frecuente en la naturaleza.





Calceolaria adscendens

Lindl. ssp. *pristiphylla* (Phil.) C. Ehrhart

Capachito

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Calceolariáceas (antes Escrofulariáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la del Bío-Bío.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 60 cm de altura por 40 cm de diámetro. Las ramas crecen erectas o tendidas. Hojas algo rugosas, lanceoladas a ovaladas, de 3-5 x 1 a 1,5 cm, margen aserrado a dentado, la nervadura destacada por el envés y con pelillos variables según la subespecie. Inflorescencia en cimas de hasta 22 flores, claramente distanciadas de las hojas, de color amarillo oro, con el labio superior pequeño dirigido hacia delante, levemente comprimido lateralmente y el labio inferior mucho más grande, globoso y algo abollado por delante. Florece en verano. El fruto es una cápsula hispida con numerosas semillas pequeñas, madura en otoño.



C. adscendens se clasifica en tres subespecies que se diferencian por la cantidad y distribución de los pelos en las hojas: *C. adscendens* ssp. *adscendens* tiene pelos largos y retorcidos por la haz y muy cortos por el envés; *C. adscendens* ssp. *glandulifera*, es aterciopelada por la haz y por el envés y con glándulas rojizas por el envés y *C. adscendens* ssp. *pristiphylla*, tiene las hojas hispidas por ambas caras.

Hábitat: Crece en lugares abiertos, soleados y secos, en suelos con buen drenaje a pleno sol. Se encuentra en el matorral costero y en los claros del bosque esclerófilo.

Propagación: Se propaga por semillas, en almácigo normal en primavera o estratificado en otoño.

Utilización: Se planta en los jardines para formar parte de grupos florales en rocallas ya que crece muy bien cerca de rocas, o en macetas o jardineras. Se recomienda cultivarla en balcones de exposición norte.





Calceolaria cavanillesii

Phil.

Topa-topa, capachito

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Calceolariáceas (antes Escrofulariáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de La Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde o caduco en invierno, forma una roseta laxa en la base, ramas tendidas que enraízan en forma espontánea formando cojines. Los brotes erectos son los que van a formar las flores. Hojas envainadoras, glabras por la haz y con pelos cortos y tiesos a lo largo del nervio central y en los márgenes por el envés, lámina oval-lanceolada con los márgenes doblemente aserrados. Inflorescencia de hasta 45 cm de longitud, delgada, vertical, dividida en múltiples cimas a partir de las hojas nodales del tallo, cada cima con 16 flores de color amarillo intenso. Florece a fines de primavera y comienzos del verano. Fruto, una cápsula pilosa con numerosas semillas; madura a fines del verano.

Hábitat: Crece en situación de semisombra, cerca de los cursos de agua. Se encuentra en la precordillera andina.

Propagación: Se propaga por semillas que se siembran en otoño en almáximo estratificado o normal en primavera. Tiene un bajo porcentaje de germinación y las plántulas son sensibles al ataque de hongos.

Utilización: Es preferible cultivarla en macetas o jardineras, porque necesita cambiarse de lugar, buscando un equilibrio de sombra, sol y horas luz. Se le pueden brindar mejores cuidados.





Calceolaria dentata

Ruiz & Pav.

Capachito, topa-topa

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Calceolariáceas (antes Escrofulariáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de O'Higgins a la de Los Lagos.

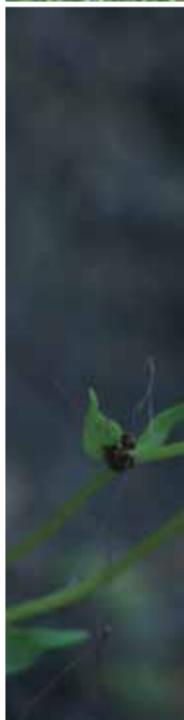
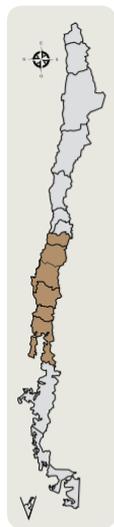
Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 70 cm de altura. Ramas poco leñosas, erectas y ramificadas desde la base, pubescentes. Hojas verde claro a verde oscuro, desde angostas hasta elípticas, dobladas hacia arriba a lo largo del nervio central, de márgenes doblemente dentados. Inflorescencia separada o no según la subespecie de la parte vegetativa. Cimas densas de hasta 20 flores color amarillo oro. Flores con el labio superior del mismo largo que el inferior ovalado e inflado, labio inferior inflado y junto al superior dejando sólo una pequeña rendija entre ambos. Florece en primavera. Fruto, una cápsula pilosa con numerosas semillas; madura a fines del verano.

En la Región existen dos subespecies: *C. dentata* ssp. *dentata*, con la inflorescencia con hasta 12 flores, separada de la parte vegetativa, hojas verde oscuro, no pegajosas y dobladas a lo largo, flores grandes y *C. dentata* ssp. *araucana* con la inflorescencia poco densa, separada de la parte vegetativa, hojas verde oscuras, dobladas, no pegajosas, flores grandes, infladas pero escasas.

Hábitat: Crece a pleno sol, en lugares abiertos, desde la cordillera de la Costa hasta la precordillera andina.

Propagación: Se propaga por semillas plantadas en almácigo normal en primavera o estratificado en otoño.

Utilización: Se planta en los jardines en medio de prados florales o en macetas, jardineras y balcones de exposición norte.





Calceolaria meyeniana

Phil. ssp. *glabrata* (Phil.) C. Ehrhart

Capachito, topa-topa

Floración:



Fructificación:



Familia: Calceolariáceas (antes Escrofulariáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de La Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 70 cm de altura por 50 cm de diámetro. Ramas principales leñosas y profusamente ramificadas, alcanzando la parte vegetativa no más de 35 cm de altura, con entrenudos de 1 cm y brotes cortos en las axilas de las hojas; éstas de anchas a elípticas, de 3 a 4 cm de largo con los márgenes desde débilmente dentados a doblemente aserrados. Inflorescencia glabra, de 10 a 30 cm de largo, con cimas densas, de hasta 16 flores color amarillo oro, con el labio superior ovalado del mismo largo que el inferior, éste último ovalado, inflado, con su parte superior abollada lo que la acerca a la parte inferior. Florece en primavera. Fruto, una cápsula con numerosas semillas pequeñas, madura en verano.

Hábitat: Crece en condiciones de semisombra, en bosques no muy densos. Se encuentra en ambas precordilleras.

Propagación: Se propaga por semillas que se siembran en otoño, en almácigo estratificado o normal en primavera.

Utilización: Se planta delante de macizos arbustivos, o mejor aún, en macetas para proporcionarle los cuidados adecuados.





Calceolaria talcana

Grau & C. Ehrhart

(Antes incluida en *Calceolaria integrifolia* L.)

Capachito, topa-topa

Floración:



Fructificación:



Familia: Calceolariáceas (antes Escrofulariáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

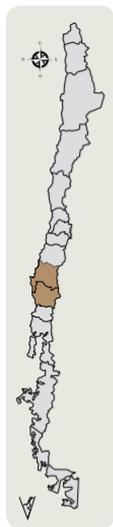
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de la Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 80 cm de altura ramoso y ramificado, ramas libres de hojas, las más antiguas leñosas y con vellos seríceos. Hojas sésiles, rugosas por la haz, seríceas por el envés, con los pelos dirigidos hacia el ápice de la hoja y con menos pelos pero rojizos por el envés, lámina aovado-elíptica, márgenes aserrados o dentados, con los dientes dirigidos hacia abajo. Inflorescencia en cimas terminales de hasta 20 flores, claramente separadas de la parte vegetativa, de color amarillo oro con el labio superior corto, ancho e inflado sobre todo en la parte distal y el labio inferior ovalado con una depresión central superior hacia la garganta. Florece a fines de primavera comienzos de verano. El fruto es una cápsula con numerosas semillas, madura a fines de verano y en otoño.

Hábitat: Se encuentra cerca de la costa y en la cordillera de la Costa, en taludes, barrancos o en laderas soleadas, en suelos con buen drenaje.

Propagación: Se propaga por semillas que se siembran en almácigo estratificado durante el otoño o normal en la primavera.

Utilización: Se planta en jardines para ornamentar prados de flores o se cultiva en macetas, jardineras o balcones cuidando siempre que quede a pleno sol.





Chiliotrichum diffusum

(G. Forst.) Kuntze

(Se incluye a *Ch. rosmarinifolius* Less.)

Romerillo, mata negra fueguina

Floración:



Fructificación:



Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1,5 m de altura por 1 m de diámetro, muy ramificado, ramas erectas, tomentosas cuando nuevas y de color grisáceo a la madurez. Hojas coriáceas, lanceolado-oblongas o aovadas, cuneadas en la base, cortamente mucronadas en el ápice, con los bordes revolutos y enteros. Las inflorescencias son capítulos solitarios, con las lígulas blancas y las flores centrales tubulares, amarillas. Florece en verano. El fruto es un aquenio alargado con vilano de pelos de color amarillento, madura en otoño.

Hábitat: Crece en sitios abiertos, bien iluminados. Es parte de los matorrales subandinos.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas durante el otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo se multiplica por esquejes, en cama fría, durante el verano.

Utilización: Se planta en jardín como arbusto floral aislado o como parte de macizos arbustivos. Crece muy bien en rincones húmedos, o en las orillas de los cursos de agua siempre que el suelo se drene. Puede ser cultivado en macetas grandes.







Clinopodium

Arbustos parcialmente deciduos en verano o siempreverdes. Tallos jóvenes de sección cuadrangular. Hojas aromáticas, opuestas, simples. Flores dispuestas en cimas que forman verticilos en los nudos de los tallos. Cáliz con sépalos unidos por la base; corola zigomorfa, con pétalos unidos, bilabiada, al menos en su parte final; androceo con 4 estambres unidos al tubo de la corola; gineceo con ovario súpero, con dos carpelos, estigma bifido. Fruto, un nuculanio, es decir, 4 pequeñas nueces que se forman a partir de los 2 carpelos que tiene cada flor.

Las especies del área de estudio estuvieron incluidas en el género *Satureja*.



Especie	Flores
<i>Clinopodium chilense</i>	Celestes, raro blancas, tubo corto.
<i>Clinopodium multiflorum</i>	Rojas a rosado oscuras, tubo largo.

Clinopodium chilense

(Benth.) Govaerts

(*Satureja gilliesii* (Graham) Briq.)

Menta de árbol, oreganillo

Floración:



Fructificación:



Familia: Lamiáceas (Labiatae).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de La Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1,5 m de altura por igual diámetro, de forma globosa. Ramas erectas, de corteza café-grisácea, tallos nuevos de sección cuadrangular. Planta aromática, las hojas al rozarlas desprenden un agradable olor a menta. Hojas subsésiles, opuestas, oblongas a lineales, obtusas, con puntos glandulares por el envés y con los márgenes enteros. Inflorescencia en espigas de verticilos, cada uno con cimas de 3 a 5 flores cortamente pediceladas, tubulares, de unos 2 cm de longitud, bilabiadas, de color azul morado. Florece en primavera y verano. Fruto, un nuculanio formado por cuatro nuecesitas en cada flor, madura a fines del verano.

Hábitat: Crece en terrenos degradados y laderas asoleadas de cordilleras bajas, a pleno sol y en suelos con muy buen drenaje. Es parte del bosque esclerofilo.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en un almárgo estratificado. De modo vegetativo se multiplica por esquejes en verano, tomando tallos de crecimiento del último año de unos 8 a 10 cm de largo. A los esquejes se les aplican hormonas para que enraícen y se mantienen bajo campanas de plástico o en cama fría en arena. Hay que cuidar de retirar los botones florales para que los esquejes no se debiliten.

Utilización: Se planta para recuperar los suelos dañados o como un punto de atracción en los jardines florales. También en macetas que se ubican a la entrada de las casas, en jardineras o en balcones de exposición nor-poniente para beneficiarse del aroma de sus hojas.





Clinopodium multiflorum

(Ruiz. et Pav.) Kuntze

(*Satureja multiflora* (Ruiz & Pav.) Briq.)

Poleo en flor, satureja, melahuén

Floración:



Fructificación:



Familia: Lamiáceas (Labiadas).

Origen geográfico: Endémica de Chile

Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de Los Lagos.

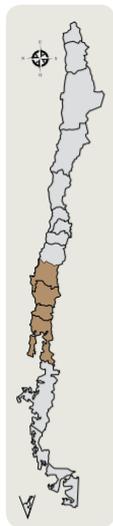
Estado de conservación: especie clasificada como casi amenazada de extinción.

Descripción: Arbusto siempreverde, ramas decumbentes, delgadas, de hasta 1 m de largo, sus ramas se apoyan sobre otros arbustos para llegar a la luz. Hojas pecioladas, aovadas, de hasta 4 cm de longitud obtusas, verdes por la haz y punteadas por el envés, márgenes almenados. Flores rojas, tubulares, bilabiadas, axilares, en grupos de 4 a 7, cáliz bilabiado con el labio posterior bidentado y el anterior tridentado; corola de 3 cm de longitud, arqueada con el labio posterior obtuso y algo escotado y el anterior con 3 lóbulos obtusos, 4 estambres desiguales, 2 de ellos, los más largos, y el estilo sobresalen del tubo floral. Florece en verano. Fruto, un nuculanio formado por cuatro nuecesitas, madura en otoño.

Hábitat: Crece en terrenos húmedos, muchas veces en pendientes fuertes, a pleno sol o en semisombra.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en un almálico estratificado. De modo vegetativo se multiplica por esquejes en verano, estacas en invierno o mugrones durante todo el año; en todos los casos con hormonas para que arraiguen.

Utilización: En jardines se planta en la parte superior de declives para que cuelgue por ellos, también como planta colgante en macetas, jardineras o en balcones para formar cascadas florales. En medicina alternativa se utiliza como laxante.





Colletia hystrix

Clos

Crucero, yaqui, chaqui, Ilaqué

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Rhamnáceas.

Origen geográfico: Nativa.

Distribución en Chile: Regiones de Atacama a la de Aysén.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 4 m de altura y diámetro variable. Ramas erectas, las ramillas laterales transformadas en espinas punzantes. Hojas ovaladas, presentes en forma ocasional en las ramillas nuevas, precozmente caedizas. Flores tubulares formadas por sépalos petaloides blancos o rosados, florece durante la primavera y comienzos del verano. Fruto, una cápsula tricarpelar que madura a fines del verano.

Hábitat: Crece a pleno sol, en suelos pobres, pedregosos, de pH neutro a levemente ácido, con algo de humedad. Sus raíces se asocian con bacterias que fijan nitrógeno atmosférico por lo que coloniza suelos dañados comportándose en ellos como una planta pionera.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en un almácigo estratificado en otoño o normal en primavera. Tiene un porcentaje bajo de germinación por causas aún indeterminadas.

Utilización: Se usa en jardines como cerco vivo, los que son infranqueables tanto para el ser humano como para los animales, toleran podas y florecen durante una temporada.







Colliguaja

Arbustos siempreverdes, tallos y hojas con látex blanco. Hojas sésiles, opuestas, simples, algo esclerofilas. Especies monoicas. Flores unisexuales reunidas en una sola inflorescencia. Flores carentes de pétalos y sépalos, la parte superior de la inflorescencia contiene las flores masculinas, la femenina se encuentra en la parte inferior. Fruto, una cápsula con 2 o 3 lóculos.



Especie	Hojas	Frutos
<i>Colliguaja dombeyana</i>	Lanceoladas, margen con dientes pronunciados.	Tres carpelos
<i>Colliguaja integerrima</i>	Lineales, margen entero	Dos o tres carpelos

Colliguaja dombeyana

A.H.L. Juss.

Lechón, colliguay, colihuay

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Euforbiáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de O'Higgins a la del Bío-Bío.

Descripción: Arbusto provisto de látex de color blanco, lechoso, siempreverde, de hasta 2,5 m de altura. Ramas erectas, ascendentes. Hojas coriáceas, opuestas, lanceoladas, atenuadas hacia la base, agudas y mucronadas, margen aserrado. Inflorescencia masculina en amento terminal, las flores femeninas al pie del amento masculino. Florece desde el otoño a la primavera. Fruto, una cápsula tricoca que estalla a la madurez, durante el verano.

Hábitat: Crece en los claros de los bosques esclerofilos y montanos. Prefiere sitios bien soleados y suelos con buen drenaje.

Propagación: Los frutos se cosechan a punto de madurez y se guardan en cajas, donde por el calor estallan (¡no se asuste!). Las semillas se siembran en almácigo estratificado en otoño.

Utilización: Se utiliza como arbusto de jardín en grupos o aislado. Si se planta para formar grupos, debe quedar en los márgenes para recibir suficiente sol.





Colliguaja integerrima

Gillies et Hook.

Colliguay, colihuai, lechón, duraznillo

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Euforbiáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto ramoso, siempreverde, provisto con látex blanco-lechoso, de hasta 2 m de altura por 1,5 m de diámetro. Ramas erectas, glabras. Hojas sésiles, coriáceas, lineales de hasta 5 cm de longitud, obtusas y mucronadas, de márgenes enteros. Inflorescencias masculinas en amentos terminales amarillo rojizos, flores femeninas en la base de los amentos masculinos. Florecen desde el otoño hasta la primavera. Fruto, una cápsula bicarpelar, a veces tricarpelar, madura en verano.

Hábitat: Crece a pleno sol, en laderas pedregosas de exposición nor-poniente. En la zona forma parte del matorral subandino en la cordillera de los Andes.

Propagación: Los frutos se cosechan a punto de madurez y se guardan en cajas, donde por el calor estallan (¡no se asuste!). Se propaga por semillas sembradas en otoño en almacigo estratificado.

Utilización: Se planta en jardines, donde destacarán por su textura, atractivo follaje y prolongada floración. Sirve como planta pionera para reforestar suelos dañados y empobrecidos.





Coriaria ruscifolia

L.

Deu, matarratones, huique, huiqui

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Coriariáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

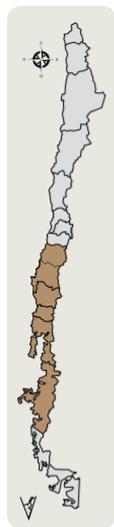
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Aysén.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 50 cm de altura por 1 m de diámetro. Tallos colgantes o rastreros, cuadrangulares y estriados. Hojas con peciolos cortos, opuestas o verticiladas, aovado-lanceoladas, base acorazonada, ápice agudo y márgenes enteros. Inflorescencia en racimos simples de hasta 20 cm de longitud, con una bráctea linear en la base de cada pedicelo. Flores formadas por 5 sépalos aovados y agudos, 5 pétalos carnosos de color azul oscuro, 10 estambres y 5 estilos de color púrpura tan notables que hacen que las flores parezcan rojas. Florece durante la primavera. Fruto, 5 aquenios reniformes, de color azul negruzco, rodeados por los sépalos y los pétalos carnosos; madura en verano.

Hábitat: Crece en laderas de quebradas húmedas, cerca de cursos de agua o cascadas.

Propagación: Se propaga por semillas que se extraen de sus envolturas, las que se siembran en otoño en almácigo estratificado.

Utilización: En jardines como planta colgante en cortes de caminos, laderas, rocallas húmedas o macetas, también en el borde de cursos de agua, fuentes o estanques; se desarrolla mejor cuando sus ramas pueden colgar. Debe colocarse fuera del alcance de niños pequeños, ya que sus frutos son tóxicos: éstos amasados con harina, se usan en el campo para matar ratones. Además sirve para teñir de negro y curtir cuero.





Cortaderia araucana

Stapf

Cola de zorro, cortadera

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Poáceas (Gramineae).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

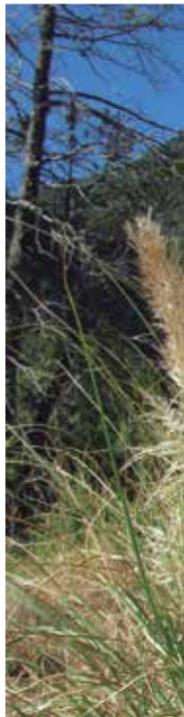
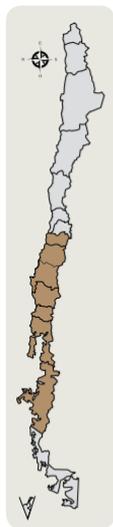
Distribución en Chile: Regiones de O'Higgins a la de Aysén.

Descripción: Gramínea de porte arbustivo. Hojas de 0,8 x 1 cm, verde azuladas o amarillentas y algo violáceas hacia la base, vellosas en los márgenes y cortantes. Inflorescencia en panoja densa, de color marfil-violáceo, la femenina más densa y sedosa que la masculina, ambas más laxas a la madurez. Las espiguillas femeninas y masculinas tienen entre 15 y 20 cm de largo, antecios pilosos, más pilosos los femeninos. Aristas largas, robustas y rectas; estaminodios del mismo tamaño o incluidos entre las glumelas. Antecio de menos de 2,3 cm de largo. Florece en primavera y verano. Fruto una cariopse que madura a fines del verano.

Hábitat: Vive en sitios húmedos o a orillas de cursos de agua, a pleno sol, desde el nivel del mar hasta los matorrales subandinos. Resiste nieve ocasional y hasta un mes de sequía, pero prefiere climas lluviosos.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado o normal en primavera. Se multiplica vegetativamente a fines de otoño por separación de macolla.

Utilización: Se planta en jardines a pleno sol cerca de estanques, cursos de agua o en medio de prados. Protege las orillas de los ríos y de los esteros contra la erosión de las aguas. Se usa también como seto vivo. Dondequiera que se plante, sus espigas florales, mecidas o desgranadas por el viento, producirán hermosos efectos de brillo, luz y movimiento.





Corynabutilon vitifolium

(Cav.) Kearney

Huella

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Malváceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

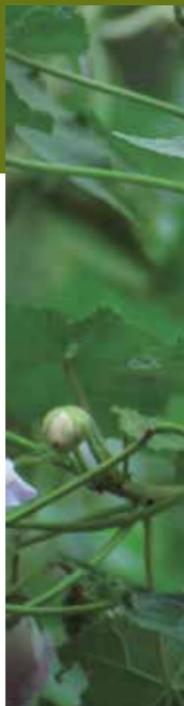
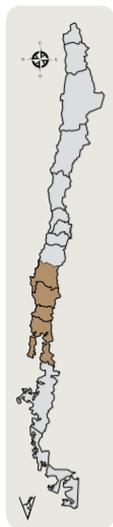
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de 4 m de altura por 2 m de diámetro. Ramas erectas, pilosas. Hojas pecioladas, nervadura palmada, láminas de hasta 14 cm de longitud, 3 a 5 lobuladas, dentadas, verde claras por la haz y recubiertas de vello ceniciento por el envés. Flores de hasta 8 cm de diámetro, blancos, blanco-azuladas o rosado pálidas, cáliz con 5 sépalos, corola con 5 pétalos libres, ovalados, contornos y con dos lóbulos, estambres con sus filamentos unidos formando una columna en el centro de la flor, gineceo con 11 a 12 estilos claviformes. Florece en primavera. Fruto, una cápsula pilosa, madura en verano, semillas reniformes.

Hábitat: Crece en los claros del bosque de roble y del bosque templado-valdiviano. Se ubica en sitios asoleados, con suelos ricos en materia orgánica y humedad.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en primavera en almácigo normal o estratificado en otoño. De modo vegetativo se multiplica mediante estacas, a las que se les aplica hormonas para que enraícen y se plantan en su lugar definitivo a fines de invierno.

Utilización: Hermoso arbusto para jardines, de grandes flores y prolongada floración. Interesante follaje, de grandes hojas de color verde claro. Se planta de preferencia aislado para mejor lucimiento, pero se puede plantar también en forma de setos o como bordes de pequeños cursos de agua. En medicina alternativa se usa la infusión de hojas como anti-reumática y para dolores de estómago.





Desfontainia fulgens

D. Don. (ex *Desfontainia spinosa* Ruiz et Pav.)

Taique, trau-trau, chapico, michay blanco

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Desfontainiáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

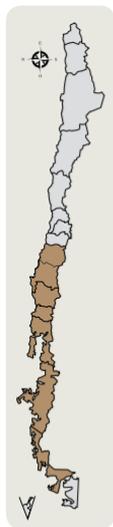
Distribución en Chile: Regiones del Maule a Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, de 2,5 m de altura con un diámetro similar. Ramaje tortuoso, semidenso, corteza cenicienta. Hojas pecioladas, brillantes, coriáceas, opuestas, elípticas, de 6 x 3 cm, base cuneada y margen dentado-espinoso. Flores solitarias, axilares, de 4-5 cm de longitud. Corola tubular con el ápice abierto, de color rojo intenso, por fuera y amarilla por dentro; estambres 5, insertos en el tubo cerca de la garganta; pistilo con ovario súpero, bilocular y estilo largo. Florece en los meses de verano. Fruto, una baya globosa, amarillenta, con varias semillas pequeñas. Fructifica en otoño (marzo).

Hábitat: Se desarrolla de preferencia bajo el dosel del bosque o a orillas de los árboles. Crece en suelos húmedos, tolera incluso los inundables, pero crece mejor en suelos que se drenen la mayor parte del año. Es parte del bosque valdiviano más húmedo.

Propagación: Se propaga por semillas obtenidas de frutos macerados. Vegetativamente se multiplica por esquejes.

Utilización: En jardines como arbusto aislado, se planta frecuentemente cerca del camino de entrada a las casas, donde pueda lucir su follaje brillante y sus abundantes flores rojas. Se puede cultivar, además, en grandes macetas que se colocan a la entrada de las viviendas o en terrazas o balcones. Se le extrae una tintura amarilla y su savia es amarga y picante.





Diostea juncea

(Gillies et Hook.) Miers

Retama

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Verbenáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

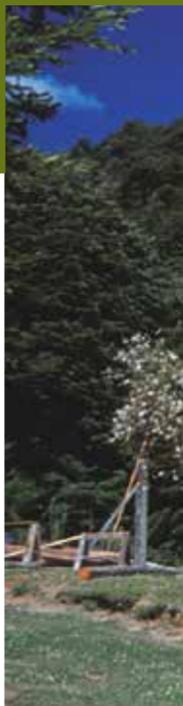
Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto de hasta 4,5 m de altura. Ramas largas, desnudas, cilíndricas, ramificadas, de color verde. Hojas escasas, más frecuentes en la región floral, peciolo cortos, láminas de hasta 2,5 cm, linear-oblongas, atenuadas hacia la base, aserradas. Flores dispuestas en espigas laxas, con verticilos de 2 a 4 flores tubulares, blancas, muy perfumadas, cáliz con 5 dientes, corola tubulosa arqueada dilatada hacia la garganta, con 5 divisiones ovaladas en el ápice. Florece en primavera y verano. El fruto es una drupa pequeña, encerrada en el cáliz, madura a fines del verano.

Hábitat: Crece a pleno sol, en suelos pedregosos, con buen drenaje. Es parte de la vegetación de los bosques montanos y del matorral subandino en la cordillera de los Andes.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en primavera en almácigos normales o estratificados en otoño.

Utilización: En paisajismo se aprovecha su efecto grácil y translúcido, así como el perfume de sus flores. Se planta en espacios soleados, en forma aislada, cerca de terrazas o ingresos de viviendas, donde se pueda gozar de su perfume.





Discaria articulata

(Phil.) Miers

Crucero, Ilaqui, manca caballo, mata negra

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Rhamnáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

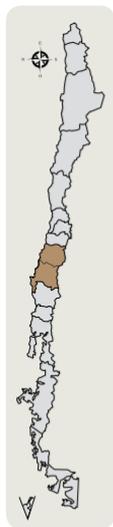
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la del Bío-Bío.

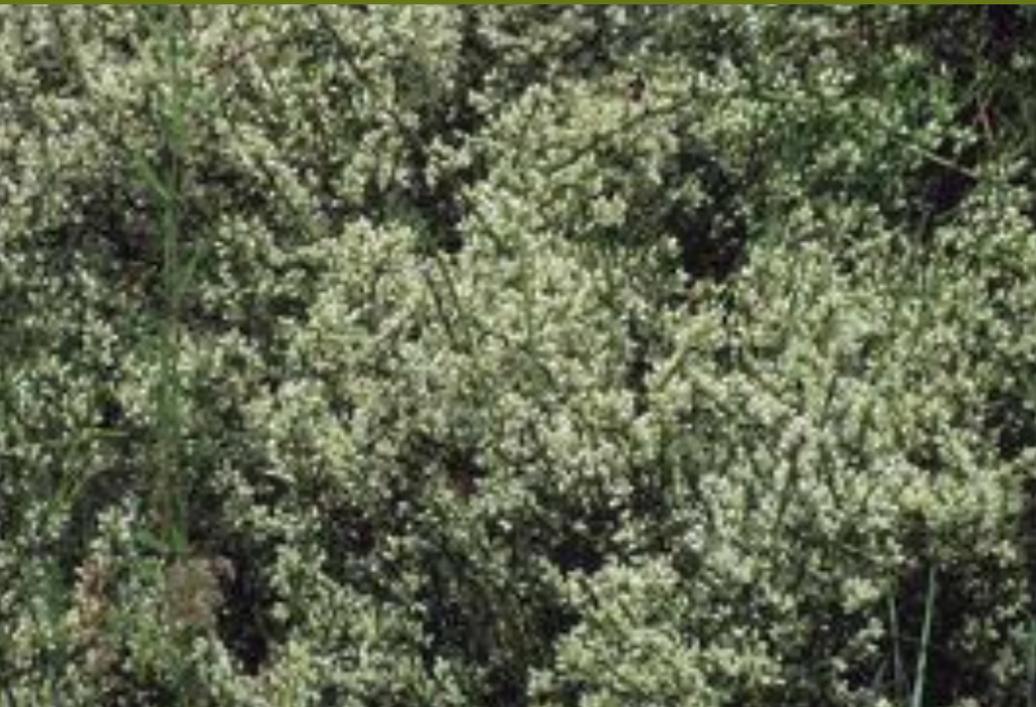
Descripción: Arbusto áfilo y espinoso, de hasta 1,5 m de altura por 1 m de diámetro. Ramas erectas, ramoso, en aparentes verticilos, con el ápice punzante. Hojas pequeñas, precozmente caedizas. Flores blancas, tubulares, urceoladas, cáliz cilíndrico con 4 sépalos con el ápice reflejo, corola con 4 pétalos blancos muy pequeños. Florece en primavera. Fruto, una cápsula tricarpelar, madura en verano.

Hábitat: Crece en la zona precordillerana en zonas planas despejadas o en laderas de exposición norte a pleno sol. Prefiere suelos con buen drenaje y de origen volcánico.

Propagación: Se propaga por semillas que se siembran en otoño en almácigo estratificado, cuando las plántulas alcanzan 5 cm se trasplantan a bolsa y luego, lo antes posible, se llevan a su lugar definitivo ya que apenas tolera los trasplantes.

Utilización: Se usa en jardines como arbusto aislado, a pleno sol, en primavera se cubre de flores creando un punto de atracción focal. Se puede plantar para formar una barrera natural que impida el paso de humanos y animales.





Discaria chacaye

(G. Don.) Tortosa

Chacay, espino blanco

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Rhamnáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto espinoso, de hasta 3 m de altura por 2 m de diámetro. Ramas erectas, densas, algunas transformadas en espinas terminales o laterales; pero en sitios de altura crece como arbusto achaparrado y las ramas son horizontales. Hojas pecioladas, opuestas, brillantes, glabras, ovaladas, de márgenes enteros o dentados. Flores axilares, solitarias o en grupos; cáliz formado por 5 sépalos blancos, fusionados; corola ausente; androceo con 5 estambres; gineceo con ovario súpero y estilo con estigma trífido. Florece en primavera. Fruto, una cápsula tricarpelar, madura en verano.

Hábitat: Crece en sitios húmedos y en particular a orillas de los cursos de agua, en laderas con surgentes de agua o a orillas de zonas boscosas. Prefiere pleno sol, pero crece también en condición de semisombra. Es una planta pionera en sitios degradados, como todas las rhamnáceas, en sus raíces viven en simbiosis bacterias que fijan nitrógeno.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado.

Utilización: Se usa para contener las riberas de los cursos de agua, para contener el terreno en laderas húmedas o como cerco vivo aprovechando sus espinas. Especie muy polimorfa lo que ha llevado a que se hayan hecho muchas descripciones con otros nombres los que ahora son sinónimos.





Empetrum rubrum

Vahl ex Willd.

Brecillo, uvilla, murtila de Magallanes, uvilla de perdicita

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Ericáceas, antes en Empetráceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Región de Valparaíso a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, comúnmente de no más de 50 cm y hasta 2 m de diámetro. Ramas delgadas, a veces tendidas. Hojas sésiles, coriáceas, brillantes, alternas, aovadas, de márgenes ciliados y revolutos que al acercarse forman una ranura por el envés. Especie monoica. Flores, axilares, muy pequeñas, unisexuales, rodeadas por 4 brácteas, con 3 sépalos petaloides amarillos a rosados y 3 pétalos rojizos; las masculinas con tres estambres y las femeninas con un ovario súpero, un estilo corto y un estigma partido en 6 a 9 lóbulos. Florece durante la primavera. Fruto drupáceo de color rojo intenso, muy decorativo, con 6 a 9 semillas, madura en verano.

Hábitat: Crece en suelos húmedos, ricos en nutrientes, de preferencia volcánicos, a pleno sol. En la zona es parte de la vegetación andina de altura.

Propagación: Se propaga mediante frutos macerados sembrados en otoño en almácigo estratificado. Se multiplica vegetativamente por esquejes tratados con hormonas enraízantes en cama fría, en arena, durante el verano. El esqueje no debe portar flores ni frutos.

Utilización: En jardines es un cubresuelo excepcional, formando mantos rojos, en macetas utilizado como colgante tanto al interior como al exterior. En libros de jardinería se lo recomienda como planta de interior cuidando de humedecer con frecuencia las hojas.





Ephedra chilensis

K. Presl

Pingo-pingo, solupe, transmontana

Floración:  **Fructificación:** 

Familia: Efedráceas (Gimnospermas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Atacama a la de Aysén.

Descripción: Arbusto con hojas inaparentes, de hasta 1,5 m de altura por el mismo diámetro. Ramas que se tienden con ramillas ásperas y hojas transformadas en escamas, tallos verde grisáceos capaces de hacer fotosíntesis para mantener la vida de la planta. Especie dioica, flores femeninas y masculinas en plantas separadas, carecen de pétalos y sépalos; las masculinas, con estambres amarillos, las femeninas dispuestas en estróbilos formados por las escamas seminales. Florece en primavera y verano. No tienen un fruto verdadero, las escamas seminales a fines del verano, junto con la madurez de las semillas, adquieren consistencia carnosa y color rojo.



Hábitat: Crece en suelos secos, pedregosos de preferencia en laderas o pendientes pronunciadas, a pleno sol. Se la encuentra en sitios abiertos como parte de los matorrales esclerófilos o en la vegetación subandina tanto en la cordillera de la Costa como en la de los Andes.

Propagación: Se maceran los frutos para extraer la parte blanda del fruto y separarlo de los estróbilos, los que con el remojo se abren, y se siembran en otoño en almácigo estratificado en una mezcla de suelo con muy buen drenaje.

Utilización: Se utiliza para reforzar los suelos ubicados en terrenos con pendientes, también para formar parte de jardines en rocallas pedregosas, o se la cultiva en macetas contra murallas asoleadas. Es ornamental por su follaje de forma caprichosa, sus pequeñas pero abundantes flores, pero sobre todo por sus pseudo-frutos rojos, que además son comestibles y de sabor dulce. En medicina alternativa se utiliza para las afecciones de las vías urinarias, como depurativo y como descongestionante.





Eryngium paniculatum

Cav. et Domb. ex Delar.

Chupalla, chagualillo

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Apiáceas (Umbelíferas).

Origen geográfico: Nativa de Chile, Argentina y Brasil.

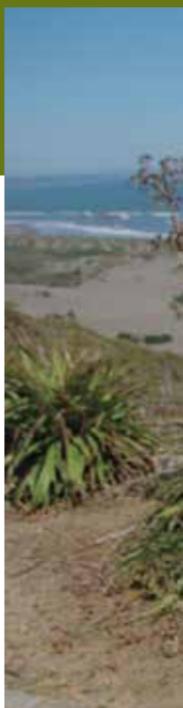
Distribución en Chile: En casi todo el territorio del país.

Descripción: Hierba perenne de porte arbustivo. Hojas duras, persistentes, dispuestas en una roseta basal, linear-lanceoladas, dentadas, dientes con pequeñas espinitas no punzantes; las de la inflorescencia, alternas y menores. Inflorescencia en glomérulos densos, dispuestos sobre un pedúnculo de hasta 1,5 m de altura. Flores sésiles, cáliz con sépalos prominentes, corola con 5 pétalos blancos, lanceolados, con el ápice bilobulado, gineceo con ovario ínfero, con los estilos largos. Florece a comienzos de primavera. Fruto un aquenio normalmente cubierto por escamas parecidas a hojas, madura en verano.

Hábitat: Crece en suelos degradados a pleno sol o en condiciones de semisombra. Tolera sequía y nieve y puede crecer en pendientes pronunciadas.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño, en almácigo estratificado.

Utilización: Se planta en las laderas para ayudar a estabilizarlas, también en el margen de los senderos donde se ubica hacia el lado del declive y en rocallas, al borde de terrenos aterrazados. Las varas florales sirven para hacer arreglos decorativos de larga duración.







Escallonia

Arbustos siempreverdes, salvo *E. virgata* y *E. alpina*, caducas en invierno. Hojas simples, alternas, con un fascículo de hojitas en la axila, que corresponde a una rama no desarrollada. Flores dispuestas en cimas o largos racimos. Cáliz unido en la base, con 5 sépalos verdes; corola con 5 pétalos blancos, rosados o rojos, unidos apenas por sus márgenes y con el ápice rebordeado; androceo con 5 estambres; gineceo con ovario ínfero. Fruto una cápsula, con estilo persistente y estigma redondeado, se abre por abajo, semillas tipo polvo.



Especie	Hojas	Flores, color	Receptáculo
<i>Escallonia alpina</i>	Apenas aserradas, de 0,7-2,2 x 0,3-1,2 mm.	Blancas, rosadas	Subcónico
<i>Escallonia illinita</i>	Denticuladas, de 3,5-5 x 1,2-1,8 cm.	Blancas	Subcónico
<i>Escallonia leucantha</i>	Aserradas, de 1,0-2,5 x 0,6-1,1 cm.	Blancas	Anular-lobulado
<i>Escallonia rubra</i>	Aserradas a doble aserradas, notablemente punteadas. Tamaño variable.	Rojas, rosadas	Subcónico
<i>Escallonia virgata</i>	Enteras o aserradas, de 1,3-2,5 cm de longitud.	Blancas	Plano

Escallonia alpina

Poepp. ex DC.

Ñipa

Floración:  **Fructificación:** 

Familia: Escalloniáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones Metropolitana a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto caducifolio en invierno, de hasta 1,5 m de altura por similar diámetro. Tallos erectos o decumbentes, hojosos. Hojas coriáceas, elípticas, de hasta 1 cm de longitud, aserradas. Cáliz con 5 sépalos persistentes en el fruto; corola tubular. Florece en primavera y verano. Fruto una cápsula, madura en otoño.

Hábitat: Requiere suelos con humedad pero con buen drenaje y ricos en nutrientes. Puede crecer en pendientes pronunciadas. Forma parte del matorral subandino en ambas precordilleras.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo se multiplica en verano por esquejes apicales o subapicales a los que se les aplican hormonas para que arraiguen en cama fría; en invierno se utilizan estacas de madera de crecimiento de los dos últimos años, las que se tratan con hormonas para que enraícen.

Utilización: Se usa como arbusto para jardines cordilleranos, en rocalla o como planta para macetas o jardineras. Llamará la atención en cualquier posición por la profusión de sus flores y la elegante curvatura de sus ramas.





Escallonia illinita

K. Presl

Barraco, siete camisas, ñipa

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Escalloniáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la del Bío-Bío.

Descripción: Arbusto aromático, siempreverde, de hasta 3 m de altura y diámetro variable. Tallos flexibles, decumbentes. Hojas obovadas, de hasta 7 x 3 cm, dentadas. Inflorescencia en racimos terminales pero con las flores dirigidas sólo hacia un lado del pedúnculo; corola tubular abierta sólo en el ápice, formada por 5 pétalos blancos. Florece desde fines de primavera a comienzos del verano. Fruto, una cápsula ovalada, madura a fines del verano.

Hábitat: Prefiere suelos pedregosos o arenoso-pedregosos, con algo de humedad. Crece en las quebradas bajas o montañas en ambas precordilleras y en el valle central.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en primavera en almácigo normal o en otoño en almácigo estratificado. Se puede multiplicar vegetativamente separando mugrones espontáneos, haciendo mugrones simples o de punta, por esquejes con hormonas enraizantes, en cama fría en verano o por estacas a fines de invierno.

Utilización: Se planta en jardines como colgante cubriendo desniveles, a orillas de cursos de agua, en macetas, jardineras y balcones. Plantada cerca de caminos o entradas de casas para que al rozarla emita su agradable olor. Destaca por su follaje denso y su abundante floración.





Escallonia leucantha

J. Remy

Siete camisas, ñipa blanca, luncillo

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Escalloniáceas.

Origen geográfico: Nativa de Chile y Argentina.

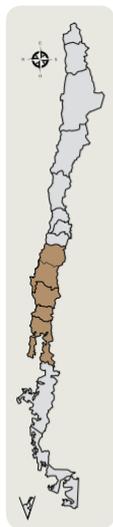
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2 m de altura por 1,5 m de diámetro. Ramas erectas con los extremos decumbentes. Hojas coriáceas, aovado-lanceoladas, agudas, atenuadas hacia la base, aserradas, con el nervio central muy marcado. Inflorescencia en panícula. Flores con un receptáculo en forma de disco aplanado, corola con pétalos blancos, obovados u oblongos, que forman una corola tubular abierta en el ápice. Florece en primavera y verano. El fruto, una cápsula, madura en otoño.

Hábitat: Crece en condiciones de semisombra, en suelos húmedos, ricos en materia orgánica. Forma parte del bosque templado de tipo valdiviano.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo se multiplica en verano por esquejes apicales o subapicales, a los que se les aplican con hormonas para que arraiguen y se disponen en cama fría; en invierno, por estacas de madera de crecimiento de los dos últimos años.

Utilización: Se planta en jardines, aislado o en grupos, cerca de cursos o espejos de agua, donde destacará por su follaje y la gran cantidad de flores. Ilumina espacios sombríos.





Escallonia pulverulenta

(Ruiz et Pav.) Pers.

Corontillo, madroño, siete camisas

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Escalloniáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

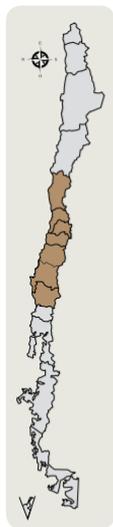
Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de la Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde de hasta 10 m de altura por 8 m de diámetro. Abundantes ramas erectas, hirsutas. Hojas oblongas o elípticas, láminas de 7 cm de largo por 4 cm de ancho, lisas y glandulosas por la haz, pubescentes por el envés, márgenes aserrados. Inflorescencia en racimos o panículas redondeadas de hasta 20 cm de longitud, en forma de coronta de choclo lo que le da uno de sus nombres vernáculos. Flores blancas con disco plano, cáliz laciniado, pestañoso; cinco pétalos ovales blancos, cinco estambres libres, ovario ínfero. Florece a fines de primavera y durante el verano. Fruto una cápsula ovoidea-turbinada, con el estilo y estigma persistentes, madura a fines del verano y comienzos de otoño.

Hábitat: Crece en los bordes de quebradas o en las laderas asoleadas. Forma parte del matorral y del bosque esclerofilo.

Propagación: Se siembra en primavera en almácigo normal o en otoño en almácigo estratificado. Tiene buena germinación, pero debe protegerse con fungicidas contra el hongo de la caída de los almácigos.

Utilización: Se planta aislado como punto de atracción focal. Se puede utilizar en parques, jardines, campos deportivos, para cubrir construcciones o elementos arquitectónicos poco atractivos. Destaca por la textura de su follaje y por sus abundantes y llamativas inflorescencias.





Escallonia rubra

(Ruiz & Pav.) Pers.

Ñipa roja, yang-yang

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Escalloniáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 5 m altura por 3 m de diámetro. Ramas erectas y decumbentes. Hojas coriáceas, resinosas, oval-lanceoladas, doblemente aserradas, punteadas por el envés. Inflorescencia en panículas cortas al extremo de las ramas; corola tubular de 5 pétalos rojo intensos, a veces rosados o blancos, abierta sólo en la parte distal. Florecen durante casi todo el año pero de preferencia en primavera y verano. Fruto, una cápsula con un notorio estilo persistente y estigma redondeado. Época de fructificación, de preferencia verano y otoño.

Hábitat: Crece a pleno sol o en condiciones de semisombra, en suelos húmedos, ricos en materia orgánica en bordes o claros del bosque o cerca de los cursos de agua.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado. pero es mucho más fácil hacerlo vegetativamente, en verano, en cama fría, mediante esquejes apicales o subapicales que se tratan con hormonas para que enraícen.

Utilización: Como arbusto de jardín o en bordes de arroyuelos o estanques. También en grandes macetas. Se planta, además, como seto en zonas húmedas. Si se mantiene controlado el crecimiento se puede usar como planta colgante en macetas o balcones. En medicina alternativa se utiliza como cicatrizante, purgante y calmante de cólicos vesiculares.





Escallonia virgata

(Ruiz & Pav.) Pers.

Meki, mata negra

Floración:



Fructificación:



Familia: Escalloniáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

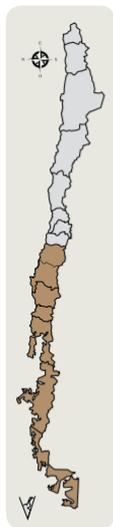
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto caducifolio en invierno, de hasta 2,5 m de altura por 2 m de diámetro. Ramas algo pilosas, intrincadas desde la base. Hojas coriáceas, aovadas, aserradas a casi enteras, agudas, con la base cuneada, antes de caer en otoño toman a veces una hermosa coloración amarillo-anaranjada. Inflorescencias en racimos de 6 a 15 flores, en ramas floríferas cortas terminales, receptáculo plano por lo que sus flores son más abiertas que las de otras especies de *Escallonia*, corola con 5 pétalos orbiculares, blancos, con los bordes ondulados. Florece en primavera y verano. El fruto es una cápsula que madura en otoño.

Hábitat: Crece en terrenos muy húmedos, incluso pantanosos, en bordes de esteros, cascadas, lagos y lagunas tanto a pleno sol como en condiciones de semisombra.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado. Se multiplica vegetativamente, en verano, en cama fría, por esquejes apicales o subapicales, tratados con hormonas para que enraícen.

Utilización: Arbusto muy adecuado para jardines por su hermosa ramificación, abundante floración y colorido otoñal. Resiste viento y nieve, pero no tolera la sequía. Se planta aislado cerca del agua donde sus efectos espejo son notables. Se puede cultivar además en macetas.





Eupatorium glechonophyllum

Less.

(*Ageratina glechonophylla* (Less.)

R.M. King et H. Rob.)

Barba de viejo

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

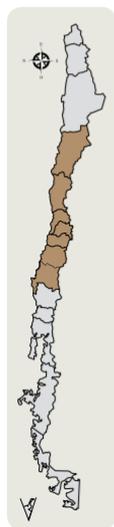
Distribución en Chile: Regiones de Atacama a la del Bío-Bío.

Descripción: Arbusto caducifolio de verano, de hasta 1,5 m de altura por el mismo diámetro, de forma globosa. Ramas erectas, densas, hojosas. Hojas pecioladas, opuestas, ovadas, dentadas, agudas, acorazonadas, recorridas por 3 nervios. Flores en capítulos, los que se agrupan en corimbos, todas tubulares, de color blanco. Florece desde fines de invierno hasta el verano. Fruto, un aquenio con vilano de pelos blancos rosados, madura en verano.

Hábitat: Crece en laderas, quebradas o a orillas de caminos, en suelos húmedos, con buen drenaje y ricos en materia orgánica. Es parte del bosque esclerófilo y de los matorrales de las terrazas costeras.

Propagación: Se propaga por semillas, que se siembran con vilano, si no es posible extraerlo; se disponen en otoño, en almácigos estratificados. Se multiplica vegetativamente en verano, en cama fría, mediante esquejes terminales o subapicales, a los que se les aplican hormonas para que arraiguen, proceso que toma entre 15 y 30 días.

Utilización: Es muy apreciado en jardinería por lo abundante y prolongado de su floración, por la densidad y colorido del arbusto, por su resistencia a plagas y enfermedades y porque se combina muy bien con otros arbustos. Se puede plantar en pendientes, en grupos arbustivos, en bordes de senderos o en macetas y jardineras.





Fabiana imbricata

Ruiz et Pav.

Pichi-romero, pichi, peta

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Solanáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Atacama a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2 m de altura por 2 m de diámetro, de forma globosa y follaje verde claro. Ramas primero erectas y luego decumbentes. Hojas diminutas, imbricadas cubren los tallos nuevos casi por completo. Flores levemente perfumadas, solitarias, sésiles, de unos 2 cm de longitud, colocadas en los extremos de ramillas laterales, imitando un falso racimo, corola tubular con pétalos unidos, y de color blanco-celeste a morado. Florece durante la primavera y gran parte del verano. El fruto madura desde fines del verano y durante el otoño; es una cápsula con numerosas semillas pequeñas en su interior.

Hábitat: Crece en terrenos áridos, bordes de caminos, cerca del lecho de esteros, en el borde de cascajo de los ríos y repoblando zonas de antiguos aluviones en la precordillera, siempre a pleno sol.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en primavera en almácigo normal, o en otoño, en almácigo estratificado. De modo vegetativo se multiplica en verano por esquejes tratados con hormonas para que arraiguen, en cama fría, lo que les toma alrededor de un mes.

Utilización: Es muy útil para jardines con suelos de mala calidad, para bordes de cursos de agua o para cultivo en grandes macetas. En medicina alternativa sus hojas se emplean como digestivo, diurético, y en veterinaria para tratar parásitos intestinales de ovejas y cabras.





Fascicularia bicolor

(Ruiz et Pav.) Mez ssp. *canaliculata*

E.C. Nelson et Zizka

Puñeñe, chupón, calilla, poe, chupalla

Floración:



Fructificación:



Familia: Bromeliáceas. Monocotiledóneas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de Los Lagos.

Estado de conservación: está clasificada como especie vulnerable a la extinción (Hoffmann y Flores, 1989).

Descripción: Hierba perenne de porte arbustivo. Hojas en rosetas, coriáceas de hasta 50 cm de largo, espinosas, estrechas. Inflorescencia en el centro de la roseta, flores hasta 40, casi sésiles. Cáliz con 3 sépalos libres, rosados; corola con 3 pétalos libres, azul-celestes. La base de las hojas centrales rojas al momento de la floración. Florece en primavera y verano. Los frutos maduran en verano y otoño.

Hábitat: Crece sobre rocas húmedas o como epífita sobre troncos de árboles. Frecuente en el litoral y en los bosques templados de tipo valdiviano.

Propagación: Se propaga por semillas recién cosechadas porque son de corta viabilidad, las que se siembran en otoño en almácigos estratificados. En otoño se pueden multiplicar vegetativamente por separación de matas.

Utilización: Se usan como plantas de interior o de exterior, proporcionándole una adecuada humedad ambiental y buena iluminación. Lo más frecuente es cultivarla como planta terrestre en macetas, pero también se la puede utilizar como epífita sujetándola con una base de turba sobre soportes artísticos.



* Hoffmann, A.E. & A. Flores. 1989. El estado de conservación de las plantas suculentas chilenas: una evaluación preliminar. En I. Benoit Ed. Libro rojo de la flora terrestre de Chile. CONAF. Santiago de Chile. 111-127.



Fuchsia magellanica

Lam.

Chilco, chica, palo blanco

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Onagraceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a Magallanes.

Descripción: Arbusto facultativo caducifolio, de hasta 3 m de altura por 2,5 m de diámetro. Las ramas más antiguas son de corteza blanquecina que se desprende en láminas, las ramillas nuevas son rojizas; en un comienzo las ramas son erectas, pero luego tienden a curvarse. Las hojas pecioladas, verticiladas, oval-lanceoladas, de hasta 5 cm de longitud, borde dentado, de color verde claro, nervadura rojiza. Flores solitarias, largamente pediceladas, de hasta 5 cm de largo, cáliz con 5 sépalos rojos curvados hacia atrás, corola con 5 pétalos campanulados, morados, rara vez, blancos; estambres y pistilo sobresalientes. La var. *eburnea* tiene los sépalos blanco-rosados. Florece desde mediados de invierno hasta el otoño. El fruto es una baya rojo negruzca, provista con numerosas semillas, madura desde mediados de primavera hasta el otoño.

Hábitat: Prefiere pleno sol o en semisombra, crece en fondos de quebradas, a orillas de cursos de agua, en laderas de exposición sur y con suelos ricos en materia orgánica.

Propagación: Por semilla obtenida de frutos macerados, sembradas en almácigos estratificados en otoño o multiplicarla en forma vegetativa por esquejes apicales o subapicales, en verano, en cama fría en arena, con hormonas para que arraiguen, o bien, en invierno, por estacas plantadas directamente en el suelo, también con aplicación de hormonas.

Utilización: En jardines, como arbusto aislado o formando parte de macizos arbustivos que tengan los mismos requerimientos. Destaca por lo abundante y prolongado de su floración, su buena respuesta a las podas y su fácil mantención. Se puede utilizar además como colgante en macetas y balcones o como seto. Las bayas son comestibles, se obtiene tintura negra del tronco, en medicina alternativa las hojas y los frutos se emplean como diuréticos.







Gaultheria

Arbustos siempreverdes. Hojas coriáceas, alternas, simples. Flores hermafroditas o unisexuales; las especies, monoicas o dioicas. Inflorescencias cimosas más o menos densas, péndulas; cáliz con 5 sépalos unidos por la base; corola con 5 pétalos unidos, blancos, de forma urceolada; androceo con 10 estambres; anteras con el ápice biaristado; gineceo con ovario súpero. Fruto de dos tipos diferentes, una baya o una cápsula, que va envuelta en los sépalos engrandecidos y carnosos.



Especie	Hojas	Frutos
<i>Gaultheria angustifolia</i>	Hojas glabras, 1,2-1,5 x 0,3 cm de ancho, débilmente mucronadas.	Baya verdadera, roja, rosada o blanca.
<i>Gaultheria insana</i>	Hojas con setas adpresas negro-rojizas, envés pubescente, de 3 a 7 cm, elípticas a oblongo-elípticas	Baya verdadera, rosada.
<i>Gaultheria phyllireifolia</i>	Hojas glabras, de aovado-oblongas a lanceoladas, de 1 a 2 cm de longitud, fuertemente mucronadas	Baya falsa: cápsula rodeada por sépalos carnosos
<i>Gaultheria poeppigii</i>	Hojas glabras, oblongo-elípticas, de 1 cm de longitud.	Baya verdadera, roja, rosada o blanca.
<i>Gaultheria renjifoana</i>	Hojas glabras, aovado-lanceoladas, de 6,5-11 x 2-4,5 cm.	Baya falsa: cápsula rodeada por sépalos carnosos
<i>Gaultheria tenuifolia</i>	Hojas glabras, linear-elípticas, de 3,5 x 1 cm de longitud, ápice con un mucrón fuerte.	Baya falsa: cápsula rodeada por sépalos carnosos

Gaultheria angustifolia

(Lindl.) Teillier

Chaura

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Ericáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

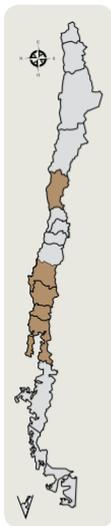
Distribución en Chile: Región de Coquimbo (Fray Jorge), luego de la del Bio-Bío a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de 20-100 cm altura, a veces tallos radicantes. Hojas glabras, con pecíolos cortos, lineares a lanceolado-elípticas u oblongas, de 12-15 x ca. 3 mm, agudas con un mucrón muy breve, aserradas. Especie dioica, flores unisexuales, solitarias, axilares, pedicelos de 4-8 mm, flores masculinas con 10 estambres, las femeninas con androceo estéril y ovario fértil. Florece en primavera y verano. Fruto, una baya verdadera, globosa blanca, rosada o morada, madura desde el verano al otoño. Es similar a *Gaultheria mucronata*, especie que crece de la Región de Los Ríos al sur, de la que se distingue por tener hojas más angostas con un mucrón apical más débil.

Hábitat: Prefiere sitios luminosos, suelos inundables, con pH ácido. Crece en los claros de los bosque húmedos y en sitios anegados como los ñadis.

Propagación: Se propaga por semillas plantadas en otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo, se multiplica en verano por esquejes en cama fría, aplicándoles hormonas para que arraiguen.

Utilización: Para usar en jardines, de preferencia en macetas, ornamental por sus flores blancas y luego por sus frutos coloridos. Es además ornamental por follaje. Los frutos son comestibles, tienen un sabor parecido a la manzana.





Gaultheria insana

(Molina) D.J. Middleton

Hued-hued

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Ericáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

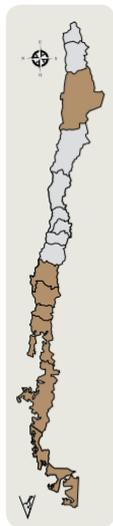
Distribución en Chile: Región de Antofagasta (Paposo) y luego entre las regiones del Maule y de Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 5 m de altura por 1 m de diámetro. Ramas erguidas, pubescentes con pelillos finos y setas negruzco-rojizas. Hojas subcoriáceas, con setas adpresas negro-rojizas, caedizas, por ambas caras, envés pubescente, pecioladas, lámina de más o menos 3 x 7 cm, elíptica a oblongo-elíptica, cuneada, mucronada, con los márgenes revolutos con dientes pequeños redondeados. Especie dioica. Inflorescencia de hasta 30 flores, pedúnculos y pedicelos pubescentes y cubiertos por pelos rígidos, rojizos y ramosos en la base; corola de unos 7 mm de longitud, las flores masculinas con 10 estambres, las femeninas con estambres con anteras estériles y ovario fértil. Florece en primavera y verano. Fruto, una baya verdadera, blanco rojiza a púrpura negruzca, madura a fines del verano y otoño.

Hábitat: Crece entre otros matorrales en márgenes de bosques, en suelos húmedos pero bien drenados y ricos en nutrientes. Es parte del bosque de *Nothofagus obliqua* (roble) y del templado-valdiviano.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo, en verano por esquejes, en cama fría.

Utilización: Se planta en jardines por su interesante forma de crecimiento, su follaje, la textura de sus hojas, sus hermosas flores y sus frutos atractivos. Se puede plantar aislado en condiciones de semisombra o bien colocarlo en el borde de zonas arbóreas. Los frutos son tóxicos para las personas, no así para los pájaros.





Gaultheria phillyreifolia

(Pers.) Sleumer

Chaura

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Ericáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de O'Higgins a la de Aysén.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2,5 m de altura por igual diámetro. Ramillas con setas (cerdas) castaño-rojizas. Hojas glabras, aovado-oblongas a lanceoladas, de 1 a 2 cm de longitud, base cuneada a redondeada, ápice acuminado con un mucrón punzante, márgenes aserrados y nervio medio prominente. Flores unisexuales, especie dioica. Inflorescencias axilares de hasta 10 flores, pedicelos péndulos de hasta 16 mm, con bractéolas. Florece en primavera y en verano. Fruto, una cápsula central coriácea a la que envuelve el cáliz carnoso y violáceo, madura desde fines del verano.

Hábitat: Crece en los claros o en sitios alterados. Forma parte de los bosques templados de tipo valdiviano y de los montanos de *Nothofagus dombevi* (coigue).

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado. Vegetativamente se puede multiplicar en verano por esquejes subapicales en cama fría aplicando hormonas para que enraicen.

Utilización: En jardines, bordeando caminos o senderos. Se cultiva también en macetas y jardineras o bajo árboles altos.





Gaultheria poeppigii

DC.

Chaura

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Ericáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

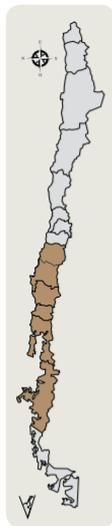
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Aysén.

Descripción: Arbusto siempreverde, puede crecer en forma erecta alcanzando 1,5 m de altura o rastrero llegando a 20 cm de altura. Ramillas pubescentes con algunas setas (cerdas). Hojas con pecíolos cortos, las más jóvenes pubescentes especialmente en los bordes, oblongo-elípticas, de 1 cm de largo, agudas, con los márgenes engrosados y 4 a 7 dientes redondeados a cada lado. Especie dioica, flores unisexuales, solitarias, axilares, pedicelos de 5 mm, pubescentes, a veces con glándulas caedizas, con 4 brácteas y dos bractéolas; las masculinas con 10 estambres, las femeninas con un androceo estéril y ovario fértil. Florece en primavera y verano. Fruto, una baya verdadera, globosa blanca, rosada o morada, madura desde el verano al otoño.

Hábitat: Prefiere sitios luminosos y suelos con pH ácido. Crece en el sotobosque de los bosques de *Nothofagus dombeyi* (coigüe) o *N. pumilio* (lenga) o en el margen inferior del piso andino.

Propagación: Se propaga por semillas plantadas en otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo, se multiplica en verano por esquejes en cama fría, aplicándoles hormonas para que arraiguen.

Utilización: Se usa en jardines, de preferencia en macetas, especialmente colgantes, donde forma cascadas de flores blancas y luego de coloridos frutos. Es además ornamental por follaje. Los frutos son comestibles, tienen un sabor parecido a la manzana. Los pueblos originarios comían sus frutos o hacían chicha con ellos.





Gaultheria renjifoana

Phil.

Chaura

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Ericáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Región del Bío-Bío, sólo en la costa entre Colcura y Chivilingo.

Estado de conservación: ha sido propuesta para ser clasificada como especie en peligro crítico de extinción.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2,5 m de altura por 1,5 m de diámetro. Ramas abundantes y flexibles. Hojas glabras, pecioladas; lámina aovado-lanceolada, de 6,5-11 x 2-4,5 cm, con dientes pequeños, ápice agudo, verdes claras a pardo rojizas. Flores hermafroditas, blancas, se reúnen en cimas terminales con 10 a 20 flores, pedúnculos y pedicelos con bractéolas triangulares, de ápice agudo. Florece en primavera. Fruto, una cápsula, en su madurez rodeada por sépalos rosados, carnosos; maduros en verano.

Vegetativamente se asemeja con *G. insana*, con la que fue a menudo confundida, distinguiéndose por sus hojas glabras y sus ramas sin cicatrices evidentes.

Hábitat: Crece en sitios húmedos, como fondos de quebrada; crece solo en una localidad en pequeñas zonas residuales de bosque nativo.

Propagación: No existen antecedentes sobre su forma de propagación pero siguiendo los procedimientos adecuados para otras *Gaultheria* debería ser por almácigo estratificado y por esquejes.

Utilización: En un comienzo sería mejor su cultivo en macetas para su mejor cuidado. Por ser una especie muy escasa y amenazada es muy importante para su conservación su cultivo *ex situ* en parques y jardines.





Gaultheria tenuifolia

(Phil.) Sleumer

Chaura

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Ericáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Los Ríos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2,5 m de altura por 2 m de diámetro. Ramas erectas, angulosas, comprimidas y glabras. Hojas pecioladas, glabras, lustrosas, lineal-elípticas hasta oblongo-elípticas, lámina de 35 x 10 mm de longitud, ápice con un mucrón fuerte, márgenes con 6 a 8 dientes pequeños y redondeados; nervio central prominente por el envés. Especie dioica, flores unisexuales, axilares, colgantes, solitarias, rosado pálidas y más pequeñas que las demás especies de *Gaultheria* del área. Florece en primavera y verano. Fruto una cápsula rodeada por los lóbulos carnosos del cáliz, de color rosado, madura en verano y otoño. En el área crecen dos formas, una en Nahuelbuta y en el litoral con hojas anchas y otra en las precordilleras de los Andes y de la Costa, con hojas más estrechas y aroma a fricción muscular.

Hábitat: Crece en los márgenes de los bosques de roble y coigue, en condiciones de semisombra, pero a pleno sol hacia la zona precordillerana.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo, en verano se multiplica por esquejes en cama fría aplicándoles hormonas para que enraícen.

Utilización: En jardines se planta por su follaje y sus abundantes aunque pequeñas flores. Destaca más si se la cultiva en macetas.





Gochnatia foliolosa

D. Don

Mira-mira

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

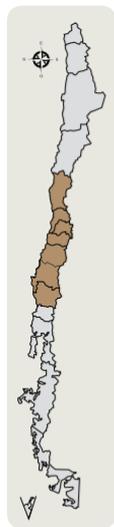
Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de La Araucanía.

Descripción: Arbusto caduco en verano, facultativo, de hasta 2 m de altura por 1,5 m de diámetro. Ramas erectas, las antiguas desnudas, las nuevas pilosas. Hojas con pecíolos cortos, lanceoladas, láminas con su mitad distal con glándulas oscuras y pegajosas, márgenes enteros o dentados. Flores en capítulos reunidos en corimbos, todas tubulares, con el ápice bipartido de color blanco-rosado o blanco-azulado. Florece desde mediados de primavera a mediados del verano. El fruto es un aquenio provisto de un vilano de pelos finamente dentados, de color blanco-marfil, madura en otoño.

Hábitat: Crece en suelos secos, pedregosos, laderas soleadas y entre roqueríos, a pleno sol. Es resistente a viento, heladas, nieve y períodos de sequía. Es parte del bosque y del matorral esclerofilos.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en almácigos normales en primavera o estratificados en otoño. Vegetativamente se puede multiplicar, a fines de invierno, por estacas, con hormonas para que arraiguen y se plantan directamente en su lugar definitivo, pero tienen un bajo porcentaje de prendimiento.

Utilización: En paisajismo se utiliza para iluminar sectores soleados, donde tanto las flores como los vilanos brillarán al sol. Se puede plantar en sectores con rocas donde suavizarán el paisaje, entre otros arbustos de tonos más oscuros para crear efectos de luz o en terrenos secos y desnudos de laderas para colaborar en la recuperación de los suelos.





Greigia sphacelata (Ruiz et Pav.) Regel

Chupón, quiscal

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Bromeliáceas. Monocotiledóneas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de Los Lagos.

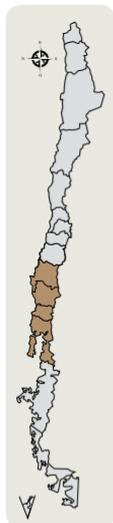
Estado de conservación: especie clasificada como amenaza de extinción (Hoffmann y Flores, 1989*).

Descripción: Hierba perenne de porte arbustivo, de 1 m x 2 m. Hojas en rosetas, las interiores erectas, las exteriores curvadas, coriáceas, de 1 x 0,3-0,5 m, agudas, aserradas y espinosas. Inflorescencia lateral, subglobosa, rodeada de brácteas de color café, lanceoladas, agudas, aserradas, más largas que las flores. Pétalos de 5 cm de largo, blancos por dentro y apenas rosados por fuera. Florece desde fines de primavera y durante el verano. Fruto, una baya comestible de sabor agradable, madura en verano. En la zona crecen además otras dos especies de *Greigia*: *G. landbeckii* y *G. pearcei*, ambas de menor tamaño.

Hábitat: Crece en el litoral y en la cordillera de la Costa, en suelos húmedos, en condiciones de sombra o de semisombra, aunque también se la observa en las laderas húmedas y asoleadas.

Propagación: Se propaga en otoño por semillas, sembradas en almácigo estratificado. Se multiplica vegetativamente por división de las matas, sacando una champa completa y dividiéndola con una pala afilada en 3 o 4; el procedimiento es más difícil dependiendo del tamaño del ejemplar.

Utilización: Se planta en las laderas inclinadas y taludes lo que contribuye a contenerlas; también bajo el dosel de árboles de hoja caduca. El fruto dulce de *Greigia sphacelata* es muy apreciado en la zona sur (Chupón); las hojas de *G. landbeckii* se han utilizado profusamente en artesanía y es urgente cultivarla para proveer materia prima sin comprometer la conservación de la especie.



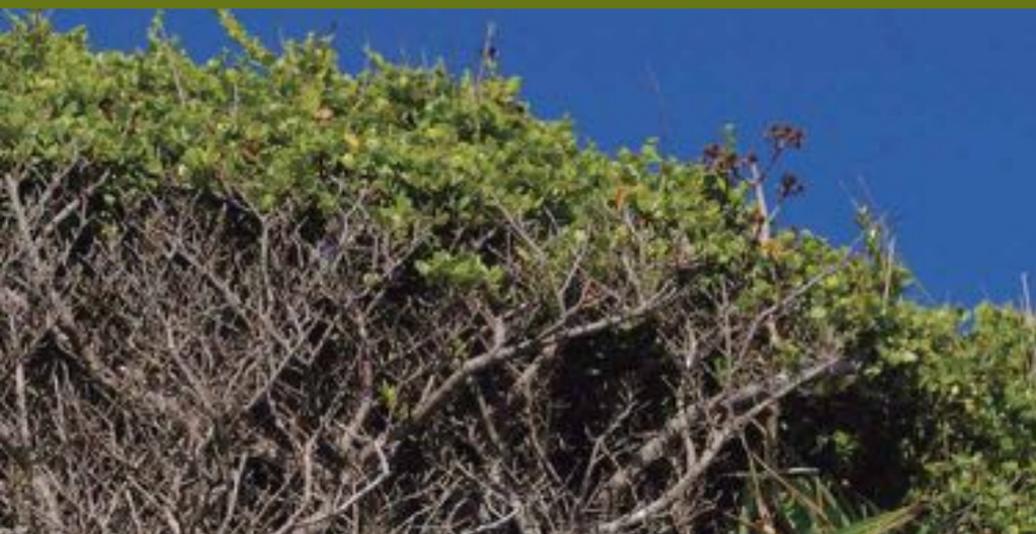
* Hoffmann, A.E. & A. Flores. 1989. El estado de conservación de las plantas suculentas chilenas: una evaluación preliminar. En I. Benoit Ed. Libro rojo de la flora terrestre de Chile. CONAF. Santiago de Chile. 111-127.





Griselinia

Arbustos apoyantes, siempreverdes. Hojas alternas, simples, brevemente pecioladas. Flores unisexuales, especies dioicas, pétalos amarillo-verdosos, poco aparentes o ausentes; las femeninas con ovario ínfero. Fruto, una drupa.



Especie	Tallo	Hoja - forma	Flores femeninas
<i>Griselinia jodinifolia</i>	Redondeado, sin alas	Aovado-romboideas	Con pétalos de 2-3 mm de longitud
<i>Griselinia scandens</i>	Triangular, alado	Aovado-lanceoladas	Sin pétalos

Griselinia jodinifolia

(Griseb.) Taub.

Tribillo, lilinguén, lamulahuén

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Griselináceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

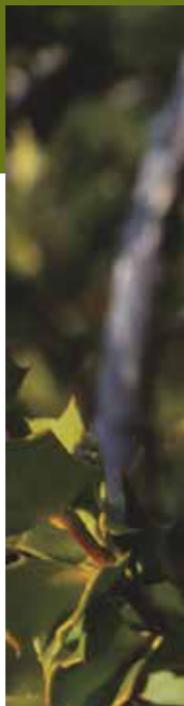
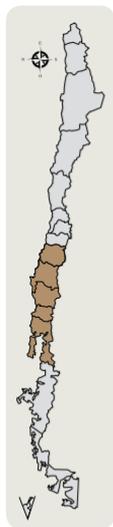
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2,5 m por 2 m de diámetro. Ramas erectas, entrelazadas, angulosas. Hojas verde brillantes, coriáceas, subsésiles, alternas, aovado-romboidales, laxamente dentadas, dientes espinosos. Especie dioica. Inflorescencias en panojas axilares, las femeninas con corola diminuta, ovario ínfero y 3 estilos; las masculinas apétalas, con 5 estambres. Florece en primavera. Fruto, una drupa negra, madura en otoño.

Hábitat: Crece en suelos ricos en materia orgánica, algo húmedos y con buen drenaje. Se encuentra en los bosques y matorrales costeros.

Propagación: Se propaga en verano por semillas extraídas de frutos macerados y sembradas de inmediato en almácigos estratificados. De modo vegetativo se multiplica en verano, en cama fría, mediante esquejes apicales tratados con hormonas para que arraiguen.

Utilización: En jardines se planta aislado, a pleno sol o en condiciones de semisombra, cuidando de proporcionarle suficiente espacio, de manera que pueda lucir sus brillantes hojas y su particular textura.





Griselinia scandens

(Ruiz & Pav.) Taub.

Yelmo

Floración: 

Fructificación:  

Familia: Griseliníaceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Los Ríos.

Descripción: Arbusto siempreverde, erecto o rastrero, que puede llegar a 2 m de altura apoyándose sobre otras especies. Tallos triangulares, alados, café-rojizos. Hojas verde claras, casi sésiles, coriáceas, aovadas a aovado-lanceoladas, agudas, mucronadas, enteras o levemente denticulado-espinosas. Especie dioica. Inflorescencias masculina y femenina en panículas axilares, de hasta 15 cm de largo, de color rojo-violáceo; flores apétalas. Florece en primavera. Fruto, una drupa violácea, madura en primavera y verano.

Hábitat: Crece en el litoral, sobre rocas en laderas de promontorios, a pleno sol en suelos con muy buen drenaje.

Propagación: Se propaga por semillas extraídas de frutos macerados y sembradas de inmediato en almácigos estratificados. De modo vegetativo se multiplica en verano, en cama fría, mediante esquejes apicales o por mugrones al suelo en cualquier época; en ambos casos se les aplican hormonas para que arraiguen.

Utilización: Plantado en jardines costeros destaca por su abundante follaje y su resistencia a esas condiciones de sitio (viento salino). En laderas contribuye a afianzar suelos en declives pronunciados. Se planta también en rocallas o en grandes macetas.







Haplopappus

Plantas leñosas, arbustos erguidos o cespitosos formando matas apretadas. Hojas persistentes, simples, alternas, enteras hasta pinatifidas. Cabezuela floral solitaria, corta o largamente pedunculada, con varias filas de brácteas involucrales, generalmente agudas; flores marginales liguladas, amarillas o en tonos de rosado y las interiores tubulares, amarillas; receptáculo sin páleas. Aquenios con vilano de pelos café claro.



Especie	Hojas	Frutos
<i>Haplopappus grindelioides</i>	Hojas no en roseta. Lámina obovada, hasta 5 cm de longitud, ondulada-aserrada.	Sobre pedúnculos de hasta 5 cm.
<i>Haplopappus glutinosus</i>	Hojas no en roseta. Lámina oblonga a obovada de 15 cm, profundamente lobulada.	Sobre pedúnculos de hasta 15 cm de altura.
<i>Haplopappus macrocephalus</i>	Hojas en rosetas basales. Lámina aovado-espatulada, de 5 x 2 cm, aserrada, con pelos tiesos en cada diente.	Sobre pedúnculos de hasta 15 cm.

Existen numerosas especies del género en el área. Se han elegido aquellas con más posibilidades de ser usadas como ornamentales.

Haplopappus grindelioides

(Less.) DC.

Acerosa, hierba del chivato, cuernicabra

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la del Bío-Bío.

Descripción: Subarbusto siempreverde, de hasta 20 cm de altura. Hojas coriáceas, sésiles, algo abrazadoras, obovadas de hasta 5 cm de longitud, borde ondulado y fuertemente aserrado. Flores en cabezuelas sobre pedúnculos de hasta 5 cm, involucre hemisférico con brácteas lineares, flores marginales liguladas y centrales tubulares, amarillas. Florece en primavera y verano. Fruto, un aquenio con vilano de pelos, madura en verano y otoño.

Hábitat: Crece en sitios abiertos y asoleados de la precordillera andina, en suelos pedregosos, pero con materia orgánica.

Propagación: Se propaga por semillas en primavera en almácigo normal o en almácigo estratificado en otoño. Los frutos deben capturarse en bolsas de papel.

Utilización: Se usa como un cubresuelo floral o en macetas, jardineras y rocallas.





Haplopappus macrocephalus

(Less.) DC.

Cuernicabra, acerosa, hierba del chivato

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Asteráceas (Compositae).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

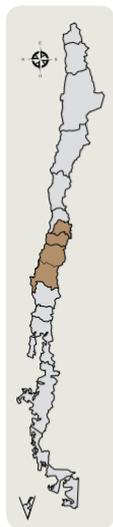
Distribución en Chile: Región Metropolitana a la del Bío-Bío.

Descripción: Subarbusto siempreverde, de hasta 15 cm de altura, con tendencia a formar céspedes apretados. Hojas en rosetas basales, sésiles, coriáceas, glabras, aovado-espátuladas, lámina de 5 x 2 cm, ápice redondeado y base algo angostada, márgenes fuertemente aserrados, con pelos tiesos en cada diente. Flores en cabezuelas sobre pedúnculos de hasta 15 cm, involucro esférico con brácteas lineares, flores marginales con lígulas amarillo-rojizas, las centrales, tubulares de color naranja. Florece en primavera y verano. Fruto, un aquenio con un vilano de pelos largos, que madura en verano y otoño.

Hábitat: Crece en sitios abiertos y soleados de ambas precordilleras, en suelos con buen drenaje.

Propagación: Se propaga por semillas en primavera, en almácigo normal o en almácigo estratificado, en otoño. Se debe usar cartuchos de papel sobre las flores polinizadas para que no se vuelen los frutos con sus vilanos.

Utilización: Por su tendencia a formar céspedes apretados es un muy buen cubresuelo floral, se puede plantar también en macetas, por sus pedúnculos largos la inflorescencia sirve además como "flor" de corte.





Haplopappus glutinosus

Cass.

Hierba del chivato, cuernicabra, acerosa

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

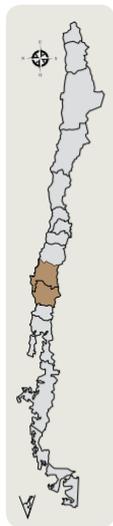
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de La Araucanía.

Descripción: Subarbusto siempreverde, de hasta 15 cm de altura que forma manchones de tamaño variable. Hojas glabras o un poco glandulosas, pecioladas, oblongas a obovadas, láminas de 15 x 4 cm, margen fuertemente lobulado con 1 a 4 lóbulos agudos. Flores dispuestas en cabezuelas solitarias radiadas, sobre pedúnculos de hasta 15 cm de altura, involucro con 4 filas de brácteas estrechas, las flores liguladas de la periferia y las centrales, tubulares, amarillas. Florece en primavera y verano. Fruto, un aquenio con vilano de pelos blancos y sedosos, madura en verano y otoño.

Hábitat: Se lo encuentra en sitios rocosos y asoleados, entre los 500 y 2500 msnm, en suelos con buen drenaje.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en primavera en almácigo normal y en otoño, en almácigo estratificado. Tiende a resemejarse. Los frutos pueden ser capturados en bolsas de papel, que se colocan una vez fertilizadas las flores, para evitar que se vuelen con el viento.

Utilización: Se planta en jardines a lo largo de caminos o senderos, formando parte de prados florales o para su cultivo en macetas, jardineras y balcones a pleno sol. Sus inflorescencias se pueden utilizar como especies de corte para floreros.







Jovellana

Arbustos siempreverdes. Hojas pecioladas, opuestas. Inflorescencia en racimos paniculados, terminales. Flores de color blanco o lila, punteadas, bilabiadas, el labio inferior con forma de canoa; androceo con dos estambres, gineceo con ovario súpero y estigma capitado. Fruto, una cápsula con numerosas semillas pequeñas.



Especie	Hojas	Flores
<i>Jovellana punctata</i>	Hasta 2 cm de longitud, glabras	Pétalos color blanco
<i>Jovellana violacea</i>	Hasta 3 cm longitud, pilosas	Pétalos color lila

Jovellana punctata

Ruiz et Pav.

Argenita blanca

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Calceolariáceas (ex Escrofulariáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

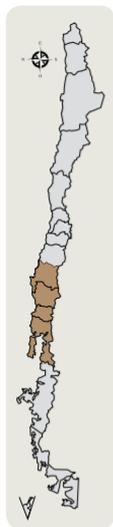
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1,5 m de altura por 0,80 m de diámetro. Ramas finas, erectas, vellosas, de color café rojizo claro. Hojas pecioladas, opuestas, glabras, ovaladas, láminas de hasta 2 cm de largo, base atenuada, márgenes doblemente aserrados, nervadura marcada y cubierta de glandulitas negras por ambas caras, más abundantes por la inferior. Inflorescencia en racimos paniculados terminales, flores de color violeta muy pálido, punteadas de violeta oscuro y con un lunar amarillo en el labio inferior que tiene forma de canoa; labio superior recto; 2 estambres y un estigma capitado. Florece en primavera y verano. Fruto, una cápsula con numerosas semillas pequeñas, madura poco después de la floración.

Hábitat: Crece en laderas húmedas, en condiciones de semi sombra y suelos ricos en materia orgánica; se encuentra en el litoral y en la cordillera de la Costa.

Propagación: Se propaga por semillas en primavera en almácigo normal y en otoño, estratificado. De modo vegetativo se multiplica con facilidad en verano usando esquejes tratados con hormonas para que enraícen en cama fría.

Utilización: Se cultiva de preferencia en macetas, para poder cambiarlas de lugar y gozar su hermosa y delicada floración que en cultivo se prolonga desde fines de primavera y durante todo el verano.





Jovellana violacea

(Cav.) G. Don

Argenita morada

Floración:  **Fructificación:** 

Familia: Calceolariáceas (ex Escrofulariáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

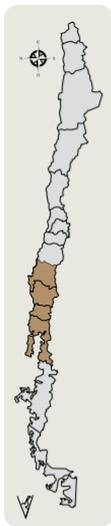
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, 1,5 m de altura por 0,80 cm de diámetro. Ramas erectas, delgadas, vellosas, de color café rojizo claro. Hojas pilosas, pecioladas, opuestas, láminas de hasta 3 cm de longitud, de borde aserrado, con la nervadura marcada en ambas caras y sobresaliente en el envés. Inflorescencia en panículas terminales con floresacampanadas, bilabiadas, morado-rosadas con pintas morado oscuras y un lunar amarillo en el labio inferior. Florece en primavera y verano. Fruto, una cápsula con numerosas semillas pequeñas que madura poco después de la floración.

Hábitat: Crece en las quebradas húmedas, con suelos ricos en materia orgánica. Se encuentra en la cordillera de la Costa y en el litoral.

Propagación: Se propaga en primavera por almácigo normal y en otoño por almácigo estratificado. De modo vegetativo se multiplica con facilidad en verano por esquejes que enraízan con rapidez en cama fría si se le aplican hormonas para que enraícen.

Utilización: Se puede plantar en zonas húmedas del jardín, en condiciones de semi-sombra donde destacará por su follaje y sus flores; la mejor forma de cultivo es, sin embargo, en macetas o jardineras para tenerlo más cerca y cuidarlo mejor.





Lepechinia chamaedryoides

(Balb.) Epling

(*Sphacele chamaedryoides* (Balb.) Briq.)

Alhuelahuén, Ling-ling

Floración:



Fructificación:



Familia: Lamiáceas (Labiadas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

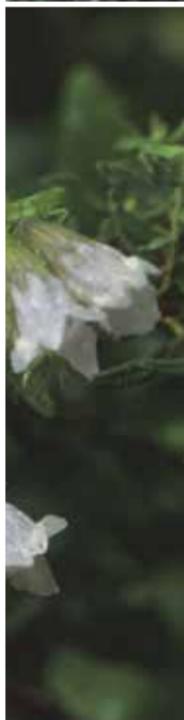
Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto caducifolio de verano, facultativo, de hasta 2 m de alto por 1,8 m de diámetro. Ramas erectas y algunas decumbentes, densas. Hojas rugosas, con las nervaduras reticuladas muy notorias, pubescentes, con pecíolos muy cortos, opuesto-decusadas, oblongo-elípticas, crenadas, atenuadas, con el ápice redondeado, de color verde claro por la haz y verde-blanquecino por el envés. Flores, 2 o 3 en cada nudo de la inflorescencia, cáliz con 5 sépalos fusionados persistente en el fruto; corola tubular, bilabiada, con 5 pétalos de color celeste; androceo con 4 estambres. Florece durante la primavera y a comienzos del verano. El fruto es un nuculanio formado por 4 nuecesitas negras por flor, madura a fines del verano.

Hábitat: Crece en suelos pedregosos con algo de humedad, cerca de quebradas, zanjas que guarden agua en algunas épocas, en bordes de caminos, a pleno sol o en semi-sombra. Es parte del matorral costero o de la parte baja de la cordillera de la Costa.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en almácigo normal en primavera o estratificado en otoño. De modo vegetativo se multiplica por esquejes subapicales, dispuestos entre noviembre y enero en cama fría, en arena, con hormonas para que arraiguen. Se debe tener cuidado de eliminar todas las yemas florales para que no le quiten fuerza al enraizamiento.

Utilización: Ya en los libros de Karl Reiche, a principios del siglo XX, se recomendaba el cultivo de éste arbusto como planta de jardín por su agradable forma, abundante floración y su colorido. Se puede cultivar aislada o formando parte de macizos arbustivos, también en macetas, jardineras o balcones. En medicina alternativa se usa como estimulante.





Leptocarpha rivularis

DC.

Palito negro

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2 m de altura por similar diámetro. Ramas semileñosas, erectas, vellosas cuando nuevas, de corteza negra, estriada al envejecer. Hojas pecioladas, ásperas, aromáticas, verde oscuras por la haz y más claras por el envés, láminas grandes, de hasta 10 cm de longitud, ligeramente acuminadas y de márgenes aserrados. En invierno pierde parte de sus hojas. Flores en cabezuelas de 2 cm de diámetro, involucre con brácteas lanceoladas y vellosas, flores periféricas liguladas amarillas y generalmente estériles, las centrales tubulares y hermafroditas. Florece durante primavera y verano. Fruto, un aquenio negro con 2 a 4 púas cortas, desprovisto de vilano, madura en verano.

Hábitat: Crece en suelos húmedos y soleados o a orillas de cursos de agua. Se encuentra en los faldeos bajos de ambas cordilleras.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en un almáximo estratificado. De modo vegetativo se multiplica de preferencia en verano, en cama fría, mediante esquejes subapicales, a los que se les corta 2/3 de la hoja y se les aplica hormonas para que arraiguen.

Utilización: En jardines es un hermoso arbusto floral de semi-sombra. Se planta a orillas de caminos o cursos de agua, delante de cercos o rejas o en rocallas húmedas. En medicina alternativa se utiliza como infusión para afecciones gástricas y para ciertos tipos de cáncer.





Lobelia tupa

L.

Tupa, trupa, tabaco del diablo

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Campanuláceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

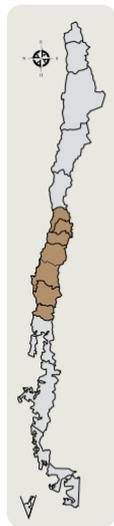
Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de Los Ríos.

Descripción: Arbusto caducifolio, poco ramificado, provisto con látex blanco, tóxico. Toda la planta cubierta de vellos densos, lo que le da un color ceniciento. Plantas de hasta 4 m de altura por 1 m de diámetro. Hojas pecioladas, alternas, oblongas, agudas, atenuadas, finamente denticuladas, nervaduras rojizas. Inflorescencia en racimos terminales, flores de hasta 5 cm de largo; cáliz con 5 sépalos; corola tubular, labiada, roja; androceo con 5 estambres, con las anteras fusionadas; gineceo con ovario súpero. Florece durante primavera y verano. Fruto, una cápsula con numerosas semillas, las que maduran a fines del verano.

Hábitat: Crece en sitios abiertos, claros de bosque, laderas y taludes; a pleno sol o en condiciones de semi-sombra, en suelos con buen drenaje y algo de humedad.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en almácigo normal en primavera. Las semillas se recolectan en otoño y se guardan en bolsas de papel o frascos de vidrio en un lugar seco, fresco y oscuro hasta el momento de la siembra.

Utilización: En jardines, plantada en grupos o en hileras, produce efectos espectaculares de color y movimiento. Se puede cultivar también en cercos o para ocultar muros. En un conjunto floral aportan las líneas verticales, el color ceniciento del follaje y el cambio de textura. En medicina alternativa se usa para tratar bronquitis.





Luma chequén

(Molina) A. Gray

Chequén, arrayán blanco

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Mirtáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Se encuentra desde la Región de Coquimbo hasta la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto o arbolito siempreverde, de hasta 5 m de altura por 3 a 4 m de diámetro. Ramas delgadas, corteza grisácea, ramoso, con pelos sólo en las ramillas jóvenes. Hojas coriáceas, pecioladas, con puntuaciones translúcidas o negruzcas, glabras por la haz y escasos pelos por el envés, opuestas, aovadas, enteras y agudas. Flores perfumadas, axilares, solitarias, rara vez en grupos de tres; cáliz con 4 sépalos pubescentes, corola con 4 pétalos suborbiculares, blancos; androceo con numerosos estambres con filamentos amarillos; gineceo con ovario infero, estilo simple y estigma poco notorio. Florece desde fines de la primavera hasta fines del verano. Fruto, una baya negruzca que madura desde fines del verano a comienzos de invierno.

Hábitat: Crece en esteros y quebradas; desde el litoral hasta 1500 m de altitud.

Propagación: Se propaga por semillas extraídas de frutos macerados las que se siembran en otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo se multiplica de preferencia en verano, mediante esquejes subapicales tratados con hormonas para que arraiguen, en cama fría.

Utilización: En jardines es un arbusto ornamental por su follaje y sus flores; se lo ubica cerca de caminos, senderos o en la entrada de las viviendas desde donde difundirá perfume. En medicina alternativa se usa para tratar diarreas.





Margyricarpus pinnatus

(Lam.) Kuntze

Hierba de la perilla

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Rosáceas.

Origen geográfico: Nativa.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 40 cm de altura por similar diámetro. Ramas densas e intrincadas, corteza café-grisácea. Hojas alternas, compuestas, imparipinnadas, folíolos lineares, de hasta 2 cm de longitud, brillantes y de color verde oscuro, ápice mucronado, márgenes enteros, revolutos. Flores solitarias, axilares, inconspicuas, sin corola, con los estambres rojizos. Florece en primavera. Fruto, imita una drupa blanca pero en realidad es un aquenio envuelto en su receptáculo floral que se vuelve carnoso cuando madura en verano.

Hábitat: Crece en terrenos áridos y secos, a pleno sol, en áreas despejadas. Se ubica tanto en la costa como en el interior.

Propagación: Por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado, en lo posible bajo vivero o invernadero. De modo vegetativo se multiplica mediante esquejes, de preferencia, en cama caliente.

Utilización: Se puede plantar como cubresuelo en terrenos secos y de mala calidad o en macetas y balcones en exposición norte. En medicina alternativa se usa para tratar cólicos intestinales y diarreas.





Maytenus chubutensis

(Speg.) Lourteig, O'Donell & Sleumer

Maitencillo, maitencito

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Celastráceas.

Origen geográfico: Endémico de Chile y Argentina.

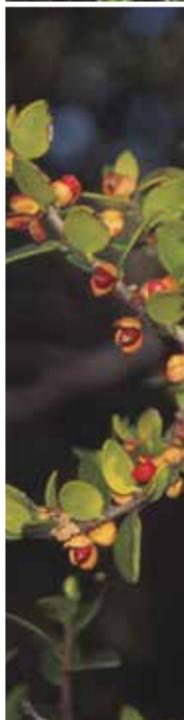
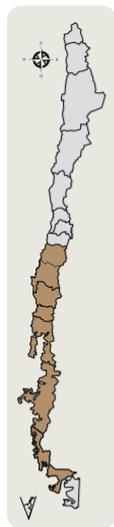
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1 m de altura por similar diámetro. Ramas erguidas, ramillas tomentosas. Hojas pecioladas, alternas, subcoriáceas, elípticas a ovadas o casi orbiculares, enteras, a veces con algunos dientes. Especie monoica. Flores axilares pequeñas, solitarias o en inflorescencias tetrámeras, con los pétalos de color rojo vivo, las femeninas con un ovario comprimido, estilo corto y estigma tetralobulado; las masculinas con 4 estambres. Florece en primavera. Fruto, tipo cápsula, las semillas tienen un arilo carnoso amarillo, maduran en verano.

Hábitat: Crece en sitios abiertos del bosque de roble (*Nothofagus obliqua*) o de coigue (*N. dombeyi*), de altura o de coigue, en suelos con buen drenaje y ricos en materia orgánica.

Propagación: Se propaga en primavera en almácigo normal, o en otoño en almácigo estratificado.

Utilización: Se utiliza como arbusto para bordear caminos o senderos, se planta como arbusto solitario o se utiliza para formar macizos de baja altura.





Maytenus disticha

(Hook. f.) Urban

Maitencito, maitencillo

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Celastráceas.

Origen geográfico: Endémico de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Magallanes.

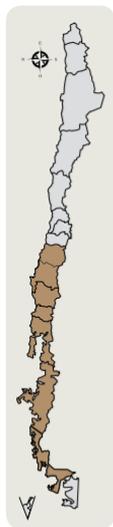
Estado de conservación: Clasificada en la categoría de "rara" (Benoit 1989).

Descripción: Arbusto siempreverde, erguido, monoico, de hasta 0,5 m de altura y similar diámetro. Hojas obovado-oblongas, mucronadas, glabras, enteras o aserradas, algo revolutas. Flores axilares, pequeñas, en inflorescencias tetrámeras o aisladas, van del blanco al rojo vino. Florece en primavera. Fruto, tipo cápsula, las semillas con un arilo amarillo, maduran en verano.

Hábitat: Crece en suelos ricos en materia orgánica, con buen drenaje. Forma parte de los bosques de *Nothofagus pumilio* (lenga).

Propagación: Se propaga en otoño en almácigo estratificado y en primavera en almácigo normal.

Utilización: Se planta preferentemente en macetas y se utiliza también como topiario.





Muehlenbeckia hastulata

(J.E. Sm.) I.M. Johnst.

Quilo, mollaca

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Poligonáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y del sur del Perú.

Distribución en Chile: Regiones de Arica y Parinacota a la de Los Ríos.

Descripción: Arbusto siempreverde, globoso o trepador. Tallos volubles, rojizos. Hojas cordiforme-lanceoladas, semi-coriáceas, hastadas. Inflorescencias axilares glomerulares o racimosas, verdosas a púrpuras. Especie dioica. Las flores masculinas con el perianto verdoso o púrpura con 5 tépalos idénticos, las femeninas con el perianto amarillo a púrpura con 5 tépalos subiguales. Florece desde fines de invierno hasta el verano. Fruto, una drupa falsa, formada por una nuez rodeada de los tépalos que se vuelven carnosos en la madurez; madura en verano y otoño.

Hábitat: Sitios abiertos en todo tipo de bosques; tanto en lugares planos como en laderas, en suelos húmedos, degradados, entre rocas o colgante en cortes de terrenos.

Propagación: Se propaga con facilidad mediante semillas sembradas en otoño, en almáximo estratificado. En forma vegetativa se multiplica en otoño e invierno por separación de hijuelos de raíz.

Utilización: Se planta para cubrir y afirmar cortes de caminos, en laderas, entre rocas, para formar setos, como cubresuelo o manejado como topiario. También se puede utilizar como trepadora de crecimiento rápido y buena cobertura. En medicina alternativa se emplea como hipotensor y diurético.





Myoschilos oblonga

Ruiz et Pav.

Orocoipo, codocoipo, codocoypu, sené

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Santaláceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto caduco, de hasta 2 m de altura por 1,5 m de diámetro. Ramas erectas, las nuevas café-rojizas, las antiguas de corteza grisácea. Hojas glabras, simples, ovadas, de 3 x 2 cm, enteras, agudas, de color verde claro. Inflorescencia en amentos axilares, con 3 brácteas ovales, aparecen antes que las hojas. Flores sésiles, perigonio con 5 tépalos oblongos, de color rojo vivo, con un mucrón apical reflejo hacia adentro; androceo con 5 estambres opuestos a los tépalos, filamentos cortos con anteras blancas; gineceo con ovario ínfero, cubierto por un disco ondulado, estilo con estigma 3-lobulado. Florece en primavera. Aparecen primero las flores al lado de los frutos del año anterior y luego las hojas. Fruto, una drupa redondeada de color azul-morado, madura a comienzos del verano.

Hábitat: Crece en suelos algo húmedos con buen drenaje, ricos en nutrientes. Se encuentra en los márgenes o en el sotobosque de la mayoría de los tipos bosque del país.

Propagación: Se propaga por semillas, extraídas de frutos macerados, en otoño, en almácigo estratificado, o normal en primavera. De modo vegetativo se puede multiplicar, durante el invierno, mediante estacas, de madera de crecimiento de los dos últimos años, con hormonas para que arraiguen.

Utilización: En jardines se puede plantar aislado o mezclado con arbustos de hoja persistente. También se puede ubicar en las orillas o cerca de los cursos de agua. Es ornamental por su follaje de color verde claro, por sus brillantes flores rojas y por sus frutos.







Myrceugenia

Arbustos siempreverdes. Hojas cortamente pecioladas, opuestas, simples, enteras. Flores en cimas o solitarias, actinomorfas, cáliz con 4 sépalos más o menos unidos por la base; corola con 4 pétalos blancos, androceo con un número grande de estambres con los filamentos amarillos, gineceo con ovario ínfero. Fruto, una baya, los sépalos a menudo persistentes.



Especie	Forma de la hoja	Color de las hojas
<i>Myrceugenia lanceolata</i>	Obovado-lanceolada a linear, 2-5 x 0,2-1,5 cm. 3-15 veces más larga que ancha.	Cara inferior (envés) más clara que la superior (haz).
<i>Myrceugenia leptospermoides</i>	Oblonga a linear, 0,4-1,5 x 0,2-0,3 cm. 3-12 veces más larga que ancha. Brotes nuevos color verde claro.	Más o menos del mismo color en ambas caras.
<i>Myrceugenia obtusa</i>	Elíptica a ovada, 1-3 x 0,6-2 cm. 1-2 veces más larga que ancha.	Cara inferior (envés) más clara que la superior (haz).
<i>Myrceugenia pinifolia</i>	Elíptica-linear, 1-3 x 0,2-0,8 cm. 3-12 veces más larga que ancha. Brotes nuevos color bronce.	Cara inferior (envés) más clara que la superior (haz).

Otras especies en el área: *M. parvifolia* (DC) Kausel; en suelos inundados y bosques de petra y canelo. *M. ovata* (Hook. & Arn.) O. Berg var. *nannophylla* (Burret) Landrum, en las cordilleras, parte de la vegetación de bosque de altura.

Myrceugenia lanceolata

(A.L. Juss. ex Jaume) Kausel

Arrayancillo

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Mirtáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

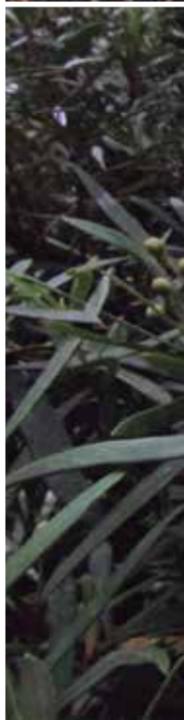
Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la del Bío-Bío.

Descripción: Arbusto siempreverde, globoso, de hasta 2,5m de altura por similar diámetro. Ramas erectas, densas; corteza grisácea y ramillas café rojizas. Hojas pubescentes cuando nuevas, luego glabras, pecioladas, opuestas, lanceoladas, más claras por el envés que por la haz, a veces adquieren tonalidades rojizas. Flores perfumadas, dispuestas en cimas; cáliz con 4 sépalos; corola con 4 pétalos blancos; androceo con numerosos estambres con los filamentos amarillos; gineceo con ovario ínfero. Florece en verano. Fruto, una baya anaranjada, madura en verano y otoño.

Hábitat: Crece en sitios húmedos, como quebradas y esteros de lenta escorrentía, a pleno sol o en semisombra. Se encuentra de preferencia en las quebradas de la zona litoral.

Propagación: Se propaga por semillas extraídas de frutos macerados, las que se siembran en otoño en almácigo estratificado; si las semillas se limpian a mano, se pueden guardar hasta la primavera para sembrarlas en un almácigo normal. Se multiplica mediante esquejes a los que se les aplica una hormona para que enraícen, en cama fría, durante el verano.

Utilización: Por su forma naturalmente globosa, sus hojas lanceoladas, a veces rojizas y por la abundancia y el perfume de sus flores es una especie muy ornamental para usar en los jardines costeros.





Myrceugenia leptospermoides

(DC.) Kausel

Luma blanca, pitrilla, macolla, murtilla del malo

Floración:



Fructificación:



Familia: Mirtáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

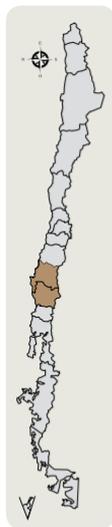
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío y de la Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de 0,8 m de altura por 1 m de diámetro. Ramas antiguas con corteza grisácea, ramillas nuevas, pubescentes, café-rojizas. Hojas lineares o lanceoladas, de hasta 15 cm de longitud, atenuadas, agudas, verde claras, más pálidas por el envés y con glándulas en su cara inferior. Flores solitarias, con largos pedúnculos, axilares, pubescentes; cáliz con 4 sépalos ovalados, corola con 4 pétalos blancos y numerosos estambres con los filamentos amarillos; gineceo con ovario ínfero. Florece en verano. Fruto, una baya anaranjada con 2 semillas, madura en otoño.

Hábitat: Crece en las quebradas o en zonas con neblinas costeras. Necesita humedad alta y suelos ricos en materia orgánica. Se encuentra en el litoral y en la cordillera de la Costa a poca altitud.

Propagación: Se desconocen los métodos específicos de propagación, sin embargo, deben ser similares a los de otras mirtáceas, proceso que se basa en la maceración de los frutos para extraer las semillas y la plantación de ellas en almácigos estratificados en otoño. Habría que explorar cómo multiplicarla mediante esquejes o estacas.

Utilización: Para plantar en jardines donde presentan bonito follaje y bonita floración.





Myrceugenia obtusa

(DC.) Berg

Rarán, arrayán

Floración:



Fructificación:



Familia: Mirtáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

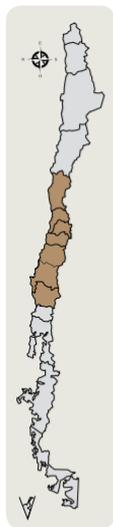
Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de La Araucanía.

Descripción: Arbusto o arbolito siempreverde, de hasta 7 m de altura y diámetro variable. Troncos y ramas curvados y enredados entre sí, corteza grisácea, rugosa, estriada. Hojas coriáceas, perfumadas, pecioladas, opuestas, ovaladas, de 2,5 cm de longitud, obtusas, atenuadas, enteras, más oscuras por la haz que por el envés, glanduloso-punteadas. Flores axilares, cáliz con 4 sépalos fusionados en la base; corola con 4 pétalos blancos; androceo con numerosos estambres que tienen los filamentos amarillos; gineceo con ovario ínfero. Florece de octubre a enero. Fruto, una baya, primero roja, luego negra; madura a comienzos de invierno.

Hábitat: Crece en terrenos pedregosos, con algo de humedad, pero también en laderas soleadas hasta los 1000 m de altitud. Se encuentra de preferencia en la cordillera de la Costa en ambiente de bosque esclerófilo.

Propagación: Se propaga por semillas obtenidas de frutos macerados, las que se siembran en primavera en almácigo normal; sobre el almácigo se dispone una capa de arena, de menos de 1/2 cm, para que cuando germine, el cuello de la plántula quede bajo la superficie, y por lo tanto, menos propenso a una infección por los hongos que producen su caída. De modo vegetativo se multiplica en verano mediante esquejes apicales, tratados con hormonas para que arraiguen en cama fría.

Utilización: Se planta en los jardines, como arbusto aislado, a pleno sol o en semi sombra, para apreciar mejor su floración, su perfume y sus llamativos frutos.





Myrceugenia pinifolia

(Phil.) Kausel

Chequén de hoja fina, arrayán de hoja chica

Floración: 

Fructificación:   

Familia: Mirtáceas.

Origen geográfico: Endémico de Chile.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la del Bío-Bío.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2 m de altura por similar diámetro. Ramas color café-amarillento, pubescentes cuando jóvenes y glabras al envejecer. Hojas con pecíolos pubescentes, opuestas, lineares a elípticas, base y ápice agudos, a veces, obtusas, láminas de 3 x 0,8 cm, más oscuras por la haz que por el envés. Flores solitarias, axilares, con pedicelos de 10 mm de largo, bractéolas ovadas o lanceoladas, tálamo densamente pubescente; cáliz con 4 sépalos, corola con 4 pétalos blancos, androceo con numerosos estambres que tienen los filamentos amarillos; gineceo con ovario ínfero. Florece en verano. Fruto, una baya de color naranja cuando madura, se demora un año en madurar, por lo que puede haber simultáneamente flores y frutos.

Hábitat: Se encuentra en quebradas y esteros, bajo remanentes de bosque nativo en sombra o semi sombra. Es más frecuente en las quebradas de la cordillera de la Costa.

Propagación: Se sabe poco de la propagación de esta especie por ser extremadamente escasa, Se debiera hacer intentos, aplicando técnicas de otras mirtáceas.

Utilización: Podría emplearse como arbusto de jardín, plantado en macetas grandes para un mejor cuidado.





Ochagavia carnea

(Beer) L.B. Sm. & Looser

Cardoncillo

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Bromeliáceas. Monocotiledóneas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de La Araucanía.

Estado de conservación: Vulnerable (Hoffmann y Flores, 1989).

Descripción: Hierba perenne de porte arbustivo, de tallo corto y hojas en rosetas, que alcanza a 50 cm de altura y un diámetro variable. Hojas algo duras, de 1-2 cm de ancho y hasta 70 cm de longitud, acuminadas, verdes por la haz y pulverulentas por el envés, de margen aserrado, espinoso. Inflorescencia globosa, central, de 7 cm de diámetro, con numerosas flores con tépalos rosados; las brácteas de la inflorescencia son rosadas, y más cortas que los sépalos; en el androceo los estambres con las anteras amarillo-anaranjadas, alcanzan los 5 cm de longitud y sobresalen de las flores. Florece en verano. Fruto, una baya, madura a comienzos de otoño.

Hábitat: Crece sobre roqueríos húmedos o en cortes a orillas de ríos, prefiere los desniveles pronunciados.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en primavera en almáximo normal o estratificado en otoño. Vegetativamente se puede multiplicar a comienzos de primavera por división de las matas.

Utilización: En paisajismo se utiliza para formar rocallas húmedas; también se planta en laderas y taludes o en macetas. Llamen la atención su textura y su gran inflorescencia central.



* Hoffmann, A.E. & A. Flores. 1989. El estado de conservación de las plantas suculentas chilenas: una evaluación preliminar. En I. Benoit Ed. Libro rojo de la flora terrestre de Chile. CONAF. Santiago de Chile. 111-127.



Orites myrtoidea

(Poepp. & Endl.) Benth. & Hook. f. ex B. D. Jachs.

Radal enano

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Proteáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones del Maule y del Bío-Bío.

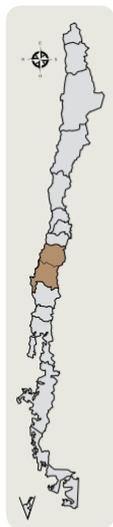
Estado de conservación: Se la clasificó como casi amenazada.*

Descripción: Arbusto siempreverde, erguido, de hasta 2 m de altura por similar diámetro. Ramaje y follaje densos. Hojas coriáceas, lustrosas, pecioladas, oval-lanceoladas, espinoso-dentadas, obtusas, pero con una pequeña punta, de color verde claro. Inflorescencias en racimos axilares con flores pequeñas de color amarillo marfil, formadas por 4 tépalos, 4 estambres con anteras sésiles insertas en el extremo superior de los tépalos y ovario súpero, monocarpelar, con estilo filiforme y un estigma pequeño. Florece en primavera. Fruto, un folículo, se abre por un costado dejando salir numerosas semillas aladas de color café claro que son dispersadas por el viento, en verano.

Hábitat: Prefiere suelos de origen volcánico, en claros u orillas del bosque, donde forma apretados grupos arbustivos. Crece en la precordillera andina, entre los 760 y 2100 m de altitud.

Propagación: Se propaga por semillas, las que se capturan en bolsas de papel antes que los folículos las diseminen. Se siembran en otoño en almácgico estratificado. De modo vegetativo se multiplica en verano mediante esquejes de madera de crecimiento del último año, en cama fría, aplicándose hormonas para que arraiguen.

Utilización: Se planta en jardines como arbusto aislado o en grupos de la misma especie o mixtos con arbustos de otras especies. Destaca por su colorido, su textura, sus flores y sus frutos. Se cultiva también en macetas y jardineras. Ideal para jardines precordilleranos por su resistencia a las condiciones climáticas adversas en invierno. Su utilización en jardines contribuye a su conservación *ex situ*.





Otholobium glandulosum

(L.) Grimes – (*Psoralea glandulosa* L.)

Culén, culé

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Fabáceas (Papilionáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto o arbolito caduco en invierno, de hasta 5 m de altura por 3 m de diámetro. Ramas erectas, las viejas con corteza café oscura y estriada superficialmente. Hojas pecioladas, compuestas por folíolos lanceolados, punteado-glandulosas y de agradable olor al rozarlos. Flores reunidas en racimos alargados, axilares y terminales; corola de color celeste pálido con la base blanquecina, típicamente papilionada formada por un estandarte, dos alas y una quilla, androceo con 9 estambres unidos y uno libre; gineceo con ovario monocarpelar. Florece a fines de primavera. El fruto es una legumbre que tiene una sola semilla, madura durante el verano.

Hábitat: Crece en lugares húmedos, quebradas, esteros, lagunas, a pleno sol.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en primavera en almácigo normal o en otoño en almácigo estratificado. Se multiplica en forma vegetativa mediante estacas a fines de invierno o mediante esquejes en cama fría, en verano; en ambos casos aplicándoles hormonas para que arraiguen.

Utilización: Se utiliza para contener las riberas de los cursos de agua. Se utiliza también cuando se requiere de una especie de crecimiento rápido, ya que crece hasta 1 m por año. La madera es, sin embargo, muy blanda por lo que se pudre y el arbolito o arbusto se desgancha con facilidad por lo que no es apto para espacios públicos. En medicina alternativa se ha utilizado como antiarreico y para lavar heridas. Algunas personas sufren alergias cutáneas con el culén, similares a las que produce el litre.





Ovidia andina

(Poepp. & Endl.) Meisn.

(Actualmente en la misma especie se incluye a *Ovidia pillo-pillo* (Gay) Meisn.)

Traro-voqui, Iloime, pillo-pillo

Floración:



Fructificación:



Familia: Tímeleáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

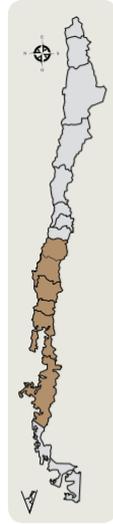
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Aysén.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1,5 m de altura por el mismo diámetro. Ramas divididas casi siempre en dos, corteza café-rojiza o amarillenta, con cicatrices. Hojas sésiles, agrupadas hacia el extremo de las ramas, oval-lanceoladas, cuneadas y enteras. Especie ginodioica, es decir con flores hermafroditas en algunos ejemplares y flores femeninas en otros. Inflorescencia en pseudombelas que se ubican en el extremo de las ramillas. Flores perfumadas, cáliz con forma de embudo, con 4 sépalos blanco-amarillentos; pétalos ausentes; las hermafroditas con un androceo con 8 estambres desiguales y gineceo con ovario súpero y estigma veloso; las flores femeninas son semejantes, pero los estambres son pequeños y estériles. Florece en primavera. Fruto, una baya de color blanco hasta negro, con sólo una semilla en su interior. Fructifica durante el verano.

Hábitat: Crece en suelos con algo de humedad, a pleno sol. Se encuentra desde el litoral hasta la precordillera. Es parte de los bosques templados hasta el matorral subandino.

Propagación: Se propaga por semillas que se extraen por maceración desde los frutos; éstas se siembran de inmediato en almácigo estratificado.

Utilización: Se utiliza como arbusto aislado plantado a pleno sol o en semisombra, también cerca de reservorios de agua para crear efectos espejo. Será importante tomar nota de la procedencia de las semillas para utilizar los ejemplares mejor adaptados a las condiciones del sitio de plantación. En medicina alternativa se utiliza como purgante y antiguamente se machacaban los tallos y se arrojaban a los lagos para atontar a los peces.





Podanthus ovatifolius

Lag.

Mitique, palo negro

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas (Compositae).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de O'Higgins a la de Los Ríos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 4 m de altura por 2,5 m de diámetro. Ramas erectas y densas, cuando nuevas cubiertas por vellos. Hojas opuestas, simples, aovadas, agudas, enteras o, a veces, con algunos dientes, verdes por ambas caras. Capítulos pedunculados, aislados, ovalados. Flores todas tubulares, color amarillo limón. Florece en primavera. Fruto, un aquenio piramidal que carece de vilano, madura en verano.

Hábitat: Crece en laderas soleadas, especialmente en la cordillera de la Costa, en suelos algo húmedos con buen drenaje. Crece en los claros del bosque esclerófilo y de *Nothofagus obliqua* (roble).

Propagación: Se propaga por semillas plantadas en primavera en almácigo normal o estratificado en otoño. De modo vegetativo, se multiplica en cama fría, en verano, mediante esquejes subapicales, a los que se les aplican hormonas para que enraicen.

Utilización: Se usa en jardines, donde se planta como centro de un prado y rodeado de hierbas perennes de bulbo o rizomatosas. En medicina alternativa se la recomienda para tratar enfermedades de transmisión sexual y de las vías urinarias.





Puya alpestris

(Poepp.) Gay

Chagual, puya, cardón

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Bromeliáceas. Monocotiledóneas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

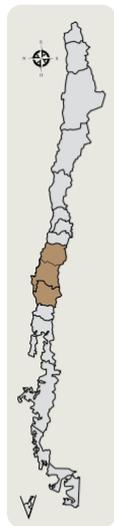
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de La Araucanía.

Descripción: Planta perenne rizomatosa, multicaule, con hojas en rosetas, de porte arbustivo, hasta 3 m de altura incluyendo la inflorescencia. Hojas duras, primero erectas y luego arqueadas, de hasta 80 x 2-3 cm, con espinas vueltas hacia la base, de color verde plateado, más oscuras por la haz que por el envés. Del centro de cada roseta nace el tallo floral, inflorescencia en espiga muy ramificada, de 0,8-100 cm de longitud; las flores de 5 a 8 cm de largo, color desde verde turquesa hasta azul negruzco, con seis tépalos ubicados en dos series, alternándose entre ellos; androceo con 6 estambres; gineceo con ovario súpero, con tres carpelos, estilo filiforme con tres estigmas lineales enrollados en espiral; flores muy nectaríferas. Florece en primavera y verano. El fruto es una cápsula ovoide con numerosas pequeñas semillas aladas, madura desde fines del verano y durante el otoño.

Hábitat: Crece en suelos rocosos, con buen drenaje, a pleno sol, en laderas de exposición norte. Se encuentra principalmente en la precordillera andina, pero también en la cordillera de la Costa.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigos estratificados. Para recolectar las semillas se extiende un género a favor del viento y se sacude la inflorescencia.

Utilización: En paisajismo se utiliza como planta para rocallas, o para jardines de laderas inclinadas. Se planta también en macetas grandes, de madera, donde su especial textura destacará entre la vegetación circundante. Cada roseta florece una sola vez.





Rhamnus diffusus

Clos

Murta negra, molfuenmamel, murtiguilla, palo negro

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Rhamnáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

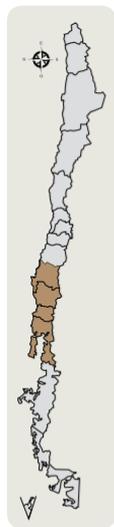
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 50 cm de altura y diámetro variable. Ramas decumbentes, flexibles, de mayor desarrollo cuando pueden colgar en taludes o pendientes. Hojas con pecíolos cortos, lustrosas, semi-coriáceas, alternas, lanceoladas, agudas, de márgenes enteros o levemente aserrados, más claras por el envés que por la haz. Flores axilares, solitarias, a veces en grupos, con un cáliz acompañado de color rojo oscuro, sin corola. Florece en primavera. Fruto, una baya negra con tres semillas, madura a comienzos de otoño.

Hábitat: Crece en el sotobosque, en laderas húmedas, en sombra o en semi-sombra en suelos ricos en materia orgánica, y de pH ácido. Se encuentra en el bosque de *Nothofagus obliqua*.

Propagación: Se propaga por semillas obtenidas de frutos macerados, las que se siembran en otoño en almácigo estratificado. De modo vegetativo se multiplica mediante esquejes apicales, en cama fría, en verano, a los que se aplican hormonas para que enraícen. Se pueden hacer mugrones al suelo aprovechando la longitud y flexibilidad de las ramas.

Utilización: Se ubica en los jardines donde se planta en terrenos a desnivel, en condiciones de semisombra, también en rocallas húmedas, jardinerías elevadas o macetas colgantes.







Ribes

Arbustos siempreverdes o caducifolios de invierno. Hojas alternas, simples, palmatilobuladas, raro enteras (*R. integrifolium*). Flores en cimas con pocas flores o en espigas péndulas; cáliz tubular, persistente en el fruto, con 5 sépalos; corola con pétalos libres, poco aparentes o ausentes; androceo con 5 estambres; gineceo con ovario ínfero, bicarpelar, con dos estilos unidos y dos estigmas. Fruto, una baya.



Especie	Hojas	Flores
<i>Ribes cucullatum</i>	Hojas lobuladas; pilosas, pecíolo con glándulas.	Flores estrechamente campanuladas, filamentos de los estambres insertos al nivel de los pétalos.
<i>Ribes integrifolium</i>	Hojas poco lobuladas, lanceoladas.	Flores más largas que anchas, tubulares, receptáculo con pelos glandulosos.
<i>Ribes magellanicum</i>	Hojas lobuladas; pilosas, pecíolo sin glándulas, lóbulos sin margen revoluto.	Flores ampliamente campanuladas, muy abiertas.
<i>Ribes punctatum</i>	Hojas lobuladas; pilosas, pecíolo sin glándulas, lóbulos con margen revoluto.	Flores estrechamente campanuladas, filamentos de los estambres insertos bajo el nivel de los pétalos.
<i>Ribes trilobum</i>	Hojas lobuladas, pilosas, pecíolo con glándulas, lóbulos sin margen revoluto.	Flores campanuladas, pedicelo tomentoso.

Ribes cucullatum

Hook. & Arn.

Zarzaparrilla de cordillera



Familia: Grossulariáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso hasta la de Magallanes.

Descripción: Arbusto caducifolio en invierno, de hasta 80 cm de altura por el mismo diámetro. Ramas cortas y muy ramificadas. Hojas glabras, verde oscuras por la haz y más claras y grisáceas por el envés, con tres lóbulos marcados, a veces, sobrepuestos simulando cinco, margen de los lóbulos dentado. Flores en racimos de 6 cm de longitud; cáliz con sépalos aovados, rojos por dentro y verde amarillentos por fuera; corola ausente. Florece en verano. Fruto, una baya verde-negruzca, con 3 a 5 semillas oscuras, madura en otoño.

Hábitat: Crece en suelos con nutrientes, algo de humedad y buen drenaje. Se encuentra en ambas cordilleras en el sotobosque de *Nothofagus pumilio* (lenga) o en el matorral subandino.

Propagación: Se propaga por semillas que se obtienen de frutos macerados, las que se siembran en otoño en almácigo estratificado. Se multiplica vegetativamente mediante esquejes en cama fría en verano, los que se tratan con hormonas para que enraícen.

Utilización: En jardines se utiliza como primer estrato arbustivo, también en macetas y jardineras o para crear bonsái.





Ribes integrifolium

Phil.

Zarzaparrilla

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Grossulariáceas.

Origen geográfico: Endémico de Chile.

Distribución en Chile: Región del Bío-Bío.

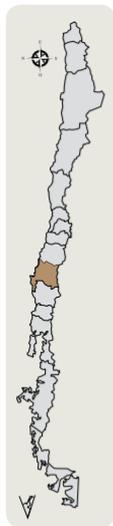
Estado de conservación: Se clasificó como vulnerable.*

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1,5 m de altura y diámetro variable. Hojas sésiles, coriáceas, lanceoladas a oblongo-lanceoladas, de 4 x 1,5 cm, dentadas en la mitad basal; haz glabro y envés glanduloso-punteado. Inflorescencia en racimos colgantes, más cortos que las hojas. Flores tubulares, 4-5 mm de longitud; amarillas o anaranjado-amarillentas; cáliz con los sépalos glabros en su cara externa con glándulas pequeñas, las que faltan en la cara interior; pétalos diminutos. Florece en primavera. Fruto, una baya púrpuro-negruzca, madura a fines del verano.

Hábitat: Crece en laderas rocosas, húmedas, bajo el dosel del bosque. Se encuentra entre los 600 y 1400 m de altitud.

Propagación: No se tiene conocimiento sobre su forma de propagación. Se podrían aplicar las técnicas utilizadas en otras especies nativas de *Ribes*.

Utilización: En jardines convendría plantarla en grandes macetas para su mejor cuidado. Sería deseable propagarla para contribuir a su conservación *ex situ*.



* (Ministerio del Medio Ambiente, 2013. DS.N° 13, noveno proceso de clasificación de especies).



Ribes magellanicum

Poir.

Uvilla, parrilla

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Grossulariáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

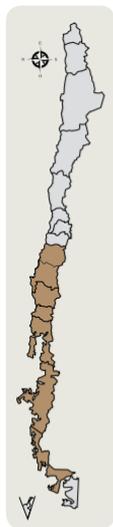
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2,5 m de altura por 2 m de diámetro. Ramas erectas, algo curvadas en las puntas. Hojas pecioladas, con tres lóbulos, los dos inferiores divididos lo que la hace parecer 5 lobulada, de márgenes doblemente aserrados; glanduloso-punteadas, pilosas en los nervios del envés, glabras y verde oscuras por la haz. Inflorescencias dispuestas en largos racimos vellosos, flores con los pedicelos muy breves y con una bráctea basal más larga que el pedicelo; cáliz con sépalos de color rojo; corola con pétalos amarillos, más corta que el cáliz. Florece en primavera. Fruto, una baya negro azulada coronada por el cáliz seco persistente, madura en verano.

Hábitat: Crece en suelos húmedos, formando comunidades con otros arbustos con los mismos requerimientos, tanto a pleno sol como en condiciones de semisombra. Frecuente en el bosque templado de tipo valdiviano, hasta el de *Nothofagus pumilio* (lenga).

Propagación: Se propaga por semillas obtenida de frutos macerados, las que se siembran directamente en almácigo estratificado. De manera vegetativa se multiplica mediante esquejes apicales, los que se disponen en cama fría, en verano, con aplicación de hormonas para que enraícen.

Utilización: Se planta en jardines, tanto como arbusto aislado o en grupos con arbustos de otros coloridos y texturas. El fruto de agradable sabor dulce es comestible, se utiliza en repostería y para fabricar mermeladas.





Ribes punctatum

Ruiz et Pav.

Zarzaparrilla, parrilla, uvilla, mulul

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Grossulariáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a La Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 60 cm de altura por 50 cm de diámetro. Ramas erectas, ramificadas de corteza grisácea. Hojas con tres lóbulos, márgenes aserrados, glabras por ambas caras y glanduloso punteadas, con glándulas amarillas, por el envés. Inflorescencias en racimos péndulos, densos, de hasta 8 cm de longitud. Flores con el tubo del cáliz cilíndrico, con los pedúnculos más o menos del mismo largo de las flores, éstas de color amarillo. Florece en primavera. Fruto, una baya, primero rojiza y luego negruzca que madura durante el verano.

Hábitat: Crece en zonas con suelos húmedos, ricos en materia orgánica, pero con buen drenaje, a pleno sol o en semisombra. Se encuentra en el bosque esclerófilo y en el de *Nothofagus obliqua* (roble).

Propagación: Se propaga por semillas obtenidas de los frutos macerados, las que se siembran de inmediato en un almácigo estratificado. Se multiplica vegetativamente por estacas que se toman a fines de invierno, a las que se les aplica hormonas para que enraícen y se plantan directamente en el suelo o bien por esquejes terminales, en cama fría, en verano.

Utilización: Se planta en los jardines, como arbusto aislado o para formar grupos de arbustos, se usa como punto central de prados de hierbas de bulbo o rizomatosas, también para su cultivo en macetas o jardineras. Los frutos aunque pequeños son comestibles. En medicina alternativa se lo recomienda para diarreas, hemorragias y en pomadas para afecciones dérmicas.





Ribes trilobum

Meyen

Zarzaparrilla, parrilla, uvilla

Floración:  **Fructificación:** 

Familia: Grossulariáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones Metropolitana a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1 m de altura por 0,8 m de diámetro. Ramas erectas, color café claro, pubescente-glandulosas. Hojas pubescentes en ambas caras, lámina de forma orbicular, 5-lobulada, aserrada. Inflorescencias axilares, racemosas, densas, de hasta 9 cm de longitud; flores con un cáliz acampanado, tomentoso; corola con pétalos amarillos, pequeños que alternan con los sépalos; estambres soldados al cáliz; ovario ínfero unilocular. Florece en primavera y verano. Fruto una baya púrpuro-negruzca que madura en verano y comienzos de otoño.

Hábitat: Crece a orillas de bosques de hoja caduca en lugares húmedos, pero con suelos bien drenados.

Propagación: Se propaga en otoño mediante semillas obtenidas de frutos macerados y dispuestas en un almácigo estratificado. En forma vegetativa se multiplican en invierno, mediante estacas, con hormonas para facilitar el enraizamiento.

Utilización: Se planta como arbusto solitario o formando parte de grupos donde destacarán por textura, floración y fructificación. En macetas se ubican en bordes de terrazas o caminos. En medicina alternativa se utiliza para tratar hemorragias, diarreas o como tisanas refrescantes.





Scutellaria valdiviana

(Clos.) Epling

Teresa

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Lamiáceas (Labiadas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Los Lagos.

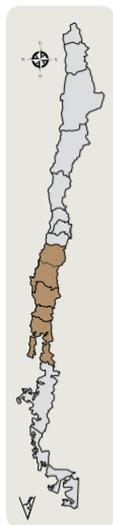
Estado de conservación: Se clasificó como en peligro.*

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1,5 m de altura, crece como apoyante. Ramas delgadas, pilosas, flexibles. Hojas coriáceas, pecioladas, opuestas-decusadas, acorazonadas, de 4 x 3 cm, enteras o denticuladas; la haz verde brillante y el envés blanco-tomentoso recorrido por venación densamente tomentosa. Inflorescencia en racimo terminal de hasta 10 cm de longitud. Flores tubulares, bilabiadas, de color rojo púrpura, cáliz bilabiado, corola de 1,5 cm de longitud. Florece en primavera. Fruto, un nuculanio formado por 4 nuecesitas negruzcas que maduran a comienzos del verano.

Hábitat: Crece en los claros o en los márgenes de los bosques sombríos y húmedos, en suelos ricos en materia orgánica. Se encuentra en la cordillera de la Costa entre los 50 y los 300 m de altitud.

Propagación: No hay antecedentes sobre su propagación por semillas, pero sería bueno intentarlo sembrándolas en almácigo estratificado en otoño. La multiplicación vegetativa por esquejes se ha efectuado en primavera en cama caliente con un bajo porcentaje de prendimiento, se podría intentar en cama fría en verano.

Utilización: En jardines se cultivaría como arbusto para macetas colgantes, jardineras o apoyado sobre otros arbustos, en lugares húmedos y sombríos. Destacaría por su follaje brillante y por sus interesantes flores. Plantarla en parques y jardines ayudaría a su conservación.



* Ministerio del Medio Ambiente, 2011. DS 42, séptimo proceso de clasificación de especies.





Senecio

Arbustos, siempreverdes o caducifolios. Hojas alternas, simples, enteras a diversamente lobuladas. Capítulos florales con involucre de una sola fila de brácteas aunque a veces hay una segunda con brácteas muy pequeñas (calículo). Flores marginales liguladas presentes o ausentes, amarillas o blancas, las flores centrales (del disco) tubulares, amarillas hasta anaranjadas. Aquenio con vilano de pelos.

Es el género con más especies en Chile, con sobre 220 nativas. En la región que representa este libro se encuentran, al menos 20 nativas. Por sus características como ornamentales se eligieron dos especies *S. chilensis* y *S. nigrescens*.



	Forma de las hojas	Inflorescencia
<i>Senecio chilensis</i>	Lineares	Capítulo solitario
<i>Senecio nigrescens</i>	Obovadas	Capítulos agrupados en cimas

Senecio chilensis

Less.

Senecio

Floración:



Fructificación:



Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de O'Higgins a la de Magallanes.

Descripción: Arbusto siempreverde, con múltiples tallos ascendentes, blanco-tomentosos. Hojas amontonadas hacia la base, sésiles, lineares, obtusas, de márgenes revolutos y con ramitas hojosas en las axilas. Pedúnculos de 20 cm de altura con 1 a 3 hojitas aleznadas; capítulos solitarios con involucre de 20 hojuelas tomentosas de ápice verde. Flores marginales liguladas, amarillas, con el ápice de las lígulas tridentado; las centrales, amarillas, tubulares. Florece en primavera y verano. Fruto, un aquenio piloso, con vilano de pelos, madura a comienzos de otoño.



Senecio chilensis pertenece al grupo de los *Senecio* arbustivos, con cabezuelas liguladas, con el tallo cubierto por tomento denso; de las especies del grupo presentes en la Región como *S. phyllicifolius*, *S. poeppigii* y *S. portalesianus* se distingue por sus aquenios pubescentes y sus hojas estrechamente lineares (1-2 mm de ancho), enteras.

Hábitat: Crece en sitios a pleno sol, en suelos pedregosos con muy buen drenaje.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño en almácigo estratificado.

Utilización: Se usa para forma prados florales donde destacará por su textura suave y su color plateado, o para bordear caminos o senderos. Se puede cultivar también en macetas.





Senecio nigrescens

Hook. et Arn.

Ñilhue

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Asteráceas. Compuestas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de la Araucanía.

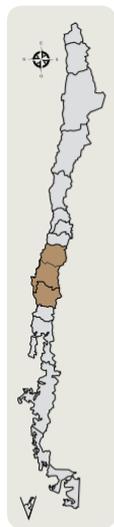
Descripción: Subarbusto siempreverde, de hasta 0,5 m de altura por similar diámetro. Tallos erectos o semi apoyantes, cilíndricos. Hojas sésiles, auriculadas, abrazadoras, obovadas, las basales enteras o almenadas, las distales lobuladas con los lóbulos 3-dentados. Capitulos dispuestos en cimas corimbosas; involucreo con brácteas acuminadas verdes y con el ápice piloso; flores marginales liguladas, amarillas, las centrales tubulares, anaranjadas. Florece en primavera. El fruto es un aquenio con vilano de pelos, madura en verano.

Pertenece al grupo de *Senecio* de arbustos con inflorescencias dispuestas en cimas, con flores tubulares y liguladas; donde se reconoce por tener hojas sésiles y abrazadoras; del grupo restringido de especies que crecen en la Región con las que comparte esos caracteres, se distingue por sus hojas obovadas, lobuladas, con lóbulos tridentados.

Hábitat: Crece en el litoral, en planicies asoleadas, sobre roca, en suelos ricos en nutrientes y algo húmedos. Forma parte del matorral costero.

Propagación: Se propaga por semillas, sembradas en otoño, en almácigo estratificado.

Utilización: Se planta en zonas soleadas y húmedas aislado o en grupos con otros arbustos con los mismos requerimientos. Es ornamental por su follaje verde claro y la abundancia de inflorescencias amarillas que lo adornan.





Senna stipulacea

(Aiton) Irw. et Barn.

Quebracho, trasen-trasen

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Cesalpináceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2 m de altura por 1,5 m de diámetro. Ramas erectas, angulosas, pubescentes, de corteza grisácea. Hojas color verde claro, pinnaticompuestas, con 7-9 folíolos ovalado-lanceolados, agudos, revolutos, con una glándula negruzca entre los inferiores; en la base de las hojas existen dos estipulas ovaladas muy conspicuas. Inflorescencia en racimo, flores amarillo-anaranjadas; cáliz con 5 sépalos; corola con 5 pétalos, algo zigomorfa; androceo con 10 estambres desiguales y gineceo con ovario súpero con un solo carpelo.

Florece durante la primavera y el verano. Fruto, una legumbre comprimida de hasta 4 cm de longitud, sin tabiques transversales, madura en otoño.

Hábitat: Crece en condiciones de semisombra, en los márgenes o bajo el dosel del bosque, en suelos húmedos, ricos en materia orgánica y bien drenados. Es parte del bosque esclerofilo y se encuentra en la zona litoral y en la cordillera de la Costa.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en otoño, en almácigo estratificado. Tiene buena germinación.

Utilización: Se utiliza en jardinería por sus abundantes y llamativas flores anaranjadas que iluminan espacios semisombríos bajo árboles, tanto de hoja persistente, como caduca. Se planta aislado, para su mejor lucimiento. Se puede cultivar también en macetas grandes o jardineras. En cultivo alcanza a los 3 m de altura. Es una planta que resiste bien plagas y enfermedades.





Solanum crispum

Ruiz et Pav. (Incluye a *S. ligustrinum* Lodd. y *S. gayanum* (J. Remy) Reiche)

Natri, hierba del chavalongo, natreng, contulmo

Floración:



Fructificación:



Familia: Solanáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Los Lagos.

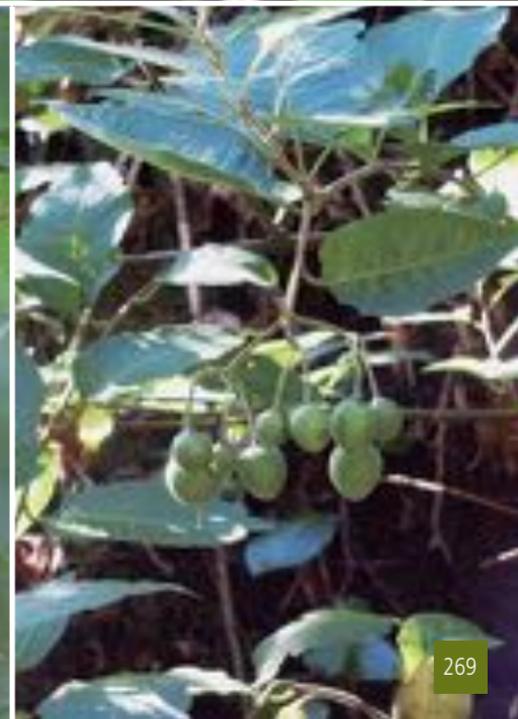
Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 8 m de altura, crece como apoyante sobre otros arbustos. Tallos erectos, pulverulentos cuando nuevos. Hojas con peciolos de 1,5 cm, alternas, simples, glabras, aovado-lanceoladas a oblongas, de 13 x 3 cm, acorazonadas, acuminadas, enteras o levemente festoneadas, lámina delgada. Inflorescencia en corimbos terminales; cáliz con 5 sépalos unidos con los extremos libres; corola con 5 pétalos unidos, violáceos, tubo de 12 mm de longitud; androceo con los estambres con anteras amarillas confluyentes hacia el centro de la flor, rodeando al estilo; gineceo con ovario súpero y estigma capitado. Florece a fines de primavera y durante el verano. Fruto, una baya roja que madura a fines del verano.

Hábitat: Crece en suelos húmedos y ricos en materia orgánica. Es parte de los bosques de *Nothofagus obliqua* (roble) y *N. dombeyi* (coigue) donde crece en el sotobosque o en sus claros.

Propagación: Se propaga por semillas extraídas de frutos macerados las que se siembran de inmediato en almácigo estratificado.

Utilización: La planta se usa en muchas partes como planta de jardín, por su follaje, la larga duración de su floración y las bonitas bayas rojas. Debe plantarse lejos del alcance de niños pequeños debido a la toxicidad de sus bayas. En medicina alternativa se lo utiliza como febrífugo.





Solanum valdiviense

Dunal

Tomatillo, natri

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Solanáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

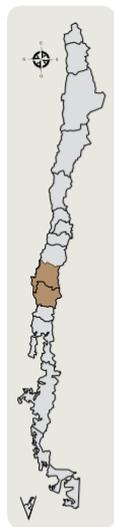
Distribución en Chile: Regiones del Bío-Bío a la de la Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 1 m de altura por similar diámetro. Ramas largas, de sección prismática. Hojas pecioladas, alternas, simples, desde lanceoladas a oblongas, a veces, lobuladas en la base y siempre acuminadas. Las flores se reúnen en inflorescencias de 5 a 10 unidades laterales o terminales, son de color morado y están formadas por un cáliz con 4 a 5 sépalos, una corola con 4 a 5 pétalos, linear-oblongos; androceo con cinco estambres con las anteras confluyentes en torno al estilo en el centro de la flor. Florece en primavera y verano. El fruto es una baya amarillo-verdosa, madura a fines del verano.

Hábitat: Crece en condición de semisombra, en los claros o en los márgenes de los bosques, en suelos con algo de humedad, pero con buen drenaje. Se encuentra en los bosques de *Nothofagus obliqua* (roble) y de *N. dombeyi* (coigue), en ambas cordilleras.

Propagación: Se propaga a fines del verano o comienzos del otoño, las semillas se extraen de frutos macerados en agua fría por 15 días; se siembran de inmediato en almácigo estratificado.

Utilización: En jardinería es apreciada por sus abundantes flores de un color poco frecuente y porque atrae a una especie de abejorro chileno, *Bombus dahlbomii*, que se encuentra en riesgo de extinción. Se planta en condiciones de semisombra a orillas de árboles o entre otros arbustos. Es además decorativo por sus frutos. Puede ser cultivado en macetas o jardineras.





Sophora macrocarpa

Sm.

Mayu, mayo

Floración:   **Fructificación:**  

Familia: Fabáceas (Papilionáceas, Leguminosas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de la Araucanía.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 3 m de alto por 2,5 m de diámetro. Ramas primero ascendentes y luego decumbentes, pilosas cuando nuevas. Hojas alternas, compuestas, imparipinnadas, con 9 a 10 pares de folíolos y uno terminal, coriáceos, ovalados, verde grisáceos por la haz y algo rojizos por el envés. Flores de color amarillo, de 3 cm de longitud, con pedicelos largos, forman racimos apretados que nacen en la axila de las hojas. Cáliz tomentoso, de 5 sépalos; corola con estandarte más corto que la quilla; androceo con los estambres libres. Florece desde fines de invierno hasta comienzos del verano. El fruto es un lomento que contiene 4 a 5 semillas reniformes, de color café claro, madura desde fines del verano hasta el otoño.

Hábitat: Crece en terrenos secos o con algo de humedad, bien drenados, en planicies despejadas o laderas soleadas. Es parte del bosque esclerófilo donde crece en sus márgenes o en las quebradas.

Propagación: Se propaga por semillas en otoño, plantando de a una semilla por bolsa. También se puede sembrar en almácigo estratificado, entre dos delgadas capas de arena, procedimiento que tiene mejor porcentaje de germinación.

Utilización: Se planta tanto en los jardines costeros como en los de la precordillera ya que es una planta resistente a sequías no demasiado prolongadas, al viento, a las heladas y a la nieve. Es también resistente a plagas y enfermedades y soporta podas de formación. Por ello es un excelente arbusto para jardines, donde destaca por su prolongada floración, la textura de su follaje y su elegante forma. Se puede usar como punto de atracción focal o formando parte de grupos arbustivos. Atrae picaflores, los que se ven frecuentemente volando de flor en flor.





Teucrium bicolor

Sm.

Oreganillo

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Lamiáceas (Labiadas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

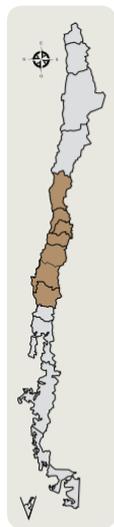
Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de La Araucanía.

Descripción: Arbusto caducifolio de verano, de hasta 1,5 m de altura por similar diámetro, de forma globosa. Ramas erectas, cuadrangulares, densas, con algunos pelos glandulares. Hojas opuestas, de tres tipos diferentes: unas 3-lobadas con el lóbulo central prominente, otras linear-lanceoladas y más rara vez, 5-lobadas; lámina de 2 a 4 cm de longitud. Inflorescencia un racimo laxo que nace en la axila de las hojas; flores blancas o rosadas con manchas púrpuras o rosado-violáceas, bilabiadas, con el labio superior muy corto, un labio inferior grande y dos lóbulos pseudolaterales; androceo con 4 estambres largos y curvos, gineceo con ovario súpero, bicarpelar con un estilo y el estigma bifido. Florece durante la primavera. El fruto es un nuculano formado por 4 nuececillas que se dispersan individualmente, maduros en verano.

Hábitat: Crece en laderas de cerros, relativamente despejados, entre otros arbustos bajos, a pleno sol o en condiciones de semisombra, en suelos con buen drenaje y algo de materia orgánica.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en primavera en almácigos normales o estratificados en otoño. Entre noviembre y enero se multiplica en cama fría por esquejes subapicales a los que se le extraen las yemas florales y se les aplican hormonas para que enraícen.

Utilización: En jardinería se utiliza de preferencia aislado para que pueda lucir su forma y su abundante floración. Puede incorporarse también a grupos arbustivos bajos o cultivarse en macetas, jardineras y balcones.







Ugni

Arbustos siempreverdes. Hojas opuestas, simples, pinnatinervias. Flores solitarias; cáliz con 5 sépalos, corola con cinco pétalos, libres, androceo con numerosos estambres y gineceo con ovario ínfero y estilo más largo que los filamentos estaminales. Fruto, una baya.



Hojas, pedicelos y ovario

Ugni candollei

Cubiertos por pelos rojizos y densos

Ugni molinae

Glabros o escasamente pilosos, pelos apegados, no rojizos.

Ugni candollei

(Barnéoud) O. Berg

Murta blanca, tautau, chauchau, trautrau

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Mirtáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

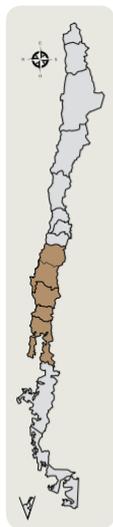
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de 0,5 a 0,8 m de altura por similar diámetro. Ramas flexibles, primero ascendentes y luego se curvan hacia el suelo, las más nuevas con vellos rojizos. Hojas coriáceas, cortamente pecioladas, opuestas, ovaladas, enteras y agudas, verde oscuras por la haz, más claras y con vellos rojizos por el envés. Flores largamente pediceladas, péndulas, solitarias, nacen en la axila de las hojas; cáliz con 5 sépalos; corola con 5 pétalos blancos, grandes y redondeados; androceo con numerosos estambres; gineceo con ovario ínfero, estilo y estigma más largos que los estambres. Florece durante el verano. El fruto es una baya ovalada, madura en otoño y es comestible.

Hábitat: Crece en los márgenes o en los claros de los bosques, en condiciones de semisombra, en suelos húmedos, ricos en materia orgánica y con pH levemente ácido. Se encuentra en las terrazas del litoral y en sitios a baja altura en la cordillera de la Costa, en bosque de *Nothofagus glauca* (hualo) o *N. obliqua* (roble).

Propagación: Se propaga en otoño mediante semillas extraídas de frutos macerados por 15 días en agua fría y sembradas de inmediato en almácigos estratificados. De manera vegetativa se pueden multiplicar por esquejes apicales o subapicales, con hormonas para que enraícen, en cama fría durante el verano, o bien por separación de hijuelos de raíz a fines de invierno.

Utilización: En paisajismo se utiliza como parte de macizos arbustivos bajos, para bordear caminos y senderos, plantado en laderas o declives o cultivado en macetas y jardineras. El fruto es comestible.





Ugni molinae

Turcz.

Murta, murtila, murtillo, uñi

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Mirtáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

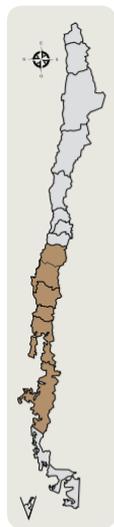
Distribución en Chile: Regiones del Maule a la de Aysén, adventicia en Juan Fernández.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 2 m de altura por 1,5 m de diámetro, excepcionalmente puede alcanzar los 4 m. Ramas erectas, comprimidas y vellosas cuando nuevas. Hojas cortamente pecioladas, coriáceas, opuestas, ovalado-oblongas, de hasta 2,5 cm de longitud, agudas, atenuadas y enteras, verde brillantes por la haz y más claras por el envés. Flores axilares, solitarias, péndulas; cáliz con 5 sépalos agudos; corola con 5 pétalos ovalados, blancos, rosados o púrpura; androceo con numerosos estambres, gineceo con ovario ínfero, estilo largo. Florece entre fines de la primavera y principios del verano. El fruto es una baya globosa, roja y aromática, comestible, que madura desde mediados del verano.

Hábitat: Crece en terrenos abiertos o en bordes y claros del bosque a pleno sol. Requiere suelos con algo de humedad, buen drenaje y ricos en nutrientes. Se encuentra, tanto en la cordillera de la Costa como en la de los Andes.

Propagación: Se propaga en otoño por semillas extraídas de frutos macerados y sembradas de inmediato en almácigo estratificado. Se puede multiplicar vegetativamente por esquejes apicales o subapicales, en cama fría en verano o a fines del invierno mediante estacas, por mugrones al suelo o por separación de hijuelos de raíz.

Utilización: En paisajismo se planta como arbusto aislado o en macetas grandes, lugares en los que destaca por su hermosa y abundante floración y por sus frutos. Para obtener los frutos en forma comercial se planta en hileras o como setos. Tienen un excelente sabor y son ricos en antioxidantes, se usan en repostería, para hacer mermeladas y licores. Es una planta que atrae a las abejas que después de libar en ella producen una miel de muy buen sabor y perfumada. En medicina alternativa la infusión de hojas se utiliza para tratar las cistitis.





Vestia foetida

Hoffmans.

Huevil, chuplí, chuplin, palqui, echelcún, porotillo

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Solanáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, de hasta 3 m de altura y similar diámetro. Ramas primero verticales, luego se curvan hacia el suelo. Hojas cortamente pecioladas, alternas o fasciculadas, semi-coriáceas, lanceolado-elípticas, base atenuada y ápice agudo, de color verde claro; al rozarlas desprenden un aroma desagradable. Flores solitarias, colgantes, amarillas, de hasta 4 cm de longitud; cáliz con 5 dientes poco marcados; corola tubular con 5 pétalos unidos hasta cerca del ápice, partes libres triangulares; estambres 5, más largos que la corola, pistilo con un estigma lobulado. Florece a fines de primavera y comienzos del verano. Fruto, una cápsula con numerosas semillas que maduran en verano.

Hábitat: Crece desde el litoral hasta la precordillera, en los claros de bosques o en quebradas, en suelos húmedos y en condiciones de semisombra. Crece en los bosques de roble y en los de tipo valdiviano, más húmedos.

Propagación: Por semillas, ya sea en almácigo estratificado en otoño o normal en primavera, conviene remojarlas por 3 a 4 días antes de sembrarlas. Vegetativamente se multiplica en cama fría durante el verano mediante esquejes subapicales con hormonas para que enraícen o en invierno, por estacas a las que se les elimina las hojas y se colocan en agua con enraizante por 24 o 48 hrs antes de plantarlas en el lugar definitivo.

Utilización: En jardines bajo árboles donde producirán efectos de luz por sus flores amarillas y pondrán un toque de elegancia con sus gráciles ramas, destacan mucho plantándolo en la cumbre de una pequeña elevación donde lucirán mejor sus flores y la curvatura de sus ramas. En medicina alternativa se usa como vermífugo y es recomendada para la fiebre tifoidea.





Viguiera revoluta

(Meyen) Blake

Maravilla

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Asteráceas (Compuestas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

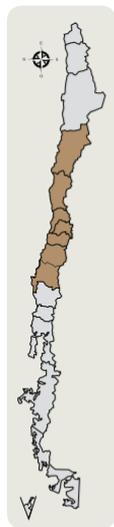
Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la del Bío-Bío.

Descripción: Subarbusto, de hasta 1,5 m de altura por 1 m de diámetro. Tallos erectos, piloso-glandulosos, ásperos al tacto. Hojas ásperas, de hasta 8 cm de longitud, ovaladas a oval-lanceoladas, enteras y recorridas por tres nervios casi paralelos. Capítulos florales grandes, solitarios, terminales; flores marginales liguladas, amarillas; las centrales, tubulares, amarillo-anaranjadas. Florece a fines de primavera y comienzos del verano. El fruto es un aquenio, madura en verano.

Hábitat: Crece en terrenos pedregosos, a pleno sol, en lugares despejados, en laderas con humedad ocasional o cerca de cursos de agua.

Propagación: Se propaga por semillas sembradas en almácigo estratificado en otoño o normal en primavera.

Utilización: En jardines destaca por su floración, creando puntos de intensa luminosidad. Se planta a orillas de los cercos, en las inmediaciones de reservorios de agua, en macetas o en jardineras.





Viola portalesia

Gay

Violeta arbustiva

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Violáceas.

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Valparaíso a la de Los Lagos.

Descripción: Arbusto siempreverde, más o menos rastrero con tendencia a formar raicillas en los nudos, de hasta 30 cm de altura por similar diámetro. Hojas pecioladas, con estípulas agudas y pestañosas en su base, opuestas, romboidales, de hasta 4 cm de longitud, agudas, atenuadas, aserradas, lustrosas en la haz. Flores solitarias, de hasta 2 cm, con pedúnculos de hasta 7 cm; cáliz con 5 sépalos; corola con 5 pétalos azul-violeta o celestes, de los que el inferior porta un espolón, androceo con 5 estambres; gineceo con ovario súpero, 3-carpelar, estilo en forma de gancho. Florece en primavera. El fruto es una cápsula, madura a comienzos del verano.

Hábitat: Crece en condición de semisombra, bajo árboles o arbustos, en suelos con algo de humedad y ricos en materia orgánica a orillas de caminos o en laderas en el borde de los bosques. Se encuentra en el bosque esclerófilo y en el de *Nothofagus obliqua* (roble).

Propagación: Se propaga por semillas que se siembran en primavera en almácigos normales o estratificados, en otoño. En forma vegetativa se pueden multiplicar en verano, en cama fría, mediante esquejes subapicales, a los que se les aplica hormonas para que enraícen, o en verano, por separación de tallos arraigados espontáneamente.

Utilización: Es un excelente cubresuelo de semisombra, también se usa para plantarlo alrededor de arbustos, en rocallas húmedas o en macetas colgantes, donde formará cascadas con sus flores delicadas.





Viviania marifolia

Cav.

Té de burro, oreganillo

Floración:   **Fructificación:** 

Familia: Vivianiáceas (ex Geraniáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile y Argentina.

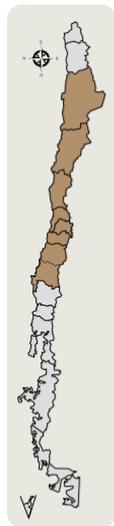
Distribución en Chile: Regiones de Atacama a la del Bío-Bío.

Descripción: Subarbusto caducifolio, de hasta 50 cm de altura y diámetro variable. Hojas opuestas, ovaladas, obtusas, con dientes escasos y pequeños, verdes por la haz y plateadas por el envés. Flores dispuestas en cimas; cáliz con 5 sépalos, corola con 5 pétalos rosado-intensos, brillantes, con los bordes retrorsos, androceo con 10 estambres en dos series de 5, desiguales. Florece desde mediados de primavera hasta mediados del verano. Fruto, una cápsula con dos semillas en cada lóculo, madura a fines del verano.

Hábitat: Crece entre rocas o en laderas a pleno sol. Es parte del matorral del piso subandino.

Propagación: Se propaga en verano mediante semillas recién obtenidas, las que se siembran en almácigos estratificados. El cultivo en condiciones de menor altitud es complicado y es esencial que las mezclas de suelo tengan buen drenaje.

Utilización: En paisajismo llama la atención porque semejan delicados ramos de flores rosadas acompañados por las hojas de brillos plateados. Se pueden utilizar en rocallas, como cubresuelo de laderas precordilleranas o en macetas, balcones, jardineras o maceteros colgantes.





Wendtia gracilis

Meyen

(*Balbisia gracilis* (Meyen) Hunz. & Ariza)

Oreganillo amarillo

Floración: 

Fructificación: 

Familia: Ledocarpaceas (ex Geraniáceas).

Origen geográfico: Endémica de Chile.

Distribución en Chile: Regiones de Coquimbo a la de Los Ríos.

Descripción: Arbusto de hasta 50 cm de altura por similar diámetro. Muy ramificado, ramas delgadas, cubiertas por vellos sedosos. Hojas opuestas, simples, trilobuladas, base cuneada, de color verde claro. Flores abundantes, dispuestas en racimos axilares o terminales, sobre pedúnculos delgados que sobresalen entre las hojas, cáliz con 5 sépalos, corola con 5 pétalos de color amarillo-limón, más largos que los sépalos; androceo con 10 estambres; gineceo con ovario súpero, hirsuto, con tres carpelos y tres estilos. Florece durante el verano. El fruto es una cápsula, madura a inicios del otoño.

Hábitat: Crece a pleno sol en suelos con buen drenaje, entre rocas. Es parte de la vegetación del piso subandino.

Propagación: Se propaga en otoño por semillas que se disponen en almáximo estratificado. Se recomienda protegerlas del exceso de humedad invernal, proporcionarles suelos con buen drenaje y posiciones soleadas. A partir de semillas inician su floración al tercer año.

Utilización: Se aprecian su follaje denso de color verde grisáceo, la abundancia de sus flores, que cubren totalmente el arbusto, y el aspecto ligero debido a sus ramas delgadas y flexibles. Se planta como cubresuelo arbustivo de tamaño medio, como primer estrato de arbustos, para bordear caminos y senderos o en jardineras y macetas.







Camino en fundo El Plan, precordillera de Chillán.



Glosario

Abrazadora	Hoja que abraza al tallo, amplexicaule.
Acuminado	Órgano, generalmente una hoja, terminada en una punta que excede al ápice.
Áfilo	Arbusto sin hojas o con las hojas muy reducidas.
Aleznado	Órgano con forma de lezna.
Androceo	Conjunto de los estambres, los órganos masculinos de la flor.
Aquenio	Fruto seco, indehisciente, con el pericarpio desprendible de la semilla.
Amento	Inflorescencia tipo espiga, generalmente péndula (pendiente, colgante).
Arista	Extremo sutil y tieso de un órgano.
Baya	Fruto blando con cáscara delgada (epicarpio), mesocarpio carnoso y ausencia de endocarpio leñoso (cuesco); generalmente con más de una semilla.
Bráctea	Cualquier órgano parecido a una hoja, vecino a la flor y diferente de las hojas propias de la planta.
Capitado	Órgano, generalmente el estigma del ovario, con forma de cabeza.
Capítulo	inflorescencia de las asteráceas (compuestas), con las flores séviles, dispuestas sobre un receptáculo común y rodeadas de un involucre de brácteas.
Cápsula	Fruto seco dehiscente, se abre por valvas o por agujeros pequeños.
Carpelo	En una flor, cada una de las hojas transformadas que forman el ovario y donde se desarrollan las semillas.
Cima	Inflorescencia cuyo eje principal termina siempre en una flor de este modo la flor central deviene la más antigua.
Claviforme	Órgano con forma de clavo.
Coriácea	Hoja dura, pero flexible como el cuero.
Corimbo	Inflorescencia con forma de racimo pero en la que las flores aun con pedicelos de diferente longitud se despliegan al mismo nivel.
Corimbotirso	Inflorescencia compuesta: corimbo de corimbos.
Crenada	Hoja con el borde festoneado.
Cuneada	Hoja con la base alargada con forma de cuña.
Decumbente	Tallos que crecen recto y luego tienen la tendencia a inclinarse o a colgar.
Decusada	Hojas opuestas que forman una cruz en los dos nudos contiguos.

Dehiscencia	Fenómeno en el que un órgano cualquiera se abre espontáneamente llegando a la oportunidad.
Dioico	Plantas con flores de sexo separado en distintos pies.
Drupa	Fruto con mesocarpio blando y jugoso y un cuesco (endocarpio leñoso) que protege a la semilla.
Endémica	Planta exclusiva de un lugar (ej. endémica de la Región del Bío-Bío, significa que no crece fuera de la región).
Estípulas	Apéndices laminares que se forman en la base del pecíolo de las hojas.
Estratificado	Almácigo en que la semilla queda entre dos capas de arena.
Fascículo	Haz (el), manojó o hacecillo.
Gineceo	El conjunto de los carpelos, los órganos femeninos de la flor. Puede ser uni o multipistilar.
Glabra	Órgano sin vellos.
Haz (la)	La cara superior de una hoja.
Hermafrodita	Flores que portan ambos sexos.
Hirsuto	Dícese de cualquier órgano recubierto por pelos rígidos y ásperos al tacto.
Hispida	Órgano con pelos gruesos y ásperos.
Inflorescencia	Rama que porta las flores de una planta.
Involucro	Conjunto de las brácteas que rodea una flor o una inflorescencia.
Lanceolada	Lámina de una hoja con forma de punta de lanza
Látex	Jugo lechoso que fluye al herir algunas plantas (ej. <i>Colliguaja</i>).
Lígula	Las flores externas (periféricas) de una cabezuela de asterácea (compuestas) que semejan pétalos.
Ligulada	Cabezuela provista de flores liguladas.
Lomento	Fruto seco indehiscente, tabicado, que a la madurez se desarticula por los tabiques (ej. <i>Adesmia</i> , <i>Senna</i>).
Monoico	Plantas con flores de sexos separados, pero en un mismo pie.
Mucrón	Punta corta y aislada en el extremo de cualquier órgano.
Mucronado	Estructura u órgano provisto de un mucrón.
Núcula	Nuececilla.
Nuculanio	Conjunto de drupas con varios cuescos originados en varios carpelos o un conjunto de nueces pequeñas.
Nuez	Fruto seco indehiscente con el pericarpio leñoso y desprendible de la semilla.
Panícula	Racimo compuesto o racimo de racimos.
Panoja	Sinónimo de panícula.



Papilionada	Parecida a una mariposa.
Perianto	Envolturas de la flor diferenciadas en un cáliz formado por sépalos y una corola formada por pétalos.
Pericarpio	Paredes del fruto que envuelven a la semilla.
Perigonio	Una o dos envolturas florales indistintas formadas por tépalos.
Pubescente	Pelos finos y suaves.
Racimo	Conjunto de flores (inflorescencia) con un eje principal y ramificaciones laterales.
Reniforme	Órgano con forma de riñón.
Reticulado	Nervadura con forma de red, con muchas uniones entre ellas; se opone a nervadura paralela, donde las nervaduras no presentan uniones.
Revoluto	Hoja que se enrolla por los bordes hacia la cara inferior (envés).
Seríceo	Conjunto de pelos relucientes como la seda que tapiza un órgano.
Sésil	Estructura directamente asentada sobre un eje (rama) con ausencia de pecíolo (hoja), pedúnculo (inflorescencia, fruto) o pedicelo (flor).
Seta	Órgano con forma de cerda.
Tépalo	Pieza floral que forma un perigonio, puede ser petaloide si es coloreada o sepaloide si es verde.
Tetrámero	Verticilo formados por cuatro piezas.
Tomento	Conjunto de pelos ramificados y enmarañados que cubren por lo general a una hoja o un tallo.
Tricoca	Fruto generalmente tipo cápsula con tres carpelos.
Urceolada	Flor con forma de ollita (Ej. Ericaceae).
Umbela	Inflorescencia en la que todos los pedicelos salen de un mismo punto, como los rayos de un quitasol.
Umbeliforme	Cima con forma de umbela.
Verticilo	Conjunto de piezas iguales de una flor.
Vilano	Estructuras como pelos, setas o ganchitos ubicados en el ápice de frutos y semillas que facilitan su dispersión. Si el vilano es de pelos se denomina papus (papo).

Créditos fotográficos

Lucia Abello: *Clinopodium chilense*, pág. 113, arriba. *Margyricarpus pinnatus*, pág. 213. *Myrceogenia pinifolia*, pág. 231, abajo izq.

Diego Alarcón: *Gaultheria tenuifolia*, pág. 179, arriba y abajo izq. *Myrceogenia pinifolia*, pág. 231, todas; *Rhamnus diffusus*, pág. 245, abajo izq; *Ribes integrifolium*, pág. 251, abajo izq. y der. *Ribes punctatum*, 255, arriba.

Margarita Aldunate: *Berberis rotundifolia* pág. 87, inf. der; *Calceolaria alba* pág 99, foto superior; *Coriaria ruscifolia* pág. 125, foto superior; *Escallonia pulverulenta*, pág. 153, foto superior e inf. der.

Paulina Aldunate: *Azara integrifolia*, pág. 49, inf. izq.; Camino fundo El Plan pág. 292; Bosque de otoño en la precordillera de Chillán con *Nothofagus obliqua* y *Austrocedrus chilensis*, pág. 31.

Catherine Bonnemaïson: *Acrisione*, pág. 31; *Baccharis racemosa*, pág. 67, abajo izq; *Buddleja globosa*, pág. 93, arriba. *Cortaderia araucana*, pag. 127, arriba.

Javiera Delaunoy: *Adesmia emarginata*, pág. 41, abajo izquierda; *Azara microphylla*, pág. 53, arriba; *Baccharis magellanica*, pág. 61, abajo, izq. y der.; *Baccharis patagonica*, pág. 65, izq.; *Empetrum rubrum*, pág. 139, arriba; *Escallonia alpina*, pág. 147, arriba.

Jaime Espejo: *Adesmia bijuga*, pág. 39, todas; *Clinopodium multiflorum*, Pág. 115, abajo izq.; *Eryngium paniculatum*, pág. 143, abajo der.; *Jovellana punctata*, pág. 201, arriba; *Jovellana violacea*, pág. 203, abajo izq.; *Orites myrtoidea*, pág. 235, arriba y abajo der.; *Puya alpestris*, pág. 243, arriba.

María Teresa Eyzaguirre: *Colliguaja dombeyana*, pág. 121, abajo izq. y der.; *Gaultheria rengifoana*, pág. 177, todas. *Puya alpestris*, 243, abajo izq.

Pedro Garrido: *Scutellaria valdiviana*, pág. 259, todas. *Ugni candollei*, pág. 279, arriba.

Persy Gómez: *Adesmia bijuga*, flor, pág. 39.

Juan González: *Berberis negeriana*, pág. 85, abajo izq. y der.

Paulina Hechenleitner: *Myrceugenia leptospermoides*, pág. 227, todas.

Pascal Jarige: *Azara integrifolia*, pág. 49, abajo izq. y der.; *Eryngium paniculatum*, pág. 143, abajo izq. y der.; *Wendtia gracilis*, pág. 291, abajo izq.

Nicolás Lavanderos: *Gaultheria tenuifolia*, pág. 179, abajo derecha.

Jorge Macaya: *Haplopappus glutinosus*, pág. 197, abajo der.

Andrés Madrid: *Teucrium bicolor*, pág. 275, arriba.

Mónica Musalem: *Clinopodium chilense*, pág. 113, abajo der.

Herman Niemeyer: *Clinopodium multiflorum*, pág. 115, abajo izq. y der.

César Ormazábal: *Acrisione denticulata*, pág. 35, abajo izq.; *Baccharis linearis*, pág. 59, todas; *Escallonia illinita*, pág. 149, abajo izq.; *Escallonia pulverulenta*, pág. 153, inf. izq.; *Teucrium bicolor*, pág. 275, abajo izq.

Francisca Prieto: *Viviania marifolia*, pág. 289, arriba.

Marcelo Rosas: *Calceolaria adscendens*, pág. 99, abajo izq. y der.

José San Martín: *Ugni candollei*, pág. 281, abajo, derecha.

Alan Walkowiak: *Baccharis salicifolia*, pág. 73, arriba.

Bibliografía complementaria

BRICKELL, C. 1990. Enciclopedia de plantas y flores. Editorial Grijalbo. Barcelona. 608 pp.

GAJARDO, R. 1994. La vegetación natural de Chile. Editorial Universitaria Santiago de Chile 165 pp.

HARDTMANN, H. & D.E. KESTER. 1981. Propagación de plantas, Principios y prácticas. Editorial Continental. México 814 pp.

HOFFMANN, A.E. 1982. Flora silvestre de Chile. Zona Austral Editorial Fundación Claudio Gay 257 pp.

HOFFMANN, A.E. 1979. Flora silvestre de Chile. Zona Central. Editorial Fundación Claudio Gay 254 pp.

HECHENLEITNER, P.M. F. GARDNER, P. I. THOMAS, C. ECHEVERRÍA, P. BROWNLESS & C. MARTINEZ. 2005. Plantas amenazadas del centro-sur de Chile. Distribución. Conservación y propagación. Primera edición. Universidad Austral de Chile y Real Jardín Botánico de Edimburgo. 188 pp.

Para descargar: http://www.lep.udec.cl/LEP/Inicio/Entradas/2012/4/2_Documentos_en_linea_files/LIBRO_Plantas_Amenazadas.pdf

LUEBERT, F. & P. PLISCOFF. 2006. Sinopsis bioclimática y vegetacional de Chile. Editorial Universitaria. Santiago. 316 pp.

MARTICORENA, C & M. QUEZADA. 1985. Catálogo de la flora vascular de Chile Gayana Bot. 42 (1-2).1-157.

MARTICORENA, C. & R. RODRIGUEZ. 2001. Flora de Chile. Vol. 2 Winteraceae-Ranunculaceae. Ediciones Universidad de Concepción. Concepción-Chile. 99 pp.

MARTICORENA, C. & R. RODRIGUEZ. 2003. Flora de Chile. Vol. 2 (2) Berberidaceae- Betulaceae. Ediciones Universidad de Concepción. Concepción-Chile. 93 pp.

MARTICORENA, C. & R. RODRIGUEZ. 2005. Flora de Chile. Vol. 2 (3) Plumbaginaceae- Malvaceae Ediciones Universidad de Concepción. Concepción-Chile 127 pp.

MARTICORENA, C. & R. RODRIGUEZ. 2011. Flora de Chile Vol. 3 (1). Misodendraceae-Zygophyllaceae. Ediciones Universidad de Concepción. Concepción-Chile. 148 pp.

MONTENEGRO, G. 2000. Chile, nuestra flora útil. Ediciones Universidad Católica de Chile. 267 pp.

MÖSBACH DE, E.W. 1992. Botánica indígena de Chile. Editorial Andrés Bello. 140 pp.

REICHE, C. 1896-1911. Flora de Chile. Tomos I a V en Imprenta Cervantes; tomo VI en Imprenta Barcelona. Santiago de Chile.

Para descargar en: <http://www.biodiversitylibrary.org/bibliography/611#/summary>

RIEDEMANN, M.P. & G. ALDUNATE. 2001. Flora nativa de valor ornamental. Zona Centro. Editorial Andrés Bello. 566 pp.

RIEDEMANN, M.P. & G. ALDUNATE. 2003. Flora nativa de valor ornamental. Zona Sur. Editorial Andrés Bello. 516 pp.

RODRIGUEZ, G., R. RODRIGUEZ & H. BARRALES. 1995. Plantas ornamentales chilenas. Editorial Aníbal Pinto S.A. Concepción-Chile. 236 pp.

TEILLIER, S. & F. ESCOBAR. 2013. Revisión del género *Gaultheria* (Ericaceae) en Chile Gayana Botánica 70 (1): 136-151.

Índice de nombres científicos

<i>Acrisione</i>	30	<i>Calceolaria meyeniana</i>	104
<i>Acrisione cymosa</i>	32	<i>Calceolaria talcana</i>	106
<i>Acrisione denticulata</i>	34	<i>Chiliotrichum diffusum</i>	108
<i>Adesmia</i>	36	<i>Clinopodium</i>	110
<i>Adesmia bijuga</i>	38	<i>Clinopodium chilense</i>	112
<i>Adesmia emarginata</i>	40	<i>Clinopodium multiflorum</i>	114
<i>Azara</i>	42	<i>Colletia hystrix</i>	116
<i>Azara alpina</i>	44	<i>Colliguaja</i>	118
<i>Azara dentata</i>	46	<i>Colliguaja dombeyana</i>	120
<i>Azara integrifolia</i>	48	<i>Colliguaja integerrima</i>	122
<i>Azara lanceolata</i>	50	<i>Coriaria ruscifolia</i>	124
<i>Azara microphylla</i>	52	<i>Cortaderia araucana</i>	126
<i>Azara serrata</i>	54	<i>Corynabutilon vitifolium</i>	128
<i>Baccharis</i>	56	<i>Desfontainia fulgens</i>	130
<i>Baccharis linearis</i>	58	<i>Diostea juncea</i>	132
<i>Baccharis magellanica</i>	60	<i>Discaria articulata</i>	134
<i>Baccharis obovata</i>	62	<i>Discaria chacaye</i>	136
<i>Baccharis patagonica</i>	64	<i>Empetrum rubrum</i>	138
<i>Baccharis racemosa</i>	66	<i>Ephedra chilensis</i>	140
<i>Baccharis sagittalis</i>	68	<i>Eryngium paniculatum</i>	142
<i>Baccharis salicifolia</i>	70	<i>Escallonia</i>	144
<i>Baccharis sphaerocephala</i>	72	<i>Escallonia alpina</i>	146
<i>Baccharis vernalis</i>	74	<i>Escallonia illinita</i>	148
<i>Berberis</i>	76	<i>Escallonia leucantha</i>	150
<i>Berberis actinacantha</i>	78	<i>Escallonia pulverulenta</i>	152
<i>Berberis darwinii</i>	80	<i>Escallonia rubra</i>	154
<i>Berberis microphylla</i>	82	<i>Escallonia virgata</i>	156
<i>Berberis negeriana</i>	84	<i>Eupatorium glechonophyllum</i>	158
<i>Berberis rotundifolia</i>	86	<i>Fabiana imbricata</i>	160
<i>Berberis trigona</i>	88	<i>Fascicularia bicolor</i>	162
<i>Berberis valdiviana</i>	90	<i>Fuchsia magellanica</i>	164
<i>Buddleja globosa</i>	92	<i>Gaultheria</i>	166
<i>Calceolaria</i>	94	<i>Gaultheria angustifolia</i>	168
<i>Calceolaria alba</i>	96	<i>Gaultheria insana</i>	170
<i>Calceolaria ascendens</i>	98	<i>Gaultheria phillyreifolia</i>	172
<i>Calceolaria cavanillesii</i>	100	<i>Gaultheria poeppigii</i>	174
<i>Calceolaria dentata</i>	102	<i>Gaultheria renjifoana</i>	176

Índice de nombres científicos

<i>Gaultheria tenuifolia</i>	178	<i>Podanthus ovatifolius</i>	240
<i>Gochnatia foliolosa</i>	180	<i>Puya alpestris</i>	242
<i>Greigia sphacelata</i>	182	<i>Rhamnus diffusus</i>	244
<i>Griselinia</i>	184	<i>Ribes</i>	246
<i>Griselinia jodiniifolia</i>	186	<i>Ribes cucullatum</i>	248
<i>Griselinia scandens</i>	188	<i>Ribes integrifolium</i>	250
<i>Haplopappus</i>	190	<i>Ribes magellanicum</i>	252
<i>Haplopappus grindelioides</i>	192	<i>Ribes punctatum</i>	254
<i>Haplopappus macrocephalus</i>	194	<i>Ribes trilobum</i>	256
<i>Haplopappus glutinosus</i>	196	<i>Scutellaria valdiviana</i>	258
<i>Jovellana</i>	198	<i>Senecio</i>	260
<i>Jovellana punctata</i>	200	<i>Senecio chilensis</i>	262
<i>Jovellana violacea</i>	202	<i>Senecio nigrescens</i>	264
<i>Lepechinia chamaedryoides</i>	204	<i>Senna stipulacea</i>	266
<i>Leptocarpa rivularis</i>	206	<i>Solanum crispum</i>	268
<i>Lobelia tupa</i>	208	<i>Solanum valdiviense</i>	270
<i>Luma chequén</i>	210	<i>Sophora macrocarpa</i>	272
<i>Margyricarpus pinnatus</i>	212	<i>Teucrium bicolor</i>	274
<i>Maytenus chubutensis</i>	214	<i>Ugni</i>	276
<i>Maytenus disticha</i>	216	<i>Ugni candollei</i>	278
<i>Muehlenbeckia hastulata</i>	218	<i>Ugni molinae</i>	280
<i>Myoschilos oblonga</i>	220	<i>Vestia foetida</i>	282
<i>Myrceugenia</i>	222	<i>Viguiera revoluta</i>	284
<i>Myrceugenia lanceolata</i>	224	<i>Viola portalesia</i>	286
<i>Myrceugenia leptospermoides</i>	226	<i>Viviania marifolia</i>	288
<i>Myrceugenia obtusa</i>	228	<i>Wendtia gracilis</i>	290
<i>Myrceugenia pinifolia</i>	230		
<i>Ochagavia carnea</i>	232		
<i>Orites myrtoidea</i>	234		
<i>Otholobium glandulosum</i>	236		
<i>Ovidia andina</i>	238		

Índice de nombres comunes

Acerosa, hierba del chivato, cuernicabra	192
Alhuelahuén, Ling-ling	204
Argenita blanca	200
Argenita morada	202
Arrayancillo	224
Barba de viejo	158
Barraco, siete camisas, ñipa	148
Brecillo, uvilla, murtilla de Magallanes, uvilla de perdicita	138
Calafate	82
Capachito	98
Capachito blanco	96
Capachito, topa-topa	102
Capachito, topa-topa	104
Capachito, topa-topa	106
Cardoncillo	232
Chacay, espino blanco	136
Chagual, puya, cardón	242
Challín, corcolén	48
Challín, corcolén	50
Chaura	168
Chaura	172
Chaura	174
Chaura	176
Chaura	178
Chelia, michay, mechai	88
Chequén de hoja fina, arrayán de hoja chica	230
Chequén, arrayán blanco	210
Chilca	62
Chilca	64
Chilca	66
Chilca	70
Chilca de Magallanes	60
Chilco, chica, palo blanco	164
Chin-chin, roblecillo	52
Chupalla, chagualillo	142
Chupón, quiscal	182
Clen (cola), espina en cruz	90
Cola de zorro, cortadera	126
Colliguay, colihuai, lechón, duraznillo	122

Corcolén blanco	46
Corcolén, lilén	54
Corontillo, madroño, siete camisas	152
Crucero, llaqui, manca caballo, mata negra	134
Crucero, yaqui, chaqui, llaqué	116
Cuernicabra, acerosa, hierba del chivato	194
Culén, culé	236
Deu, matarratones, huique, huiqui	124
Hierba de la perilla	212
Hierba del chivato, cuernicabra, acerosa	196
Hued-hued	170
Huella	128
Huevil, chuplí, chuplin, palqui, echelcún, porotillo	282
Lechón, colliguay, colihuay	120
Lilén de cordillera	44
Luma blanca, pitrilla, macolla, murtilla del malo	226
Maitencillo, maitencito	214
Maitencito, maitencillo	216
Maravilla	284
Matico, pañil, palguín	92
Mayu, mayo	272
Meki, mata negra	156
Menta de árbol, oreganillo	112
Michay	78
Michay de hojas redondas, mechay	86
Michay, chelia, quelung	80
Michay, mechai	84
Mira-mira	180
Mitique, palo negro	240
Murta blanca, tautau, chauchau, trautrau	278
Murta negra, molfuenmamel, murtiguilla, palo negro	244
Murta, murtilla, murtillo, uñi	280
Natri, hierba del chavalongo, natreng, contulmo	268
Ñilhue	264
Ñipa	146
Ñipa roja, yang-yang	154
Oreganillo	274
Oreganillo amarillo	290
Orocoipo, codocoipo, codocoypu, sené	220

Índice de nombres comunes

Palito negro	206
Palo de yegua, palpalén	34
Palpalén, pal-pal, para ná	32
Paramela	40
Pichi-romero, pichi, peta	160
Pingo-pingo, solupe, transmontana	140
Poleo en flor, satireja, melahuén	114
Puñeñe, chupón, calilla, poe, chupalla	162
Quebracho, trasen-trasen	266
Quilo, mollaca	218
Radal enano	234
Radín, rari, radén	72
Rarán, arrayán	228
Retama	132
Romerillo, mata negra fueguina	108
Romerillo, romero del país	58
Senecio	262
Siete camisas, ñipa blanca, luncillo	150
Taique, trau-trau, chapico, michay blanco	130
Té de burro, oreganillo	288
Teresa	258
Tomatillo, natri	270
Topa-topa, capachito	100
Traro-voqui, lloime, pillo-pillo	238
Tribillo, lilinguén, lamulahuén	186
Tupa, trupa, tabaco del diablo	208
Uvilla, parrilla	252
Vautro	74
Verbena de tres esquinas	68
Violeta arbustiva	286
Yelmo	188
Zarzaparrilla	250
Zarzaparrilla de cordillera	248
Zarzaparrilla, parrilla, uvilla	256
Zarzaparrilla, parrilla, uvilla, mulul	254



Sebastián Teillier A.

Con estudios en biología, Sebastián es académico e investigador de la Universidad Central de Santiago de Chile, donde imparte cursos de botánica y vegetación en el pregrado de Arquitectura del Paisaje y en el diplomado de Paisajes Sustentables. Es autor y coautor de una extensa producción botánica como: Flora del Desierto de Chile (1998) en conjunto con H. Zepeda & P. García; Flora de la Reserva Nacional Rio Clarillo con H. Niemeyer, G. Aldunate y P. Riedemann (2005) y Flora de la Cordillera de Santiago, con H. Niemeyer y A. Marticorena (2010); es coautor de Riedemann & Aldunate en los libros de Flora Nativa de Valor Ornamental, Zonas Norte y Cordillera (2006-2008).

Sebastián, atento a los cambios de la tecnología mantiene hace 17 años una revista on line que promociona la investigación de la Botánica: "Chloris Chilensis" (www.chlorischile.cl). Ha ejercido como presidente y vice presidente de la Sociedad de Botánica de Chile en dos periodos.



Botánica

*El sanguinario lítre y el benéfico boldo
diseminan su estilo
en irritantes besos de animal esmeralda
o antología de agua oscura entre las piedras.*

*El chupón en la cima del árbol establece
su dentadura nivea
y el salvaje avellano construye su castillo
de páginas y gotas.*

*La altamisa y la chépica rodean
los ojos del orégano
y el laurel de la Frontera
perfuma las lejanas intendencias.*

*Quila y quelenquelén de las mañanas
Idioma frío de las fucsias,
que se va por las piedras tricolores
gritando viva Chile con la espuma...*

Pablo Neruda (1939).

